



OFFICEJET 4610/4620

Инструкции для пользователя





HP Officejet 4610 All-in-One series/HP Officejet 4620 e-All-in-One series

Руководство пользователя

Информация об авторских правах

© Hewlett-Packard Development Company, L.P., 2012.

Уведомления компании Hewlett-Packard

Приведенная в этом документе информация может быть изменена без уведомления.

Все права защищены. Воспроизведение, адаптация и перевод данного документа без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard запрещены, за исключением случаев, предусмотренных законодательством по защите авторских прав.

Гарантийные обязательства для продуктов и услуг HP приведены только в условиях гарантии, прилагаемых к каждому продукту и услуге. Никакие содержащиеся здесь сведения не могут рассматриваться как дополнение к этим условиям гарантии. HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки и упущения в данном документе.

Товарные знаки

Windows, Windows XP и Windows Vista являются охраняемыми в США товарными знаками Microsoft Corporation.

Название ENERGY STAR и эмблема ENERGY STAR являются охраняемыми в США товарными знаками.

Информация о безопасности



Для снижения риска получения ожогов или поражения электрическим током всегда соблюдайте основные меры предосторожности при использовании данного устройства.

1. Внимательно прочтите все инструкции, которые содержатся в прилагаемой к принтеру документации.
2. Соблюдайте все предупреждения и инструкции, указанные на устройстве.
3. Перед очисткой устройства отсоедините его от электрической розетки.
4. Не устанавливайте и не используйте устройство рядом с водой, а также не прикасайтесь к нему влажными руками.

5. Устанавливайте устройство на устойчивой поверхности.

6. Не устанавливайте устройство в таком месте, где кабель питания может быть поврежден, а также где можно споткнуться или наступить на кабель питания.

7. Если устройство работает неправильно, см. [Решение проблем](#).

8. Внутри устройства нет компонентов, предназначенных для обслуживания пользователем. Обслуживание должно выполняться только квалифицированным специалистом.

Специальные возможности

Принтер предоставляет ряд функций для людей с ограниченной трудоспособностью.

Визуальное восприятие

Программное обеспечение принтера доступно людям со слабым зрением с помощью использования специальных программ и возможностей операционной системы. Также поддерживаются такие специализированные средства, как программы для чтения экрана, шрифт Брайля и приложения для преобразования голоса в текст. Для пользователей с нарушенным цветовосприятием на цветных кнопках и вкладках, используемых в программном обеспечении и на контрольной панели, имеются простые текстовые метки или значки, обозначающие соответствующие действия.

Подвижность

Пользователи с нарушением опорно-двигательного аппарата могут использовать команды клавиатуры для управления функциями программного обеспечения принтера.

Программное обеспечение также поддерживает такие специальные возможности Windows, как озвучивание, залипание клавиш, фильтрация нажатий и управление с клавиатуры. Крышки принтера, кнопки, лотки и направляющие для бумаги легко доступны и не требуют значительных усилий для действий с ними.

Поддержка

Подробнее о специальных возможностях данного устройства и обязательствах компании HP, касающихся специальных возможностей при использовании устройства, см. на веб-сайте HP по адресу: www.hp.com/accessibility.

Сведения о специальных возможностях при использовании Mac OS X см. на веб-сайте Apple по адресу: www.apple.com/accessibility.

Содержание

1 Начало работы

Специальные возможности.....	10
Забота об окружающей среде.....	11
Управление электропитанием.....	11
Экономия расходных материалов для печати.....	12
Описание компонентов принтера.....	12
Вид спереди.....	12
Отсек для расходных материалов.....	13
Вид сзади.....	13
Использование панели управления принтера.....	14
Обзор кнопок и индикаторов.....	14
Изменение параметров принтера.....	15
Выбор режима.....	15
Изменение параметров режима	15
Изменение параметров принтера.....	15
Цифровые решения HP.....	16
Сканирование на компьютер.....	16
Цифровой факс HP (отправка факсов на ПК или Mac).....	16
Выбор носителей для печати.....	16
Типы бумаги, рекомендуемые для печати и копирования.....	17
Типы бумаги, рекомендуемые для печати фотографий.....	18
Советы по выбору и использованию носителей	20
Размещение оригинала на стекле сканера.....	20
Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).....	21
Загрузка носителей.....	22
Загрузка носителей стандартного размера.....	23
Загрузка конвертов.....	24
Загрузка открыток и фотобумаги.....	26
Обслуживание принтера.....	27
Очистка стекла сканера и подложки крышки.....	27
Очистка наружной поверхности.....	28
Очистка устройства АПД.....	29
Обновление принтера.....	31
Выключение принтера.....	32

2 Печать

Печать документов.....	33
Печать документов (Windows).....	34
Печать документов (Mac OS X).....	34
Печать брошюр.....	35
Печать брошюр (Windows).....	35
Печать брошюр (Mac OS X).....	36

Печать на конвертах.....	36
Печать на конвертах (Windows).....	37
Печать на конвертах (Mac OS X).....	37
Печать фотографий.....	38
Печать фотографий на фотобумаге (Windows).....	38
Печать фотографий на фотобумаге (Mac OS X).....	39
Печать фотографий и документов без полей	39
Печать фотографий и документов без полей (Windows).....	40
Печать фотографий и документов без полей (Mac OS X).....	40
3 Сканирование	
Сканирование оригинала.....	42
Сканирование на компьютер.....	43
Сканирование с помощью функции веб-сканирования (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).....	43
Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст.....	44
Как сканировать документы с преобразованием в редактируемый текст.....	44
Рекомендации по сканированию документов с преобразованием в редактируемый текст.....	46
4 Копирование	
Копирование документов.....	48
Изменение параметров копирования.....	49
5 Факс	
Отправка факса.....	50
Отправка факса с помощью панели управления.....	50
Отправка факса.....	51
Отправка факса с помощью контроля набора.....	51
Отправка факса из памяти.....	52
Отправка факса по расписанию.....	53
Отправка факса нескольким получателям.....	53
Отправка факса с компьютера.....	54
Отправка факса вручную с телефона.....	55
Получение факса.....	56
Получение факса вручную.....	56
Настройка факса в резервном режиме.....	57
Повторная печать полученных факсов из памяти.....	58
Опрос получения факса.....	59
Пересылка факсов на другой номер.....	59
Настройка размера бумаги для получаемых факсов.....	60
Настройка автоматического уменьшения для входящих факсов.....	60
Блокировка нежелательных номеров факсов.....	61
Добавление номеров в список нежелательных номеров факсов.....	61
Удаление номеров из списка нежелательных номеров факсов.....	62
Печать списка нежелательных номеров.....	62
Получение факсов на компьютер с помощью цифрового факса HP (отправка факсов на ПК или Mac).....	62
Требования для отправки факсов на ПК или Mac.....	63
Активация отправки факса на ПК или Mac.....	63
Изменение параметров отправки факса на ПК или Mac.....	63

Настройка номеров быстрого набора.....	65
Настройка и изменение номеров быстрого набора.....	65
Настройка и изменение групповых записей быстрых контактов.....	66
Удаление записей быстрых контактов.....	66
Печать списка номеров быстрого набора.....	66
Изменение параметров факса.....	67
Настройка заголовка факса.....	67
Настройка режима ответа (автоответчика).....	67
Настройка количества звонков до ответа.....	68
Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка.....	68
Настройка типа набора.....	69
Настройка параметров повторного набора.....	69
Установка скорости передачи факса.....	70
Настройка громкости звука факса.....	71
Настройка режима коррекции ошибок.....	71
Услуги факсимильной связи и цифровой телефонии.....	71
Отправка факса по интернет-протоколу.....	72
Очистка журнала факсов.....	73
Просмотр журнала звонков.....	73
Использование отчетов.....	73
Печать отчетов подтверждения для факсов.....	74
Печать отчетов об ошибках факса.....	75
Печать и просмотр журнала факса.....	75
Печать сведений о последней операции с факсом.....	75
Печать отчета АОН.....	76
Печать отчета о трассировке факса T30.....	76
6 HP ePrint	
Настройка HP ePrint.....	77
Настройка HP ePrint с помощью программного обеспечения принтера HP.....	77
Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера.....	78
Настройка HP ePrint с помощью встроенного веб-сервера.....	78
Использование HP ePrint.....	79
Печать с помощью HP ePrint.....	79
Поиск адреса электронной почты принтера.....	80
Отключение HP ePrint.....	80
Удаление веб-служб.....	80
7 Использование картриджей	
Информация о картриджах и печатающей головке.....	81
Проверка приблизительного уровня чернил.....	82
Замена картриджей.....	83
Хранение расходных материалов.....	85
Сбор данных об использовании.....	85

8 Решение проблем

Служба поддержки HP	87
Получение электронной поддержки	88
Поддержка HP по телефону	88
Действия перед обращением	89
Срок поддержки по телефону	89
Номера телефонов службы поддержки	89
По истечении срока поддержки по телефону	90
Общие советы и ресурсы для устранения неполадок	91
Устранение неполадок принтера	91
Принтер неожиданно выключается	92
При работе принтера слышны какие-то звуки	92
Сбой выравнивания	92
Принтер не отвечает (ничего не печатается)	93
Принтер печатает медленно	93
Печать пустых страниц или пропуски печати	95
Некоторые фрагменты изображения отсутствуют или печатаются неправильно	95
Неправильное размещение текста или графики	96
Устранение неполадок, связанных с качеством печати	97
Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги	100
Устранение неполадок, связанных с копированием	101
Копии не печатаются	101
Печать пустых страниц	101
Уменьшенные размеры	102
Низкое качество копирования	102
Принтер печатает половину страницы, после чего выгружает бумагу	104
Несоответствие бумаги	104
Устранение неполадок, связанных со сканированием	104
Сканер не реагирует	105
Очень низкая скорость сканирования	105
Пропуски фрагментов документа или текста при сканировании	106
Текст не удастся отредактировать	106
Сообщения об ошибках	107
Низкое качество отсканированного изображения	108
Значительные дефекты при сканировании	109
Устранение неполадок, связанных с факсом	110
Не удалось выполнить проверку факса	110
Решение проблем при работе с HP ePrint и веб-сайтами HP	125
Решение проблем при работе с HP ePrint (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)	125
Решение проблем при работе с веб-сайтами HP	126

Устранение неполадок, связанных с беспроводной связью (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).....	126
Устранение основных неполадок беспроводной связи.....	127
Расширенное устранение неполадок беспроводной связи.....	128
Шаг 1. Убедитесь, что компьютер подключен к сети.....	128
Шаг 2. Убедитесь, что принтер подключен к сети.....	129
Шаг 3. Убедитесь, что брандмауэр не блокирует обмен данными.....	130
Шаг 4. Убедитесь, что принтер подключен и готов к работе.....	130
Шаг 5. Убедитесь, что беспроводная версия принтера настроена в качестве драйвера принтера по умолчанию (только для Windows).....	131
Шаг 6. Убедитесь, что компьютер не подключен к сети через частную виртуальную сеть (VPN).....	132
После устранения проблем.....	132
Настройка брандмауэра для работы с принтером.....	133
Устранение неполадок, связанных с управлением принтером (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).....	134
Не удастся открыть встроенный веб-сервер.....	134
Устранение неполадок, связанных с установкой.....	135
Рекомендации по установке оборудования.....	136
Рекомендации по установке программного обеспечения HP.....	136
Устранение неполадок в сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).....	137
Сведения об отчете о состоянии принтера.....	138
Сведения о странице конфигурации сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).....	139
Удаление и повторная установка программного обеспечения HP.....	141
Обслуживание печатающей головки.....	142
Очистка печатающей головки.....	142
Выравнивание печатающей головки.....	143
Печать и просмотр отчета о качестве печати.....	144
Как напечатать отчет о качестве печати.....	145
Проверка отчета о качестве печати страницы диагностики.....	146
Устранение замятий.....	152
Устранение замятия бумаги.....	152
Предотвращение замятий.....	154
A Техническая информация	
Информация о гарантии.....	155
Ограниченная гарантия Hewlett-Packard.....	156
Информация о гарантии на картриджи.....	157

Технические характеристики принтера.....	158
Физические характеристики.....	158
Функции и характеристики.....	158
Технические характеристики процессора и памяти.....	159
Системные требования.....	159
Характеристики сетевых протоколов.....	159
Технические характеристики встроенного веб-сервера.....	160
Характеристики материалов для печати.....	160
Сведения о технических характеристиках поддерживаемых носителей.....	160
Установка минимальных полей.....	163
Характеристики печати.....	164
Характеристики копирования.....	164
Характеристики факса.....	164
Характеристики сканирования.....	165
Требования для работы с HP ePrint (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).....	165
Требования для работы с веб-сайтами HP.....	165
Условия окружающей среды.....	165
Электрические характеристики.....	166
Характеристики акустической эмиссии.....	166
Соответствие нормам.....	167
Нормативный номер модели.....	167
Заявление FCC.....	168
Уведомление для пользователей в Корее.....	168
Уведомление о соответствии требованиям VCCI (Class B) для пользователей в Японии.....	168
Уведомление о кабеле питания для пользователей в Японии.....	169
Уведомление о допустимом уровне шума для Германии.....	169
Предупреждение о глянцевой поверхности корпуса периферийных устройств (для Германии).....	169
Уведомление для пользователей телефонной сети в США: требования FCC.....	170
Уведомление для пользователей телефонной сети в Канаде.....	171
Уведомление для пользователей телефонной сети в Германии.....	171
Уведомление для пользователей в Европейской экономической зоне.....	172
Уведомление об использовании проводных факсов в Австралии.....	172
Уведомление о соответствии нормам Европейского Союза.....	172
Соответствие нормам для беспроводных устройств.....	173
Воздействие высокочастотного излучения.....	174
Уведомление для пользователей в Бразилии.....	174
Уведомление для пользователей в Канаде.....	174
Уведомление для пользователей в Тайване.....	175

Программа охраны окружающей среды.....	176
Использование бумаги.....	176
Пластмассовые детали.....	176
Сертификаты безопасности материалов.....	176
Программа утилизации материалов.....	176
Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP.....	177
Утилизация отработавшего оборудования пользователями в домашних условиях на территории Европейского Союза.....	178
Энергопотребление.....	178
Химические вещества.....	179
Сведения о батареях.....	179
Утилизация аккумуляторных батарей в Тайване.....	179
Сведения для пользователей в Калифорнии.....	179
Утилизация аккумуляторных батарей в Нидерландах.....	180
Директива ЕС по утилизации батарей.....	181
Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Китая)...	182
Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Украины).....	182
Лицензии сторонних поставщиков.....	183
Б Расходные материалы и аксессуары HP	
Заказ расходных материалов в Интернете.....	191
Расходные материалы.....	191
Картриджи.....	191
Носители HP.....	192

В Дополнительная настройка факса

Настройка факса (параллельные телефонные системы).....	193
Выбор варианта настройки факса, подходящего для дома или офиса.....	194
Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают) ..	198
Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL.....	199
Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN.....	200
Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка.....	201
Вариант Д. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов.....	202
Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой.....	203
Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются).....	205
Настройка принтера для работы с компьютерным модемом.....	205
Настройка принтера для работы с модемом DSL/ADSL.....	206
Вариант З. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом.....	207
Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом.....	208
Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с модемом DSL/ADSL ..	210
Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком.....	211
Вариант К. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком.....	213
Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком.....	213
Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом DSL/ADSL и автоответчиком.....	216
Вариант Л. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой голосовой почты.....	217
Настройка факса в последовательной системе.....	219
Проверка настройки факса.....	220

Г Настройка сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

Настройка принтера для беспроводного соединения.....	222
Перед началом работы.....	222
Настройка принтера в беспроводной сети.....	223
Настройка принтера с помощью программного обеспечения HP (рекомендуется) ..	223
Настройка принтера с помощью WiFi Protected Setup (WPS).....	223
Как подключить принтер с помощью нажатия кнопки.....	224
Как подключить принтер с помощью ПИН-кода.....	224
Настройка принтера с помощью встроенного веб-сервера.....	224
Изменение способа подключения.....	224
Проверка беспроводного подключения.....	225
Инструкции по обеспечению безопасности беспроводной сети.....	225
Обзор параметров безопасности.....	226
Добавление аппаратных адресов для беспроводного маршрутизатора (фильтрация MAC).....	226
Дополнительные рекомендации по безопасности беспроводной сети.....	227
Рекомендации по уменьшению помех в беспроводной сети.....	227

Изменение основных сетевых параметров.....	227
Просмотр и печать параметров сети.....	227
Включение и выключение беспроводной радиосвязи.....	228
Изменение дополнительных параметров сети.....	228
Просмотр параметров протокола IP.....	228
Изменение параметров протокола IP.....	228
Сброс параметров сети.....	229
Д Средства управления принтером	
Панель инструментов (Windows).....	230
Утилита HP (Mac OS X).....	230
Встроенный веб-сервер (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).....	230
Сведения о файлах «cookie».....	231
Как получить доступ к встроенному веб-серверу.....	231
Указатель.....	242

1 Начало работы

Это руководство предоставляет подробные сведения об использовании принтера и решении проблем.

- [Специальные возможности](#)
- [Забота об окружающей среде](#)
- [Описание компонентов принтера](#)
- [Использование панели управления принтера](#)
- [Цифровые решения HP](#)
- [Выбор носителей для печати](#)
- [Размещение оригинала на стекле сканера](#)
- [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#)
- [Загрузка носителей](#)
- [Обслуживание принтера](#)
- [Обновление принтера](#)
- [Выключение принтера](#)

 **Примечание.** Если принтер используется с компьютером, работающим под управлением Windows XP Starter Edition, Windows Vista Starter Edition или Windows 7 Начальная, некоторые функции могут быть недоступны. Дополнительную информацию см. в разделе [Системные требования](#).

Специальные возможности

Принтер предоставляет ряд функций для людей с ограниченной трудоспособностью.

Визуальное восприятие

Прилагаемое к принтеру программное обеспечение HP доступно людям с нарушениями зрения или слабым зрением благодаря специальным программам и функциям операционной системы. Программное обеспечение также поддерживает такие специализированные средства, как программы для чтения экрана, шрифт Брайля и приложения для преобразования голоса в текст. Для пользователей с нарушенным цветовосприятием на цветных кнопках и вкладках, используемых в программном обеспечении HP и на панели управления принтера, имеются простые текстовые метки или значки, обозначающие соответствующие действия.

Подвижность

Пользователи с нарушением опорно-двигательного аппарата могут использовать команды клавиатуры для управления функциями программного обеспечения HP. Программное обеспечение HP также поддерживает такие специальные возможности Windows, как озвучивание, залипание клавиш, фильтрация нажатий и управление с клавиатуры. Крышки принтера, кнопки, лотки и направляющие для бумаги легко доступны и не требуют значительных усилий для действий с ними.

Поддержка

Подробнее о специальных возможностях данного принтера и обязательствах компании HP, касающихся специальных возможностей при использовании принтера, см. на веб-сайте HP по адресу: www.hp.com/accessibility.

Сведения о специальных возможностях при использовании Mac OS X см. на веб-сайте Apple по адресу: www.apple.com/accessibility.

Забота об окружающей среде

Компания Hewlett-Packard стремится производить качественную продукцию, не нанося ущерба окружающей среде. Конструкция устройства предусматривает возможность переработки материалов. Дополнительную информацию см. в разделе Программа охраны окружающей среды.

Компания HP стремится помочь клиентам уменьшить их воздействие на окружающую среду. Компания HP предоставляет ряд возможностей, которые помогут оценить и снизить влияние выбранных средств и методов печати на окружающую среду.

Дополнительную информацию об экологических инициативах компании HP см. по адресу: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/.

Управление электропитанием

В целях экономии электроэнергии принтер оснащен следующими функциями.

Спящий режим

В спящем режиме расход электроэнергии снижается. После начальной настройки принтер автоматически переходит в спящий режим после 5 минут бездействия.

Как изменить время перехода в спящий режим

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Предпочтения, Спящий режим**, а затем выберите необходимый параметр.

Вкл/выкл по графику

Используйте функцию включения и выключения по графику, а затем выберите дни и время для автоматического включения и выключения принтера. Например, можно запланировать включение принтера в 8:00 и выключение в 20:00 с понедельника по пятницу. Это позволит экономить электроэнергию ночью и в выходные.

Как настроить функцию принтера «Вкл/выкл по графику»

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Вкл/выкл по графику**, а затем установите время включения и выключения принтера.

Экономия расходных материалов для печати

В целях экономии расходных материалов для печати, например чернил и бумаги, выполните следующие действия.

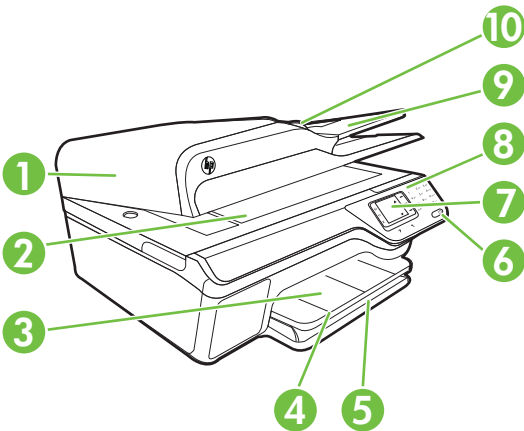
- Установите режим черновой печати. В режиме черновой печати расход чернил меньше.
- Не очищайте печатающую головку без необходимости. При этом расходуются чернила и сокращается срок службы картриджей.
- Печатайте на обеих сторонах страницы для экономии бумаги. Сначала можно напечатать только нечетные страницы, затем перевернуть их и напечатать только четные страницы.

Описание компонентов принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Вид спереди
- Отсек для расходных материалов
- Вид сзади

Вид спереди

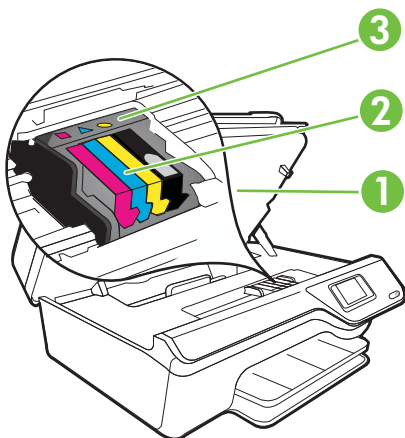


1	Устройство автоматической подачи документов (АПД)
2	Стекло сканера
3	Выходной лоток
4	Удлинитель выходного лотка
5	Входной лоток
6	Кнопка питания
7	Дисплей панели управления

(продолж.)

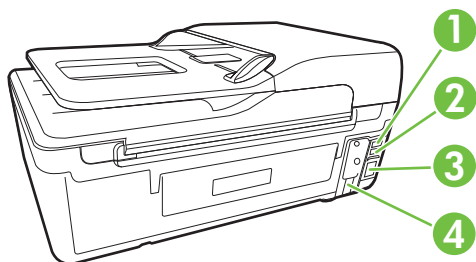
8	Панель управления
9	Лоток устройства подачи документов
10	Направляющие ширины

Отсек для расходных материалов



1	Крышка доступа к картриджам
2	Картриджи
3	Печатающая головка

Вид сзади



1	Порт факса (2-EXT)
2	Порт факса (1-LINE)
3	Порт универсальной последовательной шины (USB)
4	Разъем питания

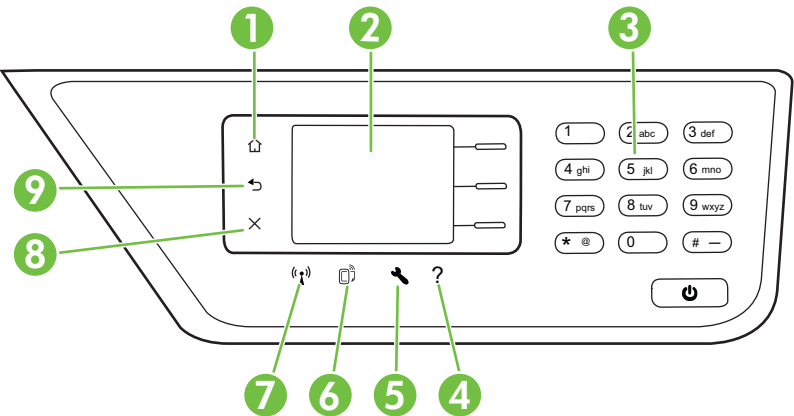
Использование панели управления принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Обзор кнопок и индикаторов](#)
- [Изменение параметров принтера](#)

Обзор кнопок и индикаторов

Приведенные ниже схемы и связанные с ними таблицы содержат краткую информацию о функциях панели управления принтера.



Номер	Название и описание
1	Кнопка «Начало». Позволяет вернуться на начальный экран с любого другого экрана.
2	Дисплей панели управления. Отображает параметры меню.
3	Клавиатура. Используйте клавиатуру для ввода цифр и текста.
4	Кнопка справки. При нажатии этой кнопки на начальном экране открывается меню справки. Если открыт другой экран (не начальный), при нажатии кнопки «Справка» будет показана справка по текущему экрану.
5	Кнопка «Настройка». Нажмите эту кнопку на начальном экране, чтобы открыть меню «Настройка», с помощью которого можно создавать отчеты и настраивать другие параметры обслуживания. В меню «Копия», «Сканер» и «Факс» эта кнопка предоставляет доступ к параметрам.
6	Кнопка HP ePrint. Открывает меню HP ePrint. Дополнительную информацию см. в разделе HP ePrint . Эта кнопка доступна только на устройстве HP Officejet 4620 e-All-in-One series.
7	Кнопка беспроводной связи. Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть или напечатать сводку беспроводной сети либо чтобы перейти к параметрам настройки и меню «Сеть». Эта кнопка доступна только на устройстве HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

(продолж.)

Номер	Название и описание
8	Кнопка «Отмена». Позволяет прекратить выполнение задания, выйти из меню или завершить настройку.
9	Кнопка «Назад». Позволяет вернуться в предыдущее меню.

Изменение параметров принтера

Панель управления используется для изменения режима работы и параметров принтера, печати отчетов и доступа к справке принтера.

 **Совет** Если принтер подключен к компьютеру, параметры принтера также можно изменить с помощью программного обеспечения HP, доступного на компьютере. Дополнительные сведения об этих средствах см. в разделе [Средства управления принтером](#).

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Выбор режима](#)
- [Изменение параметров режима](#)
- [Изменение параметров принтера](#)

Выбор режима

На начальном экране панели управления отображаются доступные режимы принтера, такие как **Копия**, **Факс** и **Сканер**.

Для выбора режима нажмите кнопку справа от режима, который необходимо использовать. Для выполнения задания следуйте инструкциям на дисплее панели управления. После выполнения задания на дисплее панели управления будет снова показан начальный экран.

Чтобы изменить режим, нажмите кнопку  (Начало) на панели управления принтера для возврата на начальный экран, а затем нажмите кнопку справа от режима, который необходимо использовать.

Изменение параметров режима

1. После выбора режима нажмите кнопку  (Настройка), чтобы просмотреть доступные параметры, а затем выберите параметр, который требуется изменить.
2. Для изменения параметров следуйте инструкциям на дисплее.

 **Примечание.** Нажмите кнопку  (Назад) для возврата в предыдущее меню.

Изменение параметров принтера

Для изменения параметров принтера и печати отчетов используйте пункты меню «Настройка».

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите необходимые параметры или функции.



Примечание. Нажмите кнопку ↶ (Назад) для возврата в предыдущее меню.

Цифровые решения HP

Принтер содержит набор цифровых решений, которые позволяют упростить и ускорить работу.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Сканирование на компьютер](#)
- [Цифровой факс HP \(отправка факсов на ПК или Mac\)](#)

Сканирование на компьютер

С помощью нажатия лишь одной кнопки на панели управления принтера можно отсканировать документы непосредственно на компьютер. Также отсканированные документы можно отправлять по электронной почте в виде вложения и обмениваться ими с деловыми партнерами.

Дополнительную информацию см. в разделе [Сканирование](#).

Цифровой факс HP (отправка факсов на ПК или Mac)

Теперь важный факс не сможет затеряться в кипе бумаги.

Используйте функции отправки факсов на ПК и компьютер Mac для автоматического получения и сохранения факсов непосредственно на компьютере. Эти функции позволяют легко сохранять цифровые копии факсов и избавляют от необходимости использовать громоздкие бумажные документы. Кроме того, можно печатать не все, а только нужные факсы, что позволит сэкономить на бумаге и картриджах, сократить расход бумаги и уменьшить количество отходов.

Дополнительную информацию см. в разделе [Получение факсов на компьютер с помощью цифрового факса HP \(отправка факсов на ПК или Mac\)](#).

Выбор носителей для печати

Принтер хорошо работает с большинством носителей, используемых в офисе. Перед закупкой больших партий попробуйте различные типы носителей. Оптимальное качество печати достигается при использовании носителей компании HP. Подробнее о носителях, поставляемых компанией HP, см. на веб-сайте компании HP по адресу: www.hp.com.



Компания HP рекомендует использовать для повседневной печати и копирования документов обычную бумагу с логотипом ColorLok. Вся бумага с логотипом ColorLok проходит независимую проверку на соответствие высоким стандартам качества печати и надежности, позволяет получать документы с четкими и яркими цветами, более насыщенным черным и высыхает быстрее стандартной обычной бумаги. Бумага с логотипом ColorLok поставляется

(продолж.)

крупнейшими производителями бумаги с различными показателями плотности и размера.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Типы бумаги, рекомендуемые для печати и копирования
- Типы бумаги, рекомендуемые для печати фотографий
- Советы по выбору и использованию носителей

Типы бумаги, рекомендуемые для печати и копирования

Для обеспечения наилучшего качества печати компания HP рекомендует использовать бумагу HP, которая создана специально для различных заданий печати.

В зависимости от страны (региона) некоторые типы бумаги могут быть недоступны.

Бумага HP для брошюр Профессиональная бумага HP	Эти типы бумаги имеют глянцевое или матовое покрытие с обеих сторон, что делает их подходящими для двусторонней печати. Идеально подходят для печати высококачественных профессиональных маркетинговых материалов, например брошюр и рекламных писем, а также деловой графики — обложек отчетов и календарей.
Бумага HP повышенного качества для презентаций Профессиональная бумага HP	Эти типы бумаги представляют собой плотную двустороннюю бумагу, идеально подходящую для печати презентаций, предложений, отчетов и информационных бюллетеней. Большая плотность придает им выразительный внешний вид.
Ярко-белая бумага HP для струйной печати	Ярко-белая бумага HP для струйной печати обеспечивает высокую контрастность цветов и четкость текста. Она не просвечивает и достаточно непрозрачна для двусторонней цветной печати, что делает ее наиболее подходящей для создания информационных бюллетеней, отчетов и рекламных листовок. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более насыщенный черный цвет и более яркие цвета.
Бумага HP для печати	Бумага HP для печати — бумага высокого качества для широкого диапазона задач. При печати на этой бумаге документы имеют более качественный вид по сравнению с обычной или копировальной бумагой. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более насыщенный черный цвет и более яркие цвета.
Офисная бумага HP	Офисная бумага HP — бумага высокого качества для широкого диапазона задач. Она подходит для копий, черновиков, служебных записок и других повседневных документов. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более насыщенный черный цвет и более яркие цвета.
Офисная бумага HP из макулатуры	Офисная бумага HP из макулатуры представляет собой высококачественную бумагу для широкого диапазона задач,

(продолж.)

	содержащую 30% вторичного волокна. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более насыщенный черный цвет и более яркие цвета.
Фотобумага HP высшего качества	Лучшая фотобумага HP — это плотная бумага, предназначенная для печати высококачественных профессиональных фотографий. Она имеет специальное покрытие, которое гарантирует мгновенное высыхание чернил и предотвращает смазывание фотографии. Эта бумага устойчива к воздействию воды, загрязнений, отпечатков пальцев и влажности. Доступны различные размеры бумаги, в том числе A4, 8,5 x 11 дюймов, 10 x 15 см (4 x 6 дюймов), 13 x 18 см (5 x 7 дюймов), и различные покрытия — гляцевое и полуглянцевое (полуматовое). Бумага не содержит кислот, что позволяет получать более долговечные фотографии.
Улучшенная фотобумага HP	Эта плотная фотобумага имеет специальное покрытие, которое предотвращает смазывание чернил на фотографии. Эта бумага устойчива к воздействию воды, загрязнений, отпечатков пальцев и влажности. Напечатанные на этой бумаге изображения выглядят как профессионально отпечатанные фотографии. Доступны различные размеры бумаги, в том числе A4, 8,5 x 11 дюймов, 10 x 15 см (4 x 6 дюймов), 13 x 18 см (5 x 7 дюймов), и различные покрытия — гляцевое и полуглянцевое (полуматовое). Бумага не содержит кислот, что позволяет получать более долговечные фотографии.
Фотобумага HP для повседневного использования	Эта бумага предназначена для экономичной повседневной печати полноцветных фотографий на обычной фотобумаге. Кроме того, эта доступная фотобумага быстро высыхает, что облегчает работу с ней. При использовании этой бумаги на любом струйном принтере будут получаться четкие и резкие изображения. Доступны типы бумаги с полуглянцевым покрытием формата 8,5 x 11 дюймов, A4, 4 x 6 дюймов и 10 x 15 см. Отсутствие кислоты в составе этой бумаги продлевает срок службы отпечатков.
Термопереводные картинки HP	Термопереводные картинки HP (для цветной, светлой или белой ткани) идеально подходят для создания изображений на футболках с помощью собственных цифровых фотографий.

Заказать бумагу и другие расходные материалы HP можно по адресу: www.hp.com. Перейдите в раздел **Продукты и услуги** и выберите **Расходные материалы**.



Примечание. В настоящее время некоторые разделы веб-сайта HP доступны только на английском языке.

Типы бумаги, рекомендуемые для печати фотографий

Для обеспечения наилучшего качества печати компания HP рекомендует использовать бумагу HP, которая создана специально для различных заданий печати.

В зависимости от страны (региона) некоторые типы бумаги могут быть недоступны.

Фотобумага HP высшего качества	Лучшая фотобумага HP — это плотная бумага, предназначенная для печати высококачественных профессиональных фотографий. Она имеет специальное покрытие, которое гарантирует мгновенное высыхание чернил и предотвращает смазывание фотографии. Эта бумага устойчива к воздействию воды, загрязнений, отпечатков пальцев и влажности. Доступны различные размеры бумаги, в том числе A4, 8,5 x 11 дюймов, 10 x 15 см (4 x 6 дюймов), 13 x 18 см (5 x 7 дюймов), и различные покрытия — глянцевое и полуглянцевое (полуматовое). Бумага не содержит кислот, что позволяет получать более долговечные фотографии.
Улучшенная фотобумага HP	Эта плотная фотобумага имеет специальное покрытие, которое предотвращает смазывание чернил на фотографии. Эта бумага устойчива к воздействию воды, загрязнений, отпечатков пальцев и влажности. Напечатанные на этой бумаге изображения выглядят как профессионально отпечатанные фотографии. Доступны различные размеры бумаги, в том числе A4, 8,5 x 11 дюймов, 10 x 15 см (4 x 6 дюймов), 13 x 18 см (5 x 7 дюймов), и различные покрытия — глянцевое и полуглянцевое (полуматовое). Бумага не содержит кислот, что позволяет получать более долговечные фотографии.
Фотобумага HP для повседневного использования	Эта бумага предназначена для экономичной повседневной печати полноцветных фотографий на обычной фотобумаге. Кроме того, эта доступная фотобумага быстро высыхает, что облегчает работу с ней. При использовании этой бумаги на любом струйном принтере будут получаться четкие и резкие изображения. Доступны типы бумаги с полуглянцевым покрытием формата 8,5 x 11 дюймов, A4, 4 x 6 дюймов и 10 x 15 см. Отсутствие кислоты в составе этой бумаги продлевает срок службы отпечатков.
Экономичные пакеты фотоматериалов HP	В экономичных пакетах фотоматериалов HP содержатся оригинальные картриджи HP и улучшенная фотобумага HP. Это позволяет сэкономить время и гарантированно получать при печати доступные профессиональные фотографии с помощью принтера HP. Оригинальные чернила HP и улучшенная фотобумага HP специально разработаны для совместного использования, что позволяет получать долговечные и яркие фотографии. Такой набор идеально подходит для печати всех отпускных фотографий или большого количества копий фотографий.

Заказать бумагу и другие расходные материалы HP можно по адресу: www.hp.com. Перейдите в раздел **Продукты и услуги** и выберите **Расходные материалы**.



Примечание. В настоящее время некоторые разделы веб-сайта HP доступны только на английском языке.

Советы по выбору и использованию носителей

Для получения наилучших результатов используйте указанные ниже рекомендации.

- Используйте только носители, указанные в технических условиях принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Характеристики материалов для печати.
- Не загружайте в лоток или устройство АПД одновременно носители различных типов.
- При загрузке в лотки и устройство АПД проверяйте правильность загрузки носителя. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).
- Не перегружайте лоток или устройство АПД. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).
- Во избежание замятия бумаги, низкого качества печати и других проблем не используйте следующие носители в лотках и устройстве АПД.
 - Многостраничные формы
 - Поврежденные, скрученные и мятые носители
 - Носители с вырезами или перфорацией
 - Сильно текстурированные, тисненные и плохо впитывающие чернила носители
 - Слишком легкие или легко растягивающиеся носители
 - Носители со скрепками или скобами



Примечание. Для сканирования, копирования и отправки по факсу документов, не отвечающих этим требованиям, используйте стекло сканера. Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера.

Размещение оригинала на стекле сканера

Оригиналы можно расположить на стекле для копирования, сканирования или отправки по факсу.



Примечание. Если стекло или подложка крышки загрязнены, многие специальные функции будут работать неправильно. Дополнительную информацию см. в разделе Обслуживание принтера.

Примечание. Перед поднятием крышки принтера извлеките все оригиналы из лотка устройства подачи документов.

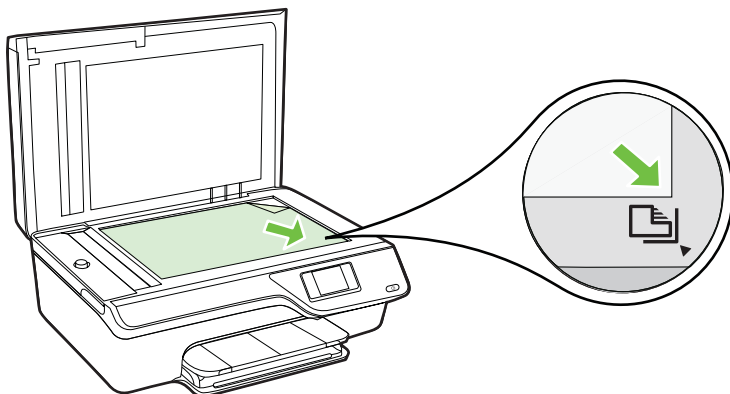
Как загрузить оригинал на стекло сканера

Для размещения оригинала на стекле сканера выполните следующие действия.

1. Поднимите крышку сканера.
2. Загрузите оригинал отпечатанной стороной вниз.



Совет При загрузке оригинала обращайте внимание на указатели вдоль края стекла.



3. Закройте крышку.

Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД)

Документ можно копировать, сканировать или отправить по факсу. Для этого поместите его в лоток устройства АПД.

⚠ Внимание Не загружайте в устройство АПД фотографии, это может повредить их. Используйте только поддерживаемые принтером носители. Дополнительную информацию см. в разделе Советы по выбору и использованию носителей.

📄 Примечание. С помощью устройства АПД можно копировать, сканировать или отправлять по факсу только односторонние документы. Устройство АПД не поддерживает двусторонние документы.

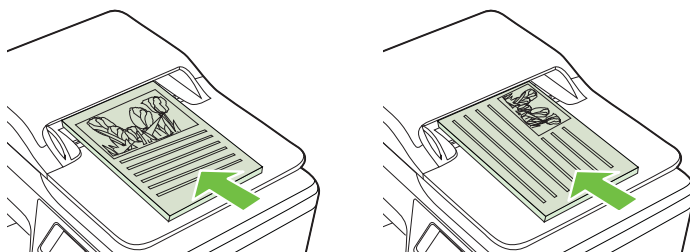
Примечание. При загрузке оригиналов в устройство АПД некоторые функции не работают, например, параметр копирования **По размеру страницы**. Необходимо загружать оригиналы на стекло.

Как загрузить оригинал в устройство АПД

Для загрузки документа в устройство АПД выполните следующие действия.

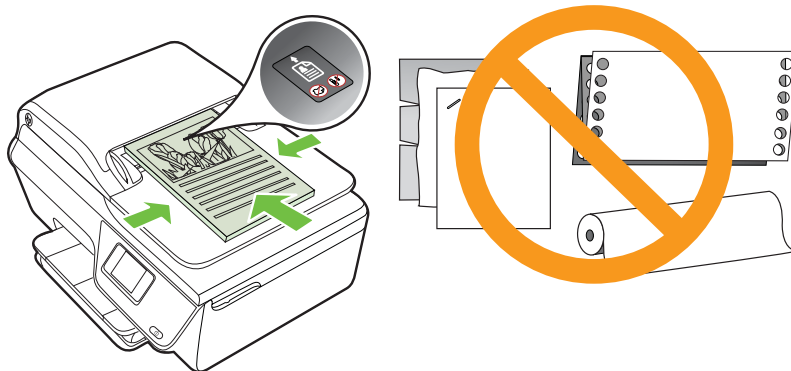
1. Загрузите оригинал в устройство АПД отпечатанной стороной вверх.
 - а. В случае загрузки оригинала, печатаемого в книжной ориентации, разместите страницы так, чтобы верхний край документа подавался

первым. В случае загрузки оригинала, печатаемого в альбомной ориентации, разместите страницы так, чтобы левый край документа подавался первым.



6. Задвиньте носители в устройство АПД. Подтверждением правильной загрузки является звуковой сигнал, а также сообщение на дисплее.

 **Совет** Дополнительные сведения о загрузке оригиналов в устройство АПД см. на схеме в лотке устройства подачи документов.



2. Сдвиньте направляющие внутрь вплотную к левому и правому краям носителя.

Загрузка носителей

В этом разделе приведены инструкции по загрузке носителей в принтер.

- [Загрузка носителей стандартного размера](#)
- [Загрузка конвертов](#)
- [Загрузка открыток и фотобумаги](#)

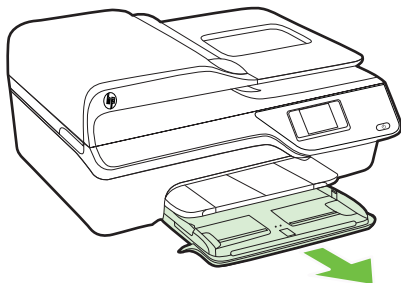
 **Примечание.** Этот принтер не поддерживает печать на носителях нестандартного размера.

Загрузка носителей стандартного размера

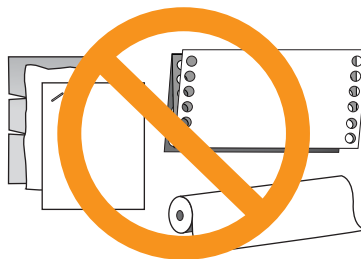
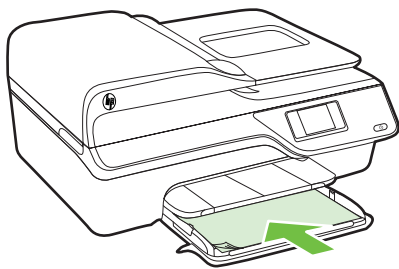
Как загружать носители стандартного размера

Для загрузки носителей стандартного размера выполните следующие инструкции.

1. Выдвиньте входной лоток как можно дальше.

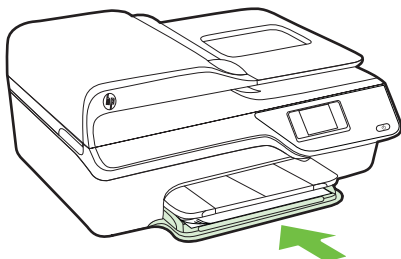


2. Выдвиньте направляющую ширины бумаги как можно дальше.
3. Вставьте носители в лоток стороной для печати вниз.
Убедитесь, что стопка носителей выровнена по заднему краю лотка и не превышает линии на лотке.

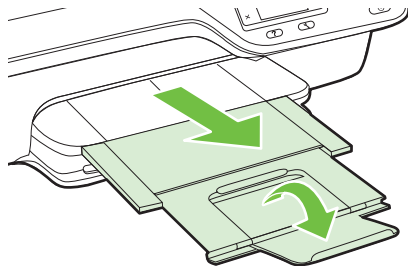


Примечание. Не загружайте бумагу во время выполнения печати принтером.

4. Сдвиньте направляющие бумаги в лотке. Они должны соприкоснуться с краем стопки носителей.
5. Задвиньте входной лоток, чтобы он зафиксировался со щелчком.



6. Выдвиньте удлинитель лотка.

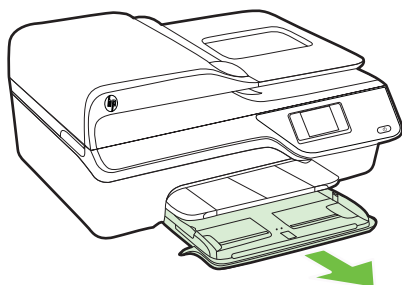


Загрузка конвертов

Как загружать конверты

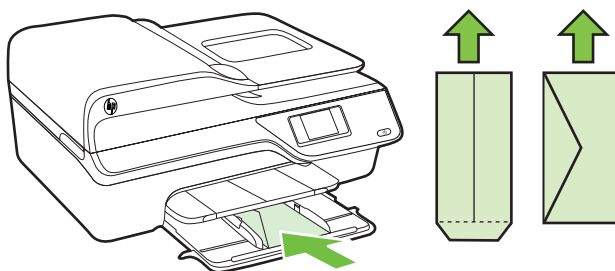
Для загрузки конвертов выполните следующие инструкции.

1. Выдвиньте входной лоток как можно дальше.



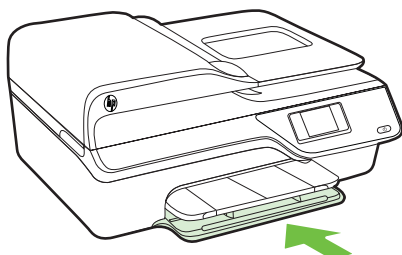
2. Выдвиньте направляющие ширины бумаги во входном лотке как можно дальше.

3. Вставьте конверты стороной для печати вниз и загрузите их в соответствии с рисунком.
Убедитесь, что стопка конвертов выровнена по заднему краю лотка и не превышает линии на лотке.

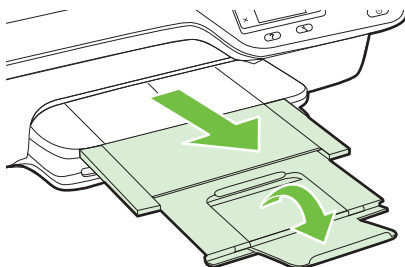


 **Примечание.** Не загружайте конверты во время выполнения печати принтером.

4. Сдвиньте направляющие бумаги в лотке. Они должны соприкоснуться с краем стопки конвертов.
5. Задвиньте входной лоток, чтобы он зафиксировался со щелчком.



6. Выдвиньте удлинитель лотка.

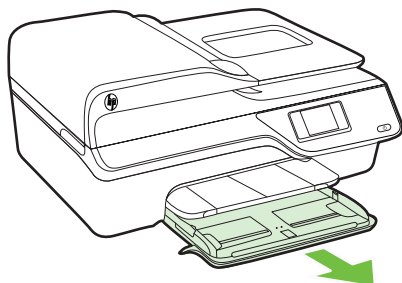


Загрузка открыток и фотобумаги

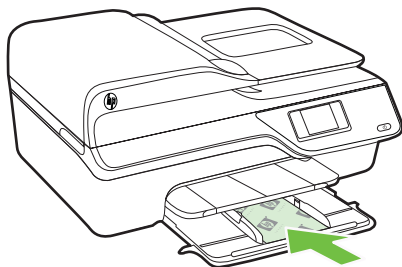
Как загружать открытки или фотобумагу

Для загрузки фотобумаги выполните следующие инструкции.

1. Выдвиньте входной лоток как можно дальше.

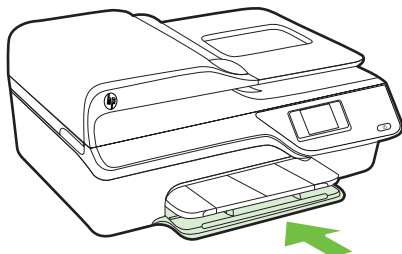


2. Выдвиньте направляющие ширины бумаги во входном лотке как можно дальше.
3. Вставьте носители в лоток стороной для печати вниз.
Убедитесь, что стопка носителей выровнена по заднему краю лотка и не превышает линии на лотке. Если вдоль одного края фотобумаги имеется отрывная полоса, она должна быть направлена в сторону передней части принтера.

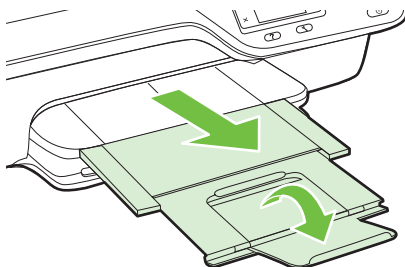


 **Примечание.** Не загружайте бумагу во время выполнения печати принтером.

4. Сдвиньте направляющие бумаги в лотке. Они должны соприкоснуться с краем стопки носителей.
5. Задвиньте входной лоток, чтобы он зафиксировался со щелчком.



6. Выдвиньте удлинитель лотка.



Обслуживание принтера

Этот раздел содержит инструкции по содержанию принтера в идеальном рабочем состоянии. Выполняйте эти простые процедуры обслуживания по мере необходимости.

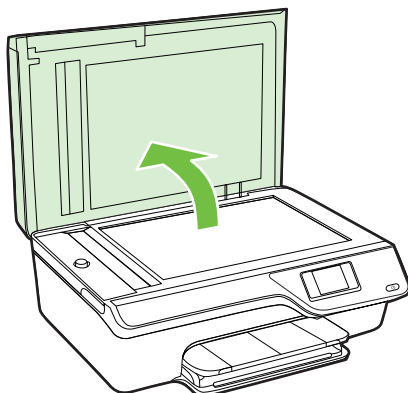
- Очистка стекла сканера и подложки крышки
- Очистка наружной поверхности
- Очистка устройства АПД

Очистка стекла сканера и подложки крышки

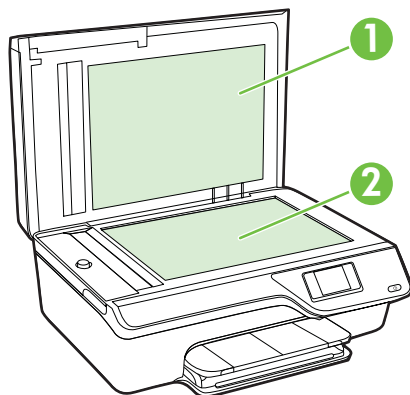
Пыль или грязь на стекле сканера, подложке крышки сканера или раме сканера могут снизить производительность устройства, качество сканирования, а также точность специальных функций, например, функции размещения копий в соответствии с конкретными размерами страницы.

Как очистить стекло сканера и подложку крышки

1. Выключите принтер.
Дополнительную информацию см. в разделе Выключение принтера.
2. Поднимите крышку сканера.



3. Очистите стекло и подложку крышки мягкой тканью без ворса, смоченной в средстве для очистки стекол.



1	Подложка крышки
2	Стекло сканера

⚠ Внимание Для очистки стекла сканера используйте только средства для очистки стекол. Не применяйте чистящие средства, содержащие абразивные материалы, ацетон, бензол и тетрахлорид углерода, так как эти вещества могут повредить стекло сканера. Не используйте изопропиловый спирт, так как после него на стекле могут остаться полосы.

Внимание Не распыляйте чистящее средство непосредственно на стекло. Избыток чистящего средства может попасть под стекло и привести к повреждению сканера.

4. Протрите стекло сканера и подложку крышки сухой мягкой тканью без ворса.
5. Закройте крышку сканера и включите принтер.

Очистка наружной поверхности

⚠ Осторожно Перед очисткой выключите принтер с помощью кнопки  (Питание) и отсоедините кабель питания от электрической розетки.

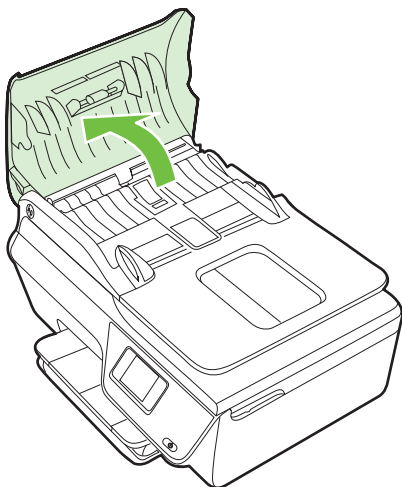
Пыль, подтеки и пятна на корпусе следует удалять мягкой влажной тканью без ворса. Не допускайте попадания жидкости внутрь принтера и на панель управления принтера.

Очистка устройства АПД

Если устройство АПД захватывает несколько листов или если оно не захватывает обычную бумагу, очистите устройство АПД.

Как очистить устройство АПД

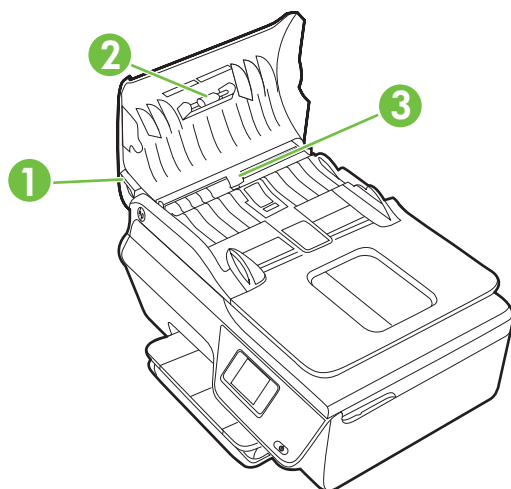
1. Выключите принтер.
Дополнительную информацию см. в разделе [Выключение принтера](#).
2. Извлеките все оригиналы из устройства АПД.
3. Поднимите крышку устройства АПД.



4. Слегка смочите дистиллированной водой мягкую ткань без ворса и отожмите ее.
5. Протрите ролики и разделительную пластину влажной тканью, чтобы удалить с них загрязнения.

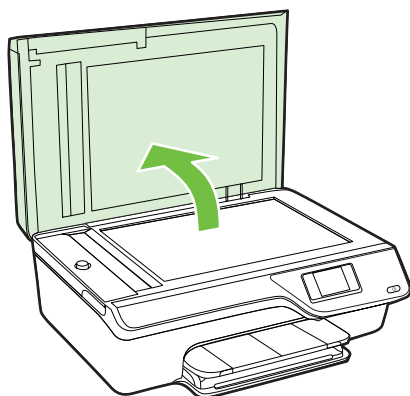


Примечание. Если не удалось выполнить очистку с помощью дистиллированной воды, повторите процедуру с использованием изопропилового спирта.

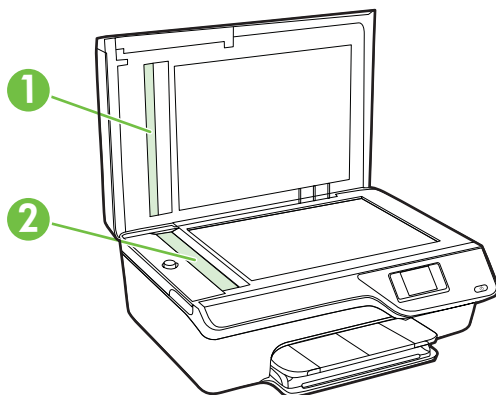


1	Крышка устройства АПД
2	Ролики
3	Разделительная пластина

6. Закройте крышку устройства АПД.
7. Поднимите крышку сканера.



8. Протрите панель устройства АПД и стеклянную пластину.



1	Панель устройства АПД
2	Стеклянная пластина

9. Закройте крышку сканера и включите принтер.

Обновление принтера

Компания HP постоянно улучшает производительность своих принтеров и предоставляет клиентам самые последние функции. Если принтер подключен к сети и веб-службы включены, можно проверить наличие обновлений и установить их.

Чтобы установить обновления для принтера, выполните следующие действия.

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (HP ePrint),  (Настройка), а затем нажмите кнопку справа от **Обновление**.
2. Нажмите кнопку справа от **Проверить обновления** и следуйте инструкциям на дисплее.

Чтобы разрешить автоматическую проверку обновлений для принтера, выполните следующие действия.

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (HP ePrint), а затем нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа выберите **Обновление**, **Автообновление: Выкл** и выберите **Вкл**.

Выключение принтера

Для выключения принтера нажмите кнопку  (Питание), расположенную на принтере. Перед отсоединением кабеля питания или отключением сетевого фильтра дождитесь, когда перестанет светиться индикатор питания.

 **Внимание** Если принтер выключен неправильно, каретка может не вернуться в надлежащее положение, что приведет к проблемам с картриджами и качеством печати.

2 Печать

Большинство параметров печати автоматически устанавливается программой. Изменяйте параметры вручную, только если необходимо изменить качество печати, выполнить печать на специальных типах бумаги, а также использовать специальные функции. Дополнительную информацию о выборе наилучших носителей для печати документов см. в разделе [Выбор носителей для печати](#).

Для продолжения выберите задание печати.

	Печать документов
	Печать брошюр
	Печать на конвертах
	Печать фотографий
	Печать фотографий и документов без полей

 **Примечание.** Этот принтер не поддерживает печать на носителях нестандартного размера.

Печать документов

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- [Печать документов \(Windows\)](#)
- [Печать документов \(Mac OS X\)](#)

 **Совет** Этот принтер оснащен функцией HP ePrint. HP ePrint — это бесплатная служба HP, которая позволяет печатать документы на подключенном к Интернету принтере в любое время и в любом месте без дополнительных программ и драйверов. Дополнительную информацию см. по адресу: [HP ePrint](#).

Печать документов (Windows)

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей.
2. В меню **Файл** программного обеспечения выберите **Печать**.
3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
4. Для изменения параметров нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.
В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.
5. Менять ориентацию бумаги можно на вкладке **Макет**, а источник бумаги, тип носителя, размер бумаги и параметры качества можно менять на вкладке **Бумага/Качество**. Для черно-белой печати нажмите кнопку **Дополнительно**, а затем измените параметр **Печать в оттенках серого**.

 **Примечание.** Чтобы напечатать черно-белый документ, используя только черные чернила, нажмите кнопку **Дополнительно**. В раскрывающемся меню **Печать в оттенках серого** выберите **Только черные чернила** и щелкните кнопку **ОК**.

6. Щелкните **ОК**.
7. Щелкните **Печать** или **ОК**, чтобы начать печать.

Печать документов (Mac OS X)

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей.
2. Выберите размер бумаги.
 - a. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Параметры страницы**.
3. Убедитесь, что во всплывающем меню **Формат для** выбран нужный принтер.
4. Укажите размер бумаги во всплывающем меню **Размер бумаги** и нажмите кнопку **ОК**.
5. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Печать**.
6. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
7. Выберите размер бумаги во всплывающем меню **Размер бумаги** (если доступно).
8. Во всплывающих меню измените параметры печати в соответствии с требованиями своего проекта.

 **Примечание.** Если параметры не отображаются, щелкните треугольник рядом с раскрывающимся меню **Принтер** или выберите **Показать сведения**.

9. Чтобы начать печать, щелкните **Печать**.

Печать брошюр

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- [Печать брошюр \(Windows\)](#)
- [Печать брошюр \(Mac OS X\)](#)

 **Совет** Этот принтер оснащен функцией HP ePrint. HP ePrint — это бесплатная служба HP, которая позволяет печатать документы на подключенном к Интернету принтере в любое время и в любом месте без дополнительных программ и драйверов. Дополнительную информацию см. по адресу: [HP ePrint](#).

Печать брошюр (Windows)

 **Примечание.** Для установки параметров печати для всех заданий внесите соответствующие изменения в программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру. Дополнительную информацию о программном обеспечении HP см. в разделе [Средства управления принтером](#).

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. В меню **Файл** программного обеспечения выберите **Печать**.
3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
4. Для изменения параметров нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.
В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.
5. Менять ориентацию бумаги можно на вкладке **Макет**, а источник бумаги, тип носителя, размер бумаги и параметры качества можно менять на вкладке **Бумага/Качество**. Для черно-белой печати нажмите кнопку **Дополнительно**, а затем измените параметр **Печать в оттенках серого**.
6. Щелкните **ОК**.
7. Щелкните **Печать** или **ОК**, чтобы начать печать.

Печать брошюр (Mac OS X)

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).

2. Выберите размер бумаги.

- a. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Параметры страницы**.



Примечание. Если раздел меню **Параметры страницы** не отображается, переходите к шагу 3.

- b. Убедитесь, что во всплывающем меню **Формат для** выбран нужный принтер.

- в. Укажите размер бумаги во всплывающем меню **Размер бумаги** и нажмите кнопку **ОК**.

3. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Печать**.

4. Убедитесь, что выбран нужный принтер.

5. Выберите размер бумаги во всплывающем меню **Размер бумаги** (если доступно).

6. Во всплывающем меню щелкните **Тип бумаги/Качество** и выберите следующие параметры.

- **Тип бумаги.** Подходящий тип бумаги для брошюры.
- **Качество.** **Обычное** или **Наилучшее**.



Примечание. Если параметры не отображаются, щелкните треугольник рядом с раскрывающимся меню **Принтер** или выберите **Показать сведения**.

7. Настройте другие необходимые параметры печати и щелкните **Печать** для начала печати.

Печать на конвертах

Не используйте следующие конверты.

- Со слишком гладкой поверхностью.
- С клейкой поверхностью, с застёжками или окнами.
- С толстыми, неправильными и изогнутыми краями.
- Измятые, порванные или поврежденные иным образом.

Загружайте в принтер конверты с четкими сгибами.



Примечание. Дополнительные сведения о печати на конвертах см. в документации используемой программы.

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- [Печать на конвертах \(Windows\)](#)
- [Печать на конвертах \(Mac OS X\)](#)

Печать на конвертах (Windows)

1. Загрузите конверты в лоток стороной для печати вниз. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. В меню **Файл** программного обеспечения выберите **Печать**.
3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
4. Для изменения параметров нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.
В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.
5. На вкладке **Макет** измените параметр ориентации на **Альбомная**.
6. Щелкните вкладку **Бумага/Качество**, а затем выберите подходящий тип конверта в раскрывающемся списке **Размер бумаги**.



Совет Дополнительные параметры задания на печать можно изменить с помощью функций, доступных на других вкладках диалогового окна.

7. Нажмите **ОК**, а затем **Печать** или **ОК** для начала печати.

Печать на конвертах (Mac OS X)

1. Загрузите конверты в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. Выберите размер бумаги.
 - a. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Параметры страницы**.
3. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Печать**.
4. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
5. Выберите подходящий размер конверта во всплывающем меню **Размер бумаги** (если доступно).
6. Выберите параметр **Ориентация**.



Примечание. Если раздел меню **Параметры страницы** не отображается, переходите к шагу 3.

7. Настройте другие необходимые параметры печати и щелкните **Печать** для начала печати.

Печать фотографий

Не оставляйте неиспользованную фотобумагу в лотке. Бумага может начать скручиваться, что приведет к ухудшению качества печати. Перед печатью фотобумага должна быть ровной.

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- [Печать фотографий на фотобумаге \(Windows\)](#)
- [Печать фотографий на фотобумаге \(Mac OS X\)](#)

 **Совет** Этот принтер оснащен функцией HP ePrint. HP ePrint — это бесплатная служба HP, которая позволяет печатать документы на подключенном к Интернету принтере в любое время и в любом месте без дополнительных программ и драйверов. Дополнительную информацию см. по адресу: [HP ePrint](#).

Печать фотографий на фотобумаге (Windows)

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. В меню **Файл** программного обеспечения выберите **Печать**.
3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
4. Для изменения параметров щелкните элемент, с помощью которого открывается диалоговое окно **Свойства**.
В зависимости от используемой программы этот элемент может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.
5. На вкладке **Бумага/Качество** выберите соответствующий тип фотобумаги в раскрывающемся меню **Носитель**.
6. Нажмите кнопку **Дополнительно** и выберите пункт **Наилучшее** или **Максимум dpi** в раскрывающемся меню **Качество печати**.
7. Чтобы напечатать черно-белую фотографию, откройте меню **Оттенки серого** и выберите следующий параметр.
Оттенки серого, высокое качество. Этот параметр использует все доступные цвета для печати фотографий в оттенках серого. Это позволяет получить мягкие и натуральные оттенки серого цвета.
8. Нажмите **ОК**, а затем **Печать** или **ОК** для начала печати.

Печать фотографий на фотобумаге (Mac OS X)

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).

2. Выберите размер бумаги.

а. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Параметры страницы**.



Примечание. Если раздел меню **Параметры страницы** не отображается, переходите к шагу 3.

б. Убедитесь, что во всплывающем меню **Формат для** выбран нужный принтер.

в. Укажите размер бумаги во всплывающем меню **Размер бумаги** и нажмите кнопку **ОК**.

3. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Печать**.

4. Убедитесь, что выбран нужный принтер.

5. Выберите подходящий размер бумаги во всплывающем меню **Размер бумаги** (если доступно).

6. Во всплывающем меню щелкните **Тип бумаги/Качество** и выберите следующие параметры.

- **Тип бумаги.** Соответствующий тип фотобумаги.
- **Качество.** **Наилучшее** или **Максимум dpi**.



Примечание. Если параметры не отображаются, щелкните треугольник рядом с раскрывающимся меню **Принтер** или выберите **Показать сведения**.

7. При необходимости измените параметры фотографий и цвета.

а. Щелкните треугольник рядом с меню **Параметры цвета** и выберите подходящие параметры функции **Исправить фото**.

- **Выкл.** Автоматическая настройка изображения не применяется.
- **Вкл.** Выполняется автоматическая фокусировка изображения и средняя настройка резкости изображения.

б. Чтобы напечатать черно-белую фотографию, щелкните **Оттенки серого** в меню **Цвет**, а затем выберите следующий параметр.

Высокое качество. Этот параметр использует все доступные цвета для печати фотографий в оттенках серого. Это позволяет получить мягкие и натуральные оттенки серого цвета.

8. Настройте другие необходимые параметры печати и щелкните **Печать** для начала печати.

Печать фотографий и документов без полей

Режим печати без полей позволяет распечатывать изображения вплотную к краям фотобумаги некоторых типов, а также различных носителей стандартных размеров.



Примечание. Перед печатью документа без полей откройте файл в программе и выберите размер изображения. Выбранный размер должен соответствовать размеру носителя, на котором будет выполняться печать.

Примечание. Печать без полей поддерживают не все приложения.

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- [Печать фотографий и документов без полей \(Windows\)](#)
- [Печать фотографий и документов без полей \(Mac OS X\)](#)

Печать фотографий и документов без полей (Windows)

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. В меню **Файл** программного обеспечения выберите **Печать**.
3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
4. Для изменения параметров нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.
В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.
5. Выберите вкладку **Бумага/Качество** и нажмите кнопку **Дополнительно**.
6. В меню параметра **Печать без полей** выберите **Печать без полей** и нажмите кнопку **ОК**.
7. Выберите подходящий тип бумаги в раскрывающемся списке **Носители**.
8. Нажмите **ОК**, а затем **Печать** или **ОК** для начала печати.

Печать фотографий и документов без полей (Mac OS X)

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. Выберите размер страницы для печати без полей.
 - а. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Параметры страницы**.

Примечание. Если раздел меню **Параметры страницы** не отображается, переходите к шагу 3.
 - б. Убедитесь, что во всплывающем меню **Формат для** выбран нужный принтер.
 - в. Во всплывающем меню **Размер бумаги** выберите доступный размер бумаги без полей и нажмите кнопку **ОК**.
3. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Печать**.
4. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
5. Выберите размер бумаги во всплывающем меню **Размер бумаги** (если доступно).

6. Во всплывающем меню щелкните **Тип бумаги/Качество** и выберите следующие параметры.
 - **Тип бумаги.** Соответствующий тип бумаги.
 - **Качество.** **Наилучшее** или **Максимум dpi**.



Примечание. Если параметры не отображаются, щелкните треугольник рядом с раскрывающимся меню **Принтер** или выберите **Показать сведения**.

7. Убедитесь, что выбран флажок **Печать без полей**.
8. При необходимости щелкните треугольник рядом с меню **Параметры цвета** и выберите подходящие параметры функции **Исправить фото**.
 - **Выкл.** Автоматическая настройка изображения не применяется.
 - **Вкл.** Выполняется автоматическая фокусировка изображения и средняя настройка резкости изображения.
9. Настройте другие необходимые параметры печати и щелкните **Печать** для начала печати.

3 Сканирование

С помощью панели управления принтера можно сканировать документы, фотографии и другие оригиналы, а затем отправлять их в различные места назначения, например в папку на компьютере. Для сканирования таких оригиналов на компьютере можно использовать программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, а также TWAIN- или WIA-совместимые программы.

При сканировании документов можно использовать программное обеспечение HP для преобразования отсканированных документов в формат, поддерживающий поиск, копирование, вставку и правку.

 **Примечание.** Программа сканирования HP не поддерживает сканирование TWAIN и WIA на компьютерах под управлением Mac OS X.

Примечание. Некоторые функции сканирования доступны только после установки программного обеспечения HP.

Если при сканировании документов возникают проблемы, см. [Устранение неполадок, связанных со сканированием](#).

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Сканирование оригинала](#)
- [Сканирование с помощью функции веб-сканирования \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)
- [Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст](#)

Сканирование оригинала

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

 **Примечание.** Необходимо подключить принтер к компьютеру и включить оба устройства.

Примечание. Прежде чем начать сканирование оригинала с панели управления принтера или с компьютера в программе принтера HP, на компьютере необходимо установить программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру. Кроме того, на компьютерах Windows необходимо запустить программное обеспечение HP перед сканированием.

Примечание. При сканировании оригинала без полей загружайте оригинал на стекло сканера, а не в устройство АПД.

- [Сканирование на компьютер](#)

Сканирование на компьютер

Как сканировать оригинал на компьютер с помощью панели управления принтера

1. Поместите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз или загрузите в устройство АПД. Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).
2. Нажмите кнопку справа от **Сканер** и выберите компьютер, на который необходимо выполнить сканирование.
3. При необходимости измените значения параметров сканирования.
4. Нажмите кнопку справа от **Запуск сканирования**.

Как сканировать оригинал с помощью программного обеспечения принтера HP

1. Поместите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз или загрузите в устройство АПД. Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).
2. На компьютере запустите программу сканирования HP.
 - **Windows.** На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск, Программы** или **Все программы**, выберите папку принтера HP, а затем выберите **Сканирование HP**.
 - **Mac OS X.** Дважды щелкните значок программы **Сканирование HP 3**. Этот значок расположен в папке **Hewlett-Packard**, которая находится в папке **Программы** в корне жесткого диска.
3. Выберите ярлык сканирования. При необходимости измените значения параметров сканирования.
4. Чтобы запустить сканирование, щелкните **Сканировать**.

 **Примечание.** Программное обеспечение HP используется для преобразования отсканированных документов в редактируемый текст, формат которого делает возможным поиск, копирование, вставку и правку данных в отсканированном документе. Этот формат используется для редактирования письма, вырезки из газет, а также других видов документов. Дополнительную информацию см. в разделе [Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст](#).

Сканирование с помощью функции веб-сканирования (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

Функция веб-сканирования встроенного веб-сервера позволяет выполнять сканирование фотографий и документов с принтера на компьютер с помощью браузера. Эта функция доступна даже в том случае, если программное обеспечение принтера не установлено на компьютере.



Примечание. Если не удастся запустить функцию веб-сканирования с помощью встроенного веб-сервера, возможно, она отключена администратором сети. Для получения дополнительной информации обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку сети.

Дополнительную информацию см. в разделе [Встроенный веб-сервер \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).

Как сканировать с помощью функции веб-сканирования

1. Поместите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз или загрузите в устройство АПД. Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера](#) или [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).
2. Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительную информацию см. в разделе [Встроенный веб-сервер \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).
3. Перейдите на вкладку **Сканер**, выберите **Веб-сканирование** на левой панели, измените требуемые параметры, а затем щелкните **Запуск сканирования**.



Совет Для сканирования и преобразования документов в редактируемый текст необходимо установить программное обеспечение HP, которое входит в комплект поставки принтера. Дополнительную информацию см. в разделе [Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст](#).

Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст

При сканировании документов можно использовать программное обеспечение HP для преобразования отсканированных документов в формат, поддерживающий поиск, копирование, вставку и правку. Это позволяет редактировать письма, вырезки из газет, а также другие виды документов.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Как сканировать документы с преобразованием в редактируемый текст](#)
- [Рекомендации по сканированию документов с преобразованием в редактируемый текст](#)

Как сканировать документы с преобразованием в редактируемый текст

Для сканирования документов с преобразованием в редактируемый текст следуйте приведенным ниже рекомендациям.

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

Windows

1. Поместите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз или загрузите в устройство АПД. Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).
2. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск**, выберите **Программы** или **Все программы**, выберите папку для принтера HP, а затем выберите **Сканирование HP**.
3. Выберите тип редактируемого текста, который будет использоваться при сканировании.

Задача	Инструкции
Необходимо извлечь только текст без форматирования оригинала.	Выберите в списке ярлык Сохранить как редактируемый текст (OCR) , а затем в раскрывающемся меню Тип файла выберите Текст (.txt) .
Необходимо извлечь текст с элементами форматирования оригинала.	Выберите в списке ярлык Сохранить как редактируемый текст (OCR) , а затем в раскрывающемся меню Тип файла выберите Текст в формате RTF (.rtf) . Или Выберите в списке ярлык Сохранить как PDF , а затем в раскрывающемся меню Тип файла выберите PDF с возможностью поиска (.pdf) .

4. Для начала сканирования щелкните **Сканер** и следуйте инструкциям на экране.

Mac OS X

1. Поместите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз или загрузите в устройство АПД. Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).
2. Дважды щелкните значок программы **Сканирование HP 3**. Этот значок расположен в папке **Hewlett-Packard**, которая находится в папке **Программы** в корне жесткого диска.
3. В меню **Сканер HP** щелкните **Предпочтения**.
4. Во всплывающем меню **Профили** выберите профиль **Документы**.
5. Чтобы запустить сканирование, щелкните **Сканировать**.
6. После завершения сканирования щелкните кнопку **Сохранить** на панели инструментов программы сканирования HP.

7. Выберите тип редактируемого текста, который будет использоваться при сканировании.

Задача	Инструкции
Необходимо извлечь только текст без форматирования оригинала.	Во всплывающем меню Формат выберите TXT .
Необходимо извлечь текст с элементами форматирования оригинала.	Во всплывающем меню Формат выберите RTF или PDF с возможностью поиска .

8. Щелкните **Сохранить**.

Рекомендации по сканированию документов с преобразованием в редактируемый текст

Чтобы обеспечить успешное преобразование документов, выполните следующее.

- Убедитесь, что стекло сканера или окно устройства АПД чистое.**

Когда принтер сканирует документ, пятна и пыль на стекле сканера или на окне устройства АПД могут быть также отсканированы, в результате чего программное обеспечение может быть не в состоянии преобразовать документ в редактируемый текст.

Дополнительные сведения о чистке стекла сканера или устройства АПД см. в разделах [Очистка стекла сканера и подложки крышки](#) или [Очистка устройства АПД](#).
- Убедитесь, что документ загружен правильно.**

При сканировании документов для преобразования в редактируемый текст из устройства АПД оригиналы необходимо загружать в устройство АПД верхним краем вперед и стороной для сканирования вверх. При сканировании со стекла сканера верхний край оригинала должен быть обращен к правому краю стекла сканера.

Также убедитесь, что документ не перекошен. Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера](#) или [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).
- Убедитесь, что текст документа является четким.**

Для успешного преобразования в редактируемый текст оригинал должен быть чистым и иметь высокое качество. Программное обеспечение может быть не в состоянии преобразовать документ в следующих ситуациях.

 - Текст на оригинале является блеклым или искаженным.
 - Текст имеет слишком малый размер.
 - Документ имеет слишком сложную структуру.
 - В тексте слишком малые интервалы между строками и символами. Например, в распознанном программой тексте отдельные символы могут быть пропущены или ошибочно объединены в один (m вместо mn).
 - Текст напечатан на цветном фоне. Цветной фон может значительно снизить четкость изображений при сканировании.

- **Выберите правильный профиль.**
Выберите ярлык или профиль, который позволяет сканировать с преобразованием в редактируемый текст. При таком выборе задействуются параметры сканирования, которые позволяют максимально повысить качество сканирования OCR. В Windows используйте ярлыки **Редактируемый текст (OCR)** или **Сохранить как PDF**. В Mac OS X используйте профиль **Документы**.
- **Сохраните файл в правильном формате.**
Если требуется просто извлечь текст из документа без форматирования оригинала, выберите формат простого текста (например, **Текст (.txt)** или **ТХТ**). Если необходимо извлечь текст с некоторыми элементами форматирования оригинала, выберите текст в формате RTF (например, **Текст в формате RTF (.rtf)** или **RTF**) или в формате PDF с возможностью поиска (**PDF с возможностью поиска (.pdf)** или **PDF с поиском**).

4 Копирование

Можно получать высококачественные цветные и черно-белые копии на бумаге различных типов и размеров.

 **Примечание.** Если при копировании документа начинается получение факса, то факс сохраняется в памяти принтера до завершения копирования. Вследствие этого количество страниц факса, которые можно сохранить в памяти, может уменьшиться.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Копирование документов](#)
- [Изменение параметров копирования](#)

Копирование документов

Для получения качественных копий можно использовать панель управления принтера.

Как копировать документы

1. Убедитесь, что в основной лоток загружена бумага. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. Поместите оригинал на стекло сканера лицевой стороной вниз или в лоток устройства АПД лицевой стороной вверх. Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера](#) или [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).

 **Примечание.** При копировании фотографии поместите ее на стекло сканера лицевой стороной вниз, как показано на значке на краю стекла сканера.

3. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Копия**.
4. Измените требуемые дополнительные параметры. Дополнительную информацию см. в разделе [Изменение параметров копирования](#).
5. Чтобы запустить задачу копирования, нажмите кнопку справа от **Ч/Б копия** или **Цветная копия**.

 **Примечание.** При копировании цветного оригинала выберите **Ч/Б копия** для получения черно-белой копии или выберите **Цветная копия**, чтобы получить полноцветную копию оригинала.

Изменение параметров копирования

Можно настраивать задания копирования с помощью различных параметров, доступных на панели управления принтера, в том числе следующих.

- Количество копий
- Размер бумаги для копирования
- Тип бумаги для копирования
- Скорость или качество копирования
- Параметры «Светлее/Темнее»
- Изменение размера оригинала для печати на бумаге различных размеров

Эти параметры можно использовать для одиночных заданий копирования или их можно сохранить, чтобы использовать как значения по умолчанию для заданий в будущем.

Как изменить параметры копирования для одного задания

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Копия**.
2. Нажмите кнопку  (Настройка), а затем с помощью кнопок справа выберите параметры функции копирования, которые необходимо изменить.
3. Нажмите  (Назад), а затем нажмите кнопку справа от **Ч/Б копия** или **Цветная копия**.

Как сохранить текущие настройки в качестве параметров по умолчанию для последующих заданий

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Копия**.
2. Нажмите кнопку  (Настройка), а затем с помощью кнопок справа выберите параметры функции копирования, которые необходимо изменить.
3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Задать новые умолчания**, а затем нажмите кнопку **Да**.

5 Факс

С помощью принтера можно передавать и принимать факсы, в том числе цветные. Можно установить очередность передачи факсов через определенное время или настроить режим быстрого набора номера для легкой и оперативной передачи факсов по часто используемым номерам. Кроме того, на панели управления можно настроить различные параметры, например разрешение и контрастность передаваемых факсов.

 **Примечание.** Прежде чем приступить к отправке и получению факсов, убедитесь, что принтер правильно настроен для работы с факсами. Возможно, такая настройка уже была выполнена при начальной подготовке к работе с помощью панели управления или программного обеспечения HP, прилагаемого к принтеру. Для проверки правильности настройки факса выполните соответствующий тест с помощью панели управления. Для получения дополнительных сведений о проверке факса см. раздел [Проверка настройки факса](#).

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Отправка факса](#)
- [Получение факса](#)
- [Настройка номеров быстрого набора](#)
- [Изменение параметров факса](#)
- [Услуги факсимильной связи и цифровой телефонии](#)
- [Отправка факса по интернет-протоколу](#)
- [Очистка журнала факсов](#)
- [Просмотр журнала звонков](#)
- [Использование отчетов](#)

Отправка факса

Существуют различные режимы передачи факсов. С помощью панели управления можно передавать с принтера черно-белые и цветные факсы. Кроме того, можно передать факс вручну с помощью подключенного телефонного аппарата. При этом перед передачей факса можно поговорить с получателем.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Отправка факса с помощью панели управления](#)
- [Отправка факса с компьютера](#)
- [Отправка факса вручну с телефона](#)

Отправка факса с помощью панели управления

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Отправка факса](#)
- [Отправка факса с помощью контроля набора](#)
- [Отправка факса из памяти](#)

- Отправка факса по расписанию
- Отправка факса нескольким получателям

Отправка факса

Одностраничные и многостраничные черно-белые и цветные факсы можно легко отправлять с помощью панели управления принтера.

 **Примечание.** Чтобы печатать подтверждение для каждого успешно отправленного факса, включите функцию подтверждения **до** отправки факсов. Дополнительную информацию см. в разделе Печать отчетов подтверждения для факсов.

 **Совет** Можно также передавать факсы вручную с телефона или с использованием контролируемого набора номера. С помощью этих функций можно управлять скоростью набора. Эти функции удобны, если необходимо использовать карту для оплаты вызова и при наборе требуется отвечать на тоновые сигналы.

Как отправить факс с панели управления принтера

1. Поместите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз или загрузите в устройство АПД.
Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).

2. На начальном экране нажмите кнопку справа от **Факс**.

3. Введите номер для отправки факса с помощью кнопок набора номера.

 **Совет** Чтобы добавить паузу в набираемый номер факса, нажимайте * до появления на дисплее дефиса (-).

4. Нажмите кнопку справа от **Запуск факса**, а затем нажмите кнопку справа от **Ч/Б** или **Цвет**.

 **Совет** Если отправленный факс у получателя имеет низкое качество, можно изменить разрешение или контрастность факса.

Отправка факса с помощью контроля набора

При использовании функции контролируемого набора через динамики принтера можно слышать сигналы набора, телефонные сигналы и другие звуки. Данная функция позволяет отвечать на запросы во время набора, а также управлять скоростью набора.

 **Совет** Если используется телефонная карта и ПИН-код вводится недостаточно быстро, принтер может начать отправку факса и ПИН-код не будет принят службой телефонной карты. В этом случае можно создать запись быстрого набора с ПИН-кодом телефонной карты. Дополнительную информацию см. в разделе Настройка номеров быстрого набора.

 **Примечание.** Чтобы услышать сигнал телефонной линии, звук должен быть включен.

Как отправить факс с помощью контролируемого набора на панели управления принтера

1. Загрузите оригиналы.

Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера](#) или [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).

2. На начальном экране с помощью кнопок справа выберите **Факс, Запуск факса**, а затем выберите **Ч/Б** или **Цвет**.

- Если принтер обнаружит, что оригинал загружен в устройство АПД, будет слышен сигнал готовности к набору номера.
- Если оригинал загружен на стекло сканера, выберите **Факс со стекла**.

3. После сигнала введите номер с помощью клавиатуры на панели управления принтера.

4. Следуйте указаниям, которые могут отображаться на дисплее.

 **Совет** Если для передачи факсов используется телефонная карта и ПИН-код этой карты сохранен в виде номера быстрого набора, то при запросе ПИН-кода нажмите кнопку справа от **Быстрые контакты** для выбора записи быстрого набора, содержащей ПИН-код.

Факс будет отправлен после ответа принимающего факсимильного аппарата.

Отправка факса из памяти

Черно-белый факс можно отсканировать, сохранить в памяти и затем отправить его из памяти. Эта функция полезна, если номер, на который следует отправить факс, занят или временно недоступен. Принтер отсканирует оригиналы, сохранит их в памяти и отправит по факсу, когда сможет соединиться с факсимильным аппаратом получателя. После того как принтер отсканирует страницы и сохранит их в памяти, оригиналы можно извлечь из лотка устройства подачи документов или со стекла сканера.

 **Примечание.** Из памяти можно отправить только черно-белый факс.

Как отправить факс из памяти

1. Загрузите оригиналы.

Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера](#) или [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).

2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**.

3. Нажмите кнопку (Настройка), а затем с помощью кнопок справа выберите **Сканирование и факс**.

4. В списке выберите **Отправка факса**.

5. Введите номер факса с помощью кнопок набора номера или нажмите кнопку справа от **Быстрые контакты**, чтобы выбрать номер из телефонной книги или использовать последний набранный или входящий номер.

6. Нажмите кнопку справа от **Запуск факса, Ч/Б**.

Принтер отсканирует оригиналы в память и отправит факс, когда принимающий факсимильный аппарат будет доступен.

Отправка факса по расписанию

Можно запланировать отправку черно-белого факса в течение следующих 24 часов. Это позволяет передать черно-белый факс в более позднее время, например когда телефонные линии менее загружены или действуют льготные тарифы. Принтер автоматически отправит факс в указанное время.

Можно запланировать отправку только одного факса. После этого процедуру отправки других факсов можно выполнять как обычно.



Примечание. Запланированные факсы можно отправлять только в черно-белом режиме.

Примечание. Перед использованием этой функции на принтере необходимо настроить дату и время.

Как запланировать отправку факса с панели управления принтера

1. Загрузите оригиналы.
Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).
2. На начальном экране нажмите кнопку справа от **Факс**.
3. Нажмите кнопку  (Настройка), а затем с помощью кнопок справа выберите **Отправить факс позже**.
4. Введите время отправки. Для этого используйте кнопки справа от стрелок, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.
5. Введите номер факса с помощью кнопок набора номера или нажмите кнопку справа от **Быстрые контакты**, чтобы выбрать номер из телефонной книги или использовать последний набранный или входящий номер.
6. Нажмите кнопку справа от **Запуск факса, Ч/Б**.
Принтер отсканирует все страницы и на дисплее отобразится запланированное время. Факс будет отправлен в назначенное время.

Как отменить запланированную отправку факса

1. На дисплее нажмите **Отправить факс позже**.
– ИЛИ –
На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**. Нажмите кнопку  (Настройка), а затем с помощью кнопок справа выберите **Отправить факс позже**.
2. В списке выберите **Отмена запланир. факса**.

Отправка факса нескольким получателям

Можно отправлять факсы сразу нескольким получателям. Для этого необходимо объединить отдельные номера быстрого набора в группу номеров быстрого

набора. Дополнительную информацию см. в разделе Настройка номеров быстрого набора.

Как отправить факс нескольким получателям с использованием группы быстрого набора

1. Загрузите оригиналы.

Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).

2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**, затем справа от **Быстрые контакты**, прокрутите и выберите **Телефонная книга**, а затем выберите группу получателей.
3. Нажмите кнопку справа от **Запуск факса**, а затем нажмите кнопку справа от **Ч/Б**.

Принтер отправит документ на все номера из группы быстрого набора.



Примечание. Из-за ограничений памяти группа номеров быстрого набора может использоваться только для отправки факсов в черно-белом режиме. Принтер отсканирует факс в память, а затем наберет первый номер. После установки соединения принтер отправит факс и наберет следующий номер. Если номер занят или не отвечает, принтер выполнит действия в соответствии со значениями параметров **Повтор, если занято** и **Повтор, если нет ответа**. Если установить соединение невозможно, будет набран следующий номер и создан отчет об ошибке.

Отправка факса с компьютера

Можно отправить документ в качестве факса с компьютера без печати копии и отправки факса с принтера.



Примечание. При отправке факсов с компьютера этим способом используется подключение принтера к факсу, а не подключение к Интернету или модем компьютера. Следовательно, необходимо проверить подключение принтера к действующей телефонной линии и правильную настройку и работу функции факса.

Для использования этой функции необходимо установить программное обеспечение принтера с помощью программы установки на компакт-диске программного обеспечения HP, прилагаемого к принтеру.

Windows

1. Откройте на компьютере документ, который необходимо отправить по факсу.
2. В меню **Файл** программного обеспечения выберите **Печать**.
3. В списке **Имя** выберите принтер, в имени которого присутствует слово **fax** (факс).
4. Чтобы изменить параметры (например, выбрать отправку документа в качестве черно-белого или цветного факса), щелкните кнопку, открывающую диалоговое окно **Свойства**. В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.

5. После изменения всех параметров щелкните **ОК**.
6. Щелкните **Печать** или **ОК**.
7. Введите номер факса и другую информацию для получателя, измените другие параметры факса, а затем щелкните **Отправить факс**. Принтер начнет набор номера факса и отправку документа по факсу.

Mac OS X

1. Откройте на компьютере документ, который необходимо отправить по факсу.
2. В меню **Файл** программного обеспечения щелкните **Печать**.
3. Выберите принтер, в имени которого присутствует слово **Факс** (Факс).
4. Выберите **Получатели факса** в меню под параметром **Ориентация**.



Примечание. Если меню найти не удалось, щелкните треугольник рядом с элементом **Выбор принтера** или **Показать сведения**.

5. Введите номер факса и другую информацию в соответствующие поля и щелкните **Добавить к получателям**.
6. Выберите **Режим факса** и другие требуемые параметры, а затем щелкните **Отправить факс сейчас**. Начнется набор номера факса и отправка документа по факсу.

Отправка факса вручную с телефона

При отправке факса вручную можно сделать вызов получателю и поговорить с ним перед отправкой факса. Это полезно, если перед отправкой факса требуется уведомить получателя об этом.

В зависимости от параметров настройки принимающего факсимильного аппарата возможны два случая: 1) на вызов отвечает человек, 2) на вызов отвечает факсимильный аппарат. В первом случае можно переговорить с получателем до отправки факса. Во втором случае можно отправить факс на принимающий факсимильный аппарат сразу после звукового сигнала.

Как отправить факс с дополнительного телефона вручную

1. Поместите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз или загрузите в устройство АПД.
Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера](#) или [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).
2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**.
3. Наберите номер с помощью клавиатуры телефона, подключенного к принтеру.



Примечание. Не используйте кнопки набора номера на панели управления принтера при отправке факса вручную. Для набора номера получателя необходимо использовать клавиши телефона.

4. Если получатель ответит по телефону, с ним можно поговорить перед отправкой факса.



Примечание. Если на вызов ответит факсимильный аппарат, будут слышны его сигналы. Переходите к следующему шагу для отправки факса.

5. Когда для передачи факса будет все готово, нажмите кнопку справа от **ОК**, а затем нажмите кнопку справа от **Ч/Б** или **Цвет**.

Если перед передачей факса вы разговаривали с получателем, попросите его нажать кнопку **Пуск** на факсимильном аппарате после того, как он услышит сигналы факса.

При отправке факса на линии не будет слышно никаких звуков. В этот момент можно положить трубку. Если после отправки факса необходимо продолжить разговор с получателем, не кладите трубку до завершения передачи факса.

Получение факса

Факсы можно получать автоматически или вручную. Если функция **Автоответчик** отключена, факсы потребуется получать вручную. Если функция **Автоответчик** включена (по умолчанию), принтер будет автоматически отвечать на входящие вызовы и получать факсы после количества звонков, выбранного с помощью параметра **Звонков до ответа**. По умолчанию для параметра **Звонков до ответа** выбрано пять звонков. Дополнительную информацию см. в разделе [Изменение параметров факса](#).

Если принтер не настроен на использование бумаги размера Legal, то при получении факса размера Legal или больше принтер уменьшит факс в соответствии с размером бумаги, загруженной во входной лоток. Если функция **Автоуменьшение** отключена, принтер напечатает факс на двух страницах.



Примечание. Если при копировании документа начинается получение факса, то факс сохраняется в памяти принтера до выполнения копирования. Вследствие этого количество страниц факса, которые можно сохранить в памяти, может уменьшиться.

- [Получение факса вручную](#)
- [Настройка факса в резервном режиме](#)
- [Повторная печать полученных факсов из памяти](#)
- [Опрос получения факса](#)
- [Пересылка факсов на другой номер](#)
- [Настройка размера бумаги для получаемых факсов](#)
- [Настройка автоматического уменьшения для входящих факсов](#)
- [Блокировка нежелательных номеров факсов](#)
- [Получение факсов на компьютер с помощью цифрового факса HP \(отправка факсов на ПК или Mac\)](#)

Получение факса вручную

Факс можно принять во время телефонного разговора. Этот способ называется «получение факса вручную». Инструкции для получения факса вручную см. в этом разделе.

Получение факсов вручную можно осуществлять в следующих случаях.

- Телефон подключен непосредственно к принтеру (через порт 2-EXT).
- Телефон подключен к одной телефонной линии с принтером, но не соединен с ним непосредственно.

Как получить факс вручную

1. Убедитесь, что принтер включен, а в основном лотке имеется бумага.
2. Уберите оригиналы из лотка устройства подачи документов.
3. Установите большое значение для параметра **Звонков до ответа**. Это позволит ответить на входящий вызов вручную до ответа принтера. Или же отключите функцию **Автоответчик**, чтобы принтер не отвечал на входящие вызовы автоматически.
4. Если есть телефонная связь с отправителем, попросите его нажать на его факсимильном аппарате кнопку **Start**.
5. Услышав сигнал факсимильного аппарата отправителя, выполните следующее.
 - a. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**, затем справа от **ОК** и справа от **Принять факс вручную**.
 - b. Когда принтер начнет получение факса, телефонную трубку можно положить или оставить снятой. Во время факсимильной передачи в телефонной трубке ничего не слышно.

Настройка факса в резервном режиме

В зависимости от предпочтений и требований безопасности можно настроить принтер для сохранения входящих факсов.

 **Примечание.** Если при включенном резервном факсе выключить принтер, будут удалены все хранящиеся в памяти факсы, в том числе ненапечатанные факсы, которые были получены при возникновении ошибок в работе. В этом случае необходимо обратиться к отправителям и попросить снова отправить ненапечатанные факсы. Для получения списка полученных факсов распечатайте **Журнал факсов**. При выключении принтера **Журнал факсов** не удаляется.

Как настроить резервный режим факса на панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Доп. настройка, Архивация получ. факса**.
3. Прокрутите и выберите необходимый параметр, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.

Вкл	Значение параметра по умолчанию. Если для параметра Архивация факса установлено значение Вкл , принтер сохранит в памяти все полученные факсы. Это позволяет повторно
------------	---

	напечатать до 30 последних напечатанных факсов, сохраненных в памяти. Примечание. Если память принтера переполняется, по мере получения новых факсов начинают перезаписываться самые старые напечатанные факсы. Если память заполняется ненапечатанными факсами, принтер прекратит отвечать на входящие факсимильные вызовы. Примечание. Сохранение факсов большого размера, например цветных фотографий с очень высокой детализацией, может оказаться невозможным из-за ограничений памяти.
Только при ошибке	При установке данного значения принтер будет сохранять факсы в памяти только при возникновении ошибок, препятствующих печати факсов на принтере (например, при отсутствии бумаги). Принтер будет сохранять входящие факсы до заполнения памяти. Если память будет заполнена, принтер перестанет отвечать на входящие факсимильные вызовы. После устранения ошибки хранящиеся в памяти факсы будут напечатаны автоматически, а затем удалены из памяти.
Выкл	Факсы в памяти не сохраняются. Например, можно отключить функцию Факс в резервном режиме в целях защиты. При возникновении ошибки, препятствующей печати факсов на принтере (например, при отсутствии бумаги во входном лотке), принтер прекращает принимать поступающие вызовы.

Повторная печать полученных факсов из памяти

Если для параметра **Архивация получ.факса** установлено значение **Вкл**, принтер будет сохранять в памяти все полученные факсы, независимо от наличия ошибок.



Примечание. После переполнения памяти вновь принятые факсы записываются на место самых старых распечатанных факсов. Если память переполнена нераспечатанными факсами, принтер прекращает принимать поступающие вызовы до печати или удаления хранящихся в памяти факсов. Кроме того, может потребоваться удалить факсы из памяти в целях безопасности или конфиденциальности.

В зависимости от размера хранящихся в памяти факсов можно повторно напечатать до 8 последних напечатанных факсов, если они хранятся в памяти. Например, может потребоваться повторно напечатать факс при утере его напечатанной копии.

Как печатать факсы из памяти с панели управления принтера

1. Убедитесь, что в основной лоток загружена бумага. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей.
2. На начальном экране нажмите кнопку (Настройка).
3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Средства факса, Печать факсов из памяти**.
Факсы печатаются в порядке, обратном порядку получения, начиная с последнего полученного факса.
4. Чтобы остановить печать факсов из памяти, нажмите кнопку (Отмена).

Опрос получения факса

Функция опроса позволяет принтеру отправить запрос другому факсимильному аппарату на отправку факса, находящегося в очереди. При использовании функции **Опрос получения** принтер вызывает указанный факсимильный аппарат и запрашивает факс. Указанный факсимильный аппарат должен быть настроен на получение запроса и готов к отправке факса.



Примечание. Принтер не поддерживает пароль при опросе. Убедитесь, что на запрашиваемом принтере не настроен пароль (или не изменен выбранный по умолчанию пароль). В противном случае принтер не сможет получить факс.

Как настроить запрос получения факса с панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку справа от **Факс**.
2. Нажмите кнопку  (Настройка), а затем с помощью кнопок справа выберите **Опрос получения**.
3. Введите номер факса другого факсимильного аппарата.
- или -
Нажмите кнопку справа от **Быстрые контакты**, чтобы выбрать номер из списка **Телефонная книга** или **Журнал звонков**.
4. Нажмите кнопку справа от **Запуск факса, Ч/Б**.

Пересылка факсов на другой номер

Принтер можно настроить на пересылку факсов на другой номер. Пересылка принятого цветного факса выполняется в черно-белом режиме.

Передайте пробный факс и проверьте, что факсимильный аппарат принимает переадресованные факсы.

Как пересылать факсы с панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Доп. настройка, Пересылка факсов**.
3. В списке выберите **Вкл - печать и пересылка** для печати или пересылки факса либо выберите **Вкл - пересылка** для переадресации факса.



Примечание. Если пересылка факса на заданный факсимильный аппарат невозможна (например, если он выключен), принтер напечатает факс. Если принтер настроен для печати отчетов об ошибках для полученных факсов, отчет об ошибках также будет напечатан.

4. При появлении запроса введите номер факсимильного аппарата, который будет принимать переадресованные факсы, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**. При отображении любого из следующих запросов введите необходимую информацию: дата запуска, время запуска, дата окончания и время окончания.
5. Переадресация факсов активирована. Нажмите кнопку справа от **ОК** для подтверждения.
Если питание будет отключено при настроенной функции пересылки факса, принтер сохранит значение параметра «пересылка факса» и номер телефона. При возобновлении питания принтера для параметра «Пересылка факса» будет по-прежнему выбрано значение **Вкл**.



Примечание. Можно отменить пересылку факсов, выбрав **Выкл** в меню **Пересылка факсов**.

Настройка размера бумаги для получаемых факсов

Для получаемых факсов можно выбрать размер бумаги. Выбранный размер бумаги должен соответствовать размеру носителя, который загружен в основной лоток. Для печати факсов можно использовать только бумагу формата Letter, A4 и Legal.



Примечание. Если при получении факса в основной лоток загружена бумага неправильного формата, факс не будет напечатан и на дисплее отобразится сообщение об ошибке. Для печати факса загрузите бумагу формата Letter, A4 или Legal, затем нажмите кнопку рядом с **ОК**.

Как выбрать размер бумаги для получаемых факсов на панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Размер бумаги для факса**.
3. Прокрутите и выберите необходимый параметр, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.

Настройка автоматического уменьшения для входящих факсов

Параметр **Автоуменьшение** определяет режим работы принтера при получении факса, формат которого превышает установленный по умолчанию формат бумаги. По умолчанию этот параметр включен и полученное по факсу изображение уменьшается до размера страницы (если это возможно). Если эта функция отключена, то информация, которая не поместилась на первой странице, будет напечатана на второй странице. Параметр **Автоуменьшение** полезен, в частности, когда принимается факс размера Legal, а в основной лоток загружена бумага размера Letter.

Как настроить автоматическое уменьшение с панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Доп. настройка, Автоуменьшение**.
3. Выберите **Вкл** или **Выкл** и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Блокировка нежелательных номеров факсов

Если телефонная компания предоставляет услугу определения номера, можно заблокировать определенные номера факсов. В этом случае принтер не будет печатать факсы, полученные с этих номеров. При получении входящего вызова принтер сравнивает поступивший номер со списком нежелательных номеров и определяет необходимость его блокировки. Если номер находится в списке заблокированных номеров, факс не печатается. Максимальное количество блокируемых номеров факса зависит от модели.

 **Примечание.** Эта функция поддерживается не во всех странах и регионах.

Примечание. Если в список АОН не добавлено ни одного телефонного номера, то предполагается, что пользователь не активировал услугу АОН.

- [Добавление номеров в список нежелательных номеров факсов](#)
- [Удаление номеров из списка нежелательных номеров факсов](#)
- [Печать списка нежелательных номеров](#)

Добавление номеров в список нежелательных номеров факсов

Можно заблокировать определенные номера факсов, добавив их в список нежелательных номеров факса.

Как добавить номер в список нежелательных номеров факсов

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Нежелат. факсы**.
3. Отобразится сообщение о том, что для блокировки ненужных факсов требуется идентификатор АОН. Нажмите кнопку справа от **ОК** для продолжения.
4. Выберите **Добавить в список нежелательных**.
5. Чтобы выбрать в списке АОН номер факса, который необходимо заблокировать, нажмите **Выбор из журнала АОН**.
- или -
Чтобы вручную ввести номер факса, который необходимо заблокировать, выберите **Ввести новый номер**.
6. После ввода номера факса для блокировки нажмите кнопку справа от **ОК**.

 **Примечание.** Введенный номер факса должен совпадать с отображаемым на дисплее, а не с номером, указанным в заголовке полученного факса (эти номера могут не совпадать).

Удаление номеров из списка нежелательных номеров факсов

Для разблокирования номера факса необходимо удалить этот номер из списка нежелательных номеров факсов.

Как удалить номера из списка нежелательных номеров факсов

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Нежелат. факсы**.
3. Прокрутите и выберите **Удалить из списка нежелательных**.
4. Прокрутите до номера, который необходимо удалить, и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Печать списка нежелательных номеров

Для печати списка заблокированных номеров факсов используйте следующую процедуру.

Как напечатать список нежелательных номеров

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Нежелат. факсы**.
3. Выберите **Печать отчетов**, а затем **Нежелательные факсы**.

Получение факсов на компьютер с помощью цифрового факса HP (отправка факсов на ПК или Mac)

Если принтер подключен к компьютеру с помощью кабеля USB, можно использовать цифровой факс HP (отправка факсов на ПК или Mac), чтобы автоматически получать и сохранять факсы непосредственно на компьютере. Эти функции позволяют легко сохранять цифровые копии факсов и избавляют от необходимости использовать громоздкие бумажные документы.

Полученные факсы сохраняются в формате TIFF (Tagged Image File Format). После получения факса на экране отображается уведомление со ссылкой на папку, в которой сохранен факс.

Файлы называются следующим образом: XXXX_YYYYYYYY_ZZZZZZ.tif, где X — данные об отправителе, Y — дата, а Z — время, когда был получен факс.



Примечание. Функции отправки факсов на компьютер можно использовать только для получения черно-белых факсов. Цветные факсы не сохраняются на компьютере, а распечатываются.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Требования для отправки факсов на ПК или Mac](#)
- [Активация отправки факса на ПК или Mac](#)
- [Изменение параметров отправки факса на ПК или Mac](#)

Требования для отправки факсов на ПК или Mac

- Управляющий компьютер (компьютер, на котором активирована функция отправки факса на ПК или Mac) должен быть включен постоянно. Только один компьютер может выступать в роли управляющего компьютера.
- Компьютер или сервер, на котором расположена папка назначения, должен быть постоянно включен. Компьютер-получатель также должен находиться в рабочем режиме; факсы не будут сохранены, если компьютер находится в спящем режиме или режиме гибернации.
- Должен быть включен общий доступ к файлам и необходима общая папка SMB Windows с доступом на запись.
- Во входной лоток должна быть загружена бумага. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей.

Активация отправки факса на ПК или Mac

На компьютере под управлением ОС Windows можно использовать мастер настройки цифрового факса, чтобы активировать функцию отправки факсов на ПК. На компьютере Macintosh для этого можно использовать утилиту HP.

Как настроить отправку факса на ПК (Windows)

1. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск, Программы** или **Все программы**, выберите папку принтера HP, а затем выберите принтер HP.
2. В отобразившемся окне выберите **Печать, сканер и факс** и затем выберите **Мастер настройки цифрового факса** на вкладке **Факс**.
3. Следуйте инструкциям на экране.

Как настроить отправку факса на компьютер Mac (Mac OS X)

1. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе Утилита HP (Mac OS X).
2. На панели инструментов утилиты HP щелкните значок **Приложения**.
3. Дважды щелкните **Помощник настройки HP** и следуйте инструкциям на экране.

Изменение параметров отправки факса на ПК или Mac

Можно в любой момент изменить параметры функции отправки факсов на компьютер с помощью мастера настройки цифрового факса. Изменить параметры отправки факса на компьютер Mac можно с помощью утилиты HP.

Отключить отправку факсов на ПК или Мас и печать факсов можно с помощью панели управления принтера.

Как изменить параметры с помощью панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Цифровой факс HP**.
3. Выберите параметр, который требуется изменить. Можно настроить следующие параметры.
 - **Просмотр параметров.** Просмотр имени компьютера, который используется для администрирования функции отправки факса на ПК или компьютер Мас.
 - **Отключить цифровой факс.** Выключение функции отправки факса на ПК или Мас.



Примечание. Для включения функции отправки факса на компьютер или компьютер Мас используйте программное обеспечение HP на компьютере.

- **Печать факса: вкл/выкл.** Выберите этот параметр, чтобы факсы печатались при получении. Если печать отключена, цветные факсы все равно будут печататься.

Как изменить параметры с помощью программного обеспечения HP (Windows)

1. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск, Программы** или **Все программы**, выберите папку принтера HP, а затем выберите принтер HP.
2. В отобразившемся окне выберите **Печать, сканер и факс** и затем выберите **Мастер настройки цифрового факса** на вкладке **Факс**.
3. Следуйте инструкциям на экране.

Как изменить параметры с помощью утилиты HP (Mac OS X)

1. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Утилита HP \(Mac OS X\)](#).
2. На панели инструментов утилиты HP щелкните значок **Приложения**.
3. Дважды щелкните **Помощник настройки HP** и следуйте инструкциям на экране.

Выключение функции отправки факса на компьютер или компьютер Мас

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Цифровой факс HP**.
3. В списке выберите **Отключить цифровой факс**.

Настройка номеров быстрого набора

Часто используемым номерам факсов можно присвоить номера быстрого набора. Это позволяет быстрее набирать такие номера на панели управления принтера.

 **Совет** Можно создавать номера быстрого набора и управлять ими с помощью панели управления принтера, а также использовать различные инструменты, доступные на компьютере, например прилагаемое к принтеру программное обеспечение HP и встроенный веб-сервер. Дополнительную информацию см. в разделе [Средства управления принтером](#).

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Настройка и изменение номеров быстрого набора](#)
- [Настройка и изменение групповых записей быстрых контактов](#)
- [Удаление записей быстрых контактов](#)
- [Печать списка номеров быстрого набора](#)

Настройка и изменение номеров быстрого набора

Номера факсов можно сохранять в списке «Быстрые контакты».

Как настроить записи быстрых контактов

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**, а затем справа от **Быстрые контакты**.
2. С помощью кнопок справа выберите **Телефонная книга**, **Добавить контакт**.
3. Введите номер факса и нажмите кнопку справа от **ОК**.



Примечание. Включите в набираемую последовательность символов любые паузы или другие необходимые цифры, например код региона, код доступа к номерам за пределами мини-АТС (обычно 9 или 0) или префикс для междугородних звонков.

4. Введите имя записи и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Как изменять записи быстрых контактов

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**, а затем справа от **Быстрые контакты**.
2. С помощью кнопок справа выберите **Настр. тел.книги**, **Доб/ред. контакт**, **Отдельн контакты**.
3. Выберите запись, которую необходимо изменить, введите новый номер факса (если необходимо) и нажмите кнопку справа от **ОК**.



Примечание. Включите в набираемую последовательность символов любые паузы или другие необходимые цифры, например код региона, код доступа к номерам за пределами мини-АТС (обычно 9 или 0) или префикс для междугородних звонков.

4. Введите новое имя записи (если необходимо) и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Настройка и изменение групповых записей быстрых контактов

Группы номеров факсов можно сохранять в виде групповых записей быстрых контактов.

Как настроить групповые записи быстрых контактов



Примечание. Прежде чем создать группу номеров быстрого набора, необходимо создать как минимум один быстрый контакт.

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**, а затем справа от **Быстрые контакты**.
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Груп. контакты**, **Добавить группу**.
3. Выберите записи, которые необходимо добавить в группу быстрых контактов, и выберите **Готово**.
4. Введите имя группы и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Как изменять групповые записи быстрых контактов

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**, а затем справа от **Быстрые контакты**.
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настр. тел.книги**, **Доб/ред. контакт**, **Груп. контакты**.
3. Выберите группу, которую требуется изменить. Чтобы добавить или удалить записи из группы, выберите необходимые записи, а затем **Готово**.
4. Введите новое имя группы (если необходимо) и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Удаление записей быстрых контактов

Для удаления записей или групп быстрых контактов выполните следующие действия.

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**, а затем справа от **Быстрые контакты**.
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настр. тел.книги**, **Удалить контакты**.
3. Выберите записи, которые необходимо удалить, а затем выберите **Готово**.
4. Нажмите кнопку справа от **Да** для подтверждения.



Примечание. Удаление групп не приводит к удалению отдельных записей.

Печать списка номеров быстрого набора

Чтобы напечатать список всех настроенных номеров быстрого набора, выполните следующие действия.

1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).
2. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса**, **Отчеты факса**, **Список телефонной книги**.

Изменение параметров факса

После выполнения действий, описанных в прилагаемом к принтеру руководстве по началу работы, выполните описанные далее действия для изменения первоначальных параметров и настройки других параметров для отправки факсов.

- Настройка заголовка факса
- Настройка режима ответа (автоответчика)
- Настройка количества звонков до ответа
- Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка
- Настройка типа набора
- Настройка параметров повторного набора
- Установка скорости передачи факса
- Настройка громкости звука факса
- Настройка режима коррекции ошибок

Настройка заголовка факса

В заголовке каждого отправленного факса печатается имя и номер факса отправителя. Компания HP рекомендует настроить заголовок факса с помощью программного обеспечения HP, прилагаемого к принтеру. Настроить заголовок факса можно также с панели управления принтера, как описано ниже.

 **Примечание.** Законодательство некоторых стран и регионов требует, чтобы факс обязательно имел заголовок.

Как настроить или изменить заголовок факса

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Заголовок факса**.
3. Введите свое имя или название компании, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.
4. Введите номер факса и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Настройка режима ответа (автоответчика)

Режим ответа определяет, будет ли принтер отвечать на входящие вызовы.

- Включите параметр **Автоответчик**, чтобы принтер отвечал на факсимильные вызовы **автоматически**. Принтер будет отвечать на все входящие вызовы и факсы.
- Отключите параметр **Автоответчик**, чтобы получать факсы **вручную**. Необходимо лично отвечать на входящие факсимильные вызовы. В противном случае принтер не сможет принимать факсы.

Как настроить режим ответа

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Автоответчик**.
3. Выберите **Вкл** или **Выкл**.

Настройка количества звонков до ответа

С помощью параметра **Автоответчик** можно указать количество звонков, после которого устройство автоматически ответит на входящий вызов.

Параметр **Звонков до ответа** важен, если автоответчик установлен на одной телефонной линии с принтером. Например, установите на автоответчике небольшое число звонков, а на принтере — максимальное. Автоответчик будет отвечать на вызовы, а принтер будет контролировать линию. Если принтер распознает сигналы факсимильной связи, факс будет принят. При поступлении голосового вызова автоответчик запишет входящее сообщение.

Как настроить количество звонков до ответа

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Звонков до ответа**.
3. Выберите необходимое количество звонков и нажмите кнопку справа от **OK**.

Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка

Многие телефонные компании предоставляют функцию отличительного звонка, которая позволяет использовать несколько телефонных номеров на одной телефонной линии. При подписке на эту службу каждый номер телефона будет иметь собственный тип сигнала вызова.

НР рекомендует обратиться в телефонную компанию, чтобы назначить двойные или тройные звонки для факса. Если принтер распознает указанный тип сигнала вызова, он ответит на вызов и получит факс.

 **Совет** Чтобы установить отличительный звонок, на панели управления принтера можно также использовать функцию обнаружения отличительного звонка. С ее помощью принтер распознает и записывает отличительный звонок для входящего вызова, а затем на основе этого вызова автоматически определяет отличительный звонок, назначенный телефонной компанией для факсов.

При отсутствии функции отличительного звонка используйте выбранный по умолчанию тип сигнала вызова **Все звонки**.

 **Примечание.** Принтер не может получать факсы, если снята трубка на основном телефоне.

Как изменить тип сигнала вызова для функции отличительного звонка

1. Убедитесь, что принтер находится в режиме автоматического ответа на факсимильные вызовы.
2. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).

3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Доп. настройка**.
4. Нажмите кнопку справа от **Отличительный звонок**.
Отобразится сообщение о том, что данный параметр следует изменять только при наличии нескольких номеров на одной и той же телефонной линии.
5. Нажмите кнопку справа от **ОК** и выберите **Да** для продолжения.
6. Выполните одно из указанных ниже действий.
 - В списке выберите звонок, назначенный телефонной компанией для факсимильных вызовов.
- или -
 - Выберите **Атоопределение** и следуйте инструкциям на панели управления принтера.



Примечание. Если не удастся определить тип звонка с помощью функции определения типа звонка или работа этой функции была отменена до ее завершения, будет автоматически установлено значение по умолчанию — **Все звонки**.

Примечание. При использовании мини-АТС, имеющей различные звонки для внутренних и внешних вызовов, необходимо звонить по номеру факса с внешнего номера.

Настройка типа набора

Используйте эту процедуру для настройки тонового или импульсного режима набора номера. По умолчанию используется параметр **Тоновый набор**. Не изменяйте значение этого параметра, если только не известно, что на телефонной линии не может использоваться тоновый набор.



Примечание. Импульсный режим набора номера доступен не во всех странах/регионах.

Как настроить режим набора номера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Тип набора**.
3. Выберите **Тоновый набор** или **Импульсный набор**.

Настройка параметров повторного набора

Если принтеру не удалось отправить факс из-за того, что принимающий факсимильный аппарат не ответил или был занят, принтер попытается осуществить повторный набор на основании значений параметров «Повтор, если занято» и «Повтор, если нет ответа». Далее описаны процедуры включения и выключения этих режимов.

Как настроить режим повторного набора

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Доп. настройка, Повтор, если занято** или **Повтор, если нет ответа**.
 - **Повтор, если занято.** Если этот параметр включен и получен сигнал занятой линии, принтер автоматически повторит набор номера. По умолчанию этот параметр имеет значение **Вкл.**
 - **Повтор, если нет ответа.** Если этот режим включен и получающий факсимильный аппарат не отвечает, принтер автоматически повторит набор номера. По умолчанию этот параметр имеет значение **Выкл.**
3. Прокрутите и выберите необходимые параметры, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.

Установка скорости передачи факса

Можно настроить скорость соединения между принтером и другим факсимильным аппаратом при отправке и получении факсов.

В следующих случаях может потребоваться установить более низкое значение скорости факса.

- Телефонные службы в Интернете
- Мини-АТС
- Отправка факса по интернет-протоколу (FoIP)
- При использовании службы цифровой сети связи с комплексными услугами (ISDN)

Если при отправке или получении факсов возникают проблемы, уменьшите скорость передачи факсов. В следующей таблице приведены доступные значения параметра скорости факса.

Параметр скорости факса	Скорость факса
Быстрая	v.34 (33600 бод)
Средняя	v.17 (14400 бод)
Медленная	v.29 (9600 бод)

Как настроить скорость факса

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Доп. настройка, Скорость факса**.
3. Прокрутите и выберите необходимый параметр, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.

Настройка громкости звука факса

Для увеличения или уменьшения громкости звуков факса выполните следующее. Например, можно увеличить громкость, чтобы слышать сигналы набора при отправке факса с помощью контролируемого набора.

Как настроить громкость звука факса

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Основная настройка, Громкость факса**.
3. Прокрутите и выберите **Тихо, Громко** или **Выкл**, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.

Настройка режима коррекции ошибок

Режим коррекции ошибок (ECM) позволяет предотвратить потерю данных при передаче по ненадежным телефонным линиям за счет обнаружения ошибок при передаче и формирования автоматических запросов на повторную передачу ошибочной информации. При этом на надежных телефонных линиях затраты на телефонную связь остаются прежними или даже снижаются. На телефонных линиях низкого качества в режиме ECM увеличивается время передачи и затраты на телефонную связь, но обеспечивается более надежная передача данных. Для параметра по умолчанию установлено значение **Вкл**. Параметр ECM следует включать только при существенном увеличении затрат на телефонную связь, когда предпочтительно сокращение затрат в ущерб качеству.

При выключении параметра ECM необходимо принимать во внимание следующее.

- Изменяется качество и скорость при передаче и приеме факсов.
- Для параметра **Скорость факса** автоматически устанавливается значение **Средняя**.
- Кроме того, нельзя будет отправлять и получать факсы в цветном режиме.

Как изменить параметр ECM с панели управления

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Доп. настройка, Режим коррекции ошибок**.
3. Прокрутите и выберите **Вкл** или **Выкл**, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.

Услуги факсимильной связи и цифровой телефонии

Многие телефонные компании предоставляют своим клиентам услуги цифровой телефонии, в том числе описанные ниже.

- DSL. Служба цифровой абонентской линии (DSL), предоставляемая телефонной компанией. В некоторых странах/регионах DSL носит название ADSL.
- Мини-АТС. Телефонная система с мини-АТС.

- Сети ISDN. Цифровая сеть связи с комплексными услугами (ISDN).
- FoIP. Недорогая телефонная услуга, позволяющая передавать и принимать факсы с помощью принтера по Интернету. Данная услуга называется «Протокол передачи факса через Интернет» (Fax over Internet Protocol, FoIP). Дополнительную информацию см. в разделе Отправка факса по интернет-протоколу.

Принтеры HP разработаны специально для использования с обычными аналоговыми телефонными сетями. Если используется цифровая телефонная среда (например, DSL/ADSL, PBX или ISDN), при настройке принтера для отправки и получения факсов могут понадобиться фильтры или преобразователи цифрового сигнала в аналоговый.

 **Примечание.** Компания HP не гарантирует полную совместимость принтера со всеми цифровыми абонентскими линиями или поставщиками услуг, во всех цифровых средах или со всеми моделями преобразователей сигнала. В любом случае рекомендуется обсудить варианты правильной настройки с представителями телефонной компании на основе предоставляемых услуг.

Отправка факса по интернет-протоколу

Может быть доступна для подписки недорогая телефонная услуга, позволяющая передавать и принимать факсы с помощью принтера по Интернету. Данная услуга называется «Протокол передачи факса через Интернет» (Fax over Internet Protocol, FoIP).

Возможно, вы уже пользовались услугой FoIP (предоставляемой телефонной компанией) в следующих случаях.

- Если при наборе номера факса необходимо также набирать специальный код доступа.
- Если используется IP-преобразователь с портами для подключения аналоговых телефонных линий, с помощью которого осуществляется доступ к Интернету.

 **Примечание.** Для передачи и приема факсов необходимо подключить телефонный кабель к порту 1-LINE на устройстве. Это означает, что подключение к Интернету необходимо выполнять только через преобразователь (который имеет обычные гнезда для подключения аналоговых телефонных аппаратов) или с помощью телефонной компании.

 **Совет** Поддержка традиционной передачи факсов с помощью телефонных систем на основе интернет-протокола часто ограничена. Если возникают проблемы с отправкой или получением факсов, попробуйте установить меньшую скорость факса или отключить режим коррекции ошибок (ECM). Однако при отключении режима ECM нельзя будет передавать и принимать цветные факсы. Дополнительную информацию об изменении скорости факса см. в разделе Установка скорости передачи факса. Дополнительную информацию об использовании режима ECM см. в разделе Настройка режима коррекции ошибок.

При возникновении вопросов о передаче факсов через Интернет обратитесь за помощью в отдел поддержки службы передачи факсов через Интернет или к местному поставщику услуг.

Очистка журнала факсов

Для очистки журнала факсов выполните следующие действия.

 **Примечание.** При очистке журнала факсов также будут удалены все факсы, находящиеся в памяти.

Как очистить журнал факсов

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Средства факса, Очистить журнал факсов**.

Просмотр журнала звонков

Для просмотра списка всех звонков, совершенных с использованием принтера, используйте следующую процедуру.

 **Примечание.** Печать журнала звонков невозможна. Он доступен только для просмотра на дисплее панели управления принтера.

Как просмотреть журнал звонков

1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Факс**.
2. Нажмите кнопку справа от **Быстрые контакты**, а затем прокрутите и выберите **Журнал звонков**.

Использование отчетов

Принтер можно настроить для автоматической печати отчетов об ошибках, а также подтверждений для каждого переданного или принятого факса. Кроме того, при необходимости можно вручную печатать системные отчеты, в которых содержится полезная информация о принтере.

По умолчанию принтер печатает отчет только при возникновении проблем при отправке и получении факса. После каждой операции на дисплее панели управления в течение короткого времени будет показано сообщение с подтверждением успешной отправки факса.

 **Примечание.** Если отчеты неразборчивы, проверьте приблизительные уровни чернил с помощью панели управления или программного обеспечения HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Средства управления принтером](#).

Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, когда качество печати станет неприемлемым.

Примечание. Убедитесь, что печатающие головки и картриджи находятся в хорошем состоянии и установлены правильно. Дополнительную информацию см. в разделе Использование картриджей.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Печать отчетов подтверждения для факсов
- Печать отчетов об ошибках факса
- Печать и просмотр журнала факса
- Печать сведений о последней операции с факсом
- Печать отчета АОН
- Печать отчета о трассировке факса T30

Печать отчетов подтверждения для факсов

Чтобы печатать подтверждение для каждого успешно отправленного факса, включите функцию подтверждения **до** отправки факсов. Для этого выберите **Вкл (отправка факса)** или **Вкл (отправка и прием)**.

По умолчанию для параметра подтверждения факса установлено значение **Вкл (отправка факса)**.

 **Примечание.** Если выбрать **Вкл. (отправка факса)** или **Вкл. (отправка и прием)**, а также при использовании параметра **Сканирование и факс**, то в отчет «Подтверждение отправки факса» будет включено изображение первой страницы факса.

Как включить подтверждение для факсов

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Отчеты факса, Подтверждение факса**.
3. Выберите один из следующих параметров.

Выкл	Отчет о подтверждении факса не печатаются при успешной отправке и получении факсов.
Вкл (отправка факса)	Печать подтверждений при отправке всех факсов. Это значение по умолчанию.
Вкл (получение факса)	Печать подтверждения при получении всех факсов.
Вкл (отправка и прием)	Печать подтверждения при отправке или получении всех факсов.

Как включить изображение факса в отчет

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Отчеты факса, Подтверждение факса**.
3. Выберите **Вкл (отправка факса)** или **Вкл (отправка и прием)**, а затем — **Подтверждение с изображением**.

Печать отчетов об ошибках факса

Принтер можно настроить для автоматической печати отчета при возникновении ошибок во время отправки или получения факса.

Как настроить принтер для автоматической печати отчетов об ошибках факса

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Отчеты факса, Отчет об ошибке факса**.
3. Выберите одно из следующих значений.

Вкл (отправка и прием)	Печать при любой ошибке факса.
Выкл	Отчеты об ошибках факсов не печатаются.
Вкл (отправка факса)	Печатается каждый раз при возникновении ошибки передачи. Эта настройка используется по умолчанию.
Вкл (получение факса)	Печатается каждый раз при возникновении ошибки получения.

Печать и просмотр журнала факса

Можно напечатать журнал полученных и отправленных факсов принтера.

Как напечатать журнал факсов с панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Отчеты факса, Журнал факсов**.

Печать сведений о последней операции с факсом

В отчете о последней операции с факсом содержатся сведения о последней операции с факсом. К этим сведениям относятся номер факса, количество страниц и состояние факса.

Как напечатать отчет о последней операции с факсом

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Отчеты факса, Последняя операция**.

Печать отчета АОН

Для печати списка номеров факсов из журнала АОН выполните следующие действия.

Как напечатать отчет журнала АОН

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Отчеты факса, Отчет определителя номера.**

Печать отчета о трассировке факса Т30

Для печати отчета о трассировке факса Т30 выполните следующие действия.

Как напечатать отчет о трассировке факса Т30

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса, Отчеты факса, Отчет трасс. факса Т30.**

6 HP ePrint

HP ePrint — это бесплатная служба HP, которая позволяет печатать документы на подключенном к Интернету принтере с любого устройства, поддерживающего электронную почту. Просто отправьте документы и фотографии на адрес электронной почты, назначенный принтеру при включении веб-служб. Установка дополнительных драйверов или программ не требуется.

После регистрации учетной записи на веб-сайте ePrintCenter (www.eprintcenter.com) можно выполнять вход в систему и просматривать состояние заданий HP ePrint, управлять очередью печати HP ePrint, разрешать или запрещать использование адреса электронной почты HP ePrint принтера для печати, а также получать справочную информацию о службе HP ePrint.

 **Примечание.** HP ePrint поддерживается только устройствами HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

Примечание. Для использования HP ePrint необходимо подключить принтер к активной сети с доступом к Интернету. Веб-функции будут недоступны, если принтер подключен с помощью кабеля USB.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Настройка HP ePrint](#)
- [Использование HP ePrint](#)
- [Удаление веб-служб](#)

Настройка HP ePrint

Чтобы настроить HP ePrint, воспользуйтесь одним из следующих способов.

- [Настройка HP ePrint с помощью программного обеспечения принтера HP](#)
- [Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера](#)
- [Настройка HP ePrint с помощью встроенного веб-сервера](#)

 **Примечание.** Прежде чем приступить к настройке HP ePrint, убедитесь, что принтер подключен к Интернету по беспроводной сети.

Настройка HP ePrint с помощью программного обеспечения принтера HP

Программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, можно использовать не только для включения основных функций принтера, но и для настройки службы HP ePrint. Если служба HP ePrint не была настроена во время установки программного обеспечения HP на компьютере, ее можно по-прежнему настроить с помощью программного обеспечения.

Чтобы настроить службу HP ePrint, выполните следующие действия для используемой операционной системы.

Windows

1. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск**, выберите **Программы** или **Все программы**, щелкните **HP**, откройте папку принтера HP и выберите значок с именем принтера.
2. В отобразившемся окне выберите **Печать, сканер и факс** и затем выберите **Настройка ePrint** на вкладке **Печать**. Откроется встроенный веб-сервер принтера.
3. На вкладке **Веб-службы** щелкните **Настройка** в разделе **Параметры веб-служб** и затем щелкните **Продолжить**.
4. Щелкните **Принять условия использования и включить веб-службы** и выберите **Далее**.
5. Для автоматической проверки и установки обновлений щелкните **Да**.
6. Если сеть использует параметры прокси при подключении к Интернету, введите их.
7. Для завершения настройки следуйте инструкциям на странице сведений.

Mac OS X

- ▲ Для настройки веб-служб и управления ими в операционной системе Mac OS X можно использовать встроенный веб-сервер принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Настройка HP ePrint с помощью встроенного веб-сервера.

Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера

Панель управления принтера предоставляет удобный способ настройки и управления службой HP ePrint.

Чтобы настроить службу HP ePrint, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что принтер подключен к Интернету.
2. На панели управления принтера нажмите кнопку  (HP ePrint).
3. Нажмите кнопку справа от **ОК**, чтобы принять условия использования.
4. Нажмите кнопку справа от **ОК**, чтобы принять будущие обновления.
Будет напечатана страница сведений.
5. Для завершения настройки следуйте инструкциям на напечатанной странице сведений.



Примечание. Если сеть использует параметры прокси при подключении к Интернету, введите их по запросу.

Настройка HP ePrint с помощью встроенного веб-сервера

Для настройки и управления HP ePrint можно использовать встроенный веб-сервер.

Чтобы настроить службу HP ePrint, выполните следующие действия.

1. Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительную информацию см. в разделе Встроенный веб-сервер (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).
2. На вкладке **Веб-службы** щелкните **Настройка** в разделе **Параметры веб-служб** и затем щелкните **Продолжить**.
3. Щелкните **Принять условия использования и включить веб-службы** и выберите **Далее**.
4. Для автоматической проверки и установки обновлений щелкните **Да**.
5. Если сеть использует параметры прокси при подключении к Интернету, введите их.
6. Для завершения настройки следуйте инструкциям на странице сведений.

Использование HP ePrint

Для использования службы HP ePrint необходимы следующие компоненты.

- Компьютер или мобильное устройство с доступом к Интернету и электронной почте.
- Принтер с функцией HP ePrint и с включенными веб-службами.

 **Совет** Дополнительную информацию о настройке параметров HP ePrint и управлении этой службой, а также сведения о новейших функциях см. на веб-сайте ePrintCenter по адресу: www.eprintcenter.com.

Печать с помощью HP ePrint

Для печати документов с помощью службы HP ePrint выполните следующие действия.

1. На компьютере и мобильном устройстве откройте почтовую программу.



Примечание. Информацию об использовании почтовой программы на компьютере или мобильном устройстве см. в документации, прилагаемой к программе.

2. Создайте новое сообщение электронной почты и прикрепите к нему файл, который требуется напечатать. Список файлов, которые можно печатать с помощью HP ePrint, а также инструкции по использованию HP ePrint см. в разделе Требования для работы с HP ePrint (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).
3. Введите адрес электронной почты принтера в поле «Кому» и отправьте сообщение электронной почты с помощью соответствующей кнопки.



Примечание. Сервер ePrint не принимает задания печати по электронной почте при наличии нескольких адресов электронной почты в полях «Кому» или «Копия». В поле «Кому» введите адрес электронной почты одного конкретного принтера HP. Не вводите дополнительные адреса электронной почты в другие поля.

Поиск адреса электронной почты принтера

Для получения адреса электронной почты принтера выполните следующие действия.

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (HP ePrint), а затем нажмите кнопку  (Настройка).
2. Для просмотра адреса электронной почты с помощью кнопок справа выберите **Показать адрес эл. почты**.

- или -

Для настройки адреса электронной почты принтера с помощью кнопок справа выберите **Печать сведений**. Принтер напечатает страницу сведений, которая будет содержать код принтера и инструкции по настройке адреса электронной почты.

Отключение HP ePrint

Чтобы отключить службу HP ePrint, выполните следующие действия.

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (HP ePrint), а затем нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **ePrint: Вкл.**
3. Выберите **Выкл.**, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.



Примечание. Сведения об удалении всех веб-служб см. в разделе [Удаление веб-служб](#).

Удаление веб-служб

Чтобы удалить веб-службы, выполните следующие действия.

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (HP ePrint), а затем нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Удалить веб-службы**, а затем нажмите кнопку справа от **ОК**.

7 Использование картриджей

Для обеспечения наилучшего качества печати необходимо выполнять простые процедуры обслуживания принтера.

Для решения проблем с качеством печати см. раздел Устранение неполадок, связанных с качеством печати.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Информация о картриджах и печатающей головке
- Проверка приблизительного уровня чернил
- Замена картриджей
- Хранение расходных материалов
- Сбор данных об использовании

Информация о картриджах и печатающей головке

Следующие советы помогут сохранить картриджи HP в рабочем состоянии и обеспечить неизменно высокое качество печати.

- Инструкции в этом руководстве пользователя относятся к замене картриджей и не предназначены для первоначальной установки.
- Если необходимо заменить картридж, убедитесь в наличии нового картриджа перед тем, как извлекать старый.

⚠ Внимание Не оставляйте картридж вне принтера на долгое время. Это может привести к повреждению принтера и картриджа.

- Храните все картриджи в оригинальной запечатанной упаковке до тех пор, пока они не потребуются.
- Храните картриджи в том же положении, что и на полках в магазине. Если упаковки нет, храните их этикеткой вниз.
- Правильно выключайте принтер. Дополнительную информацию см. в разделе Выключение принтера.
- Храните картриджи при комнатной температуре (15 ... 35 °C).
- Не заменяйте картриджи до тех пор, пока качество печати не станет неприемлемым. Значительное ухудшение качества печати может быть вызвано тем, что в одном или нескольких картриджах заканчиваются чернила. Также это может быть вызвано засорением печатающей головки. К возможным решениям относятся проверка уровней оставшихся в картриджах чернил и очистка печатающей головки. При очистке печатающей головки используется некоторое количество чернил.
- Не очищайте печатающую головку без необходимости. При этом расходуются чернила и сокращается срок службы картриджей.

- Обращайтесь с картриджами осторожно. В случае падения, встряхивания или неправильного обращения с картриджами при установке могут возникнуть временные проблемы с печатью.
- При перевозке принтера для предотвращения утечки чернил из блока печатающей головки или иного повреждения принтера выполните указанные ниже действия.
 - Убедитесь, что принтер выключен с помощью кнопки **Питание**. Блок печатающей головки должен находиться в исходном положении (в правой части принтера в узле обслуживания). Дополнительную информацию см. в разделе Выключение принтера.
 - Убедитесь, что картриджи и печатающая головка установлены.
 - Принтер следует перевозить в его обычном положении. Не ставьте его на бок, заднюю или переднюю сторону или вверх дном.

См. также:

- Проверка приблизительного уровня чернил
- Обслуживание печатающей головки

Проверка приблизительного уровня чернил

Приблизительный уровень чернил можно проверить на панели управления принтера, в программном обеспечении принтера или на встроенном веб-сервере. Дополнительную информацию об использовании программного обеспечения принтера и встроенного веб-сервера см. в разделе Средства управления принтером. Для просмотра этой информации можно также напечатать страницу состояния принтера (см. Сведения об отчете о состоянии принтера).

Как проверить уровень чернил с помощью панели управления принтера

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа выберите **Сведения о чернилах**, **Уровни чернил**.

 **Примечание.** Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. До ухудшения качества печати заменять картриджи не требуется.

Примечание. При установке повторно заправленного или восстановленного картриджа либо картриджа, который использовался в другом принтере, индикатор уровня чернил может показывать неправильное значение или будет недоступен.

Примечание. Чернила в картриджах используются при выполнении принтером различных процедур, в том числе в процессе инициализации (для подготовки принтера и картриджа к печати) и при обслуживании печатающей головки (для очистки сопел и обеспечения равномерной подачи чернил). Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительную информацию см. по адресу: www.hp.com/go/inkusage.

Замена картриджей

 **Примечание.** Для получения информации по утилизации расходных материалов см. [Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP](#).

При отсутствии сменных картриджей для принтера см. раздел [Расходные материалы и аксессуары HP](#).

 **Примечание.** В настоящее время некоторые разделы веб-сайта HP доступны только на английском языке.

Примечание. Не все картриджи доступны во всех странах/регионах.

 **Внимание** Не извлекайте старый картридж, пока не будет приобретен новый. Не оставляйте картридж вне принтера на долгое время. Это может привести к повреждению принтера и картриджа.

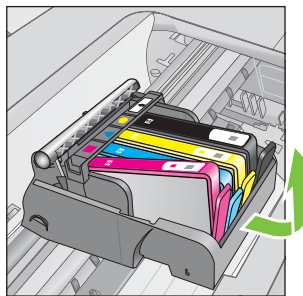
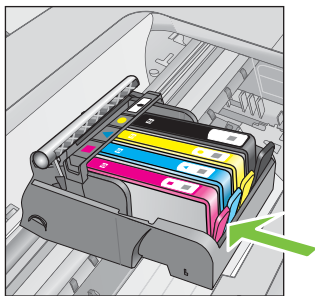
Для замены картриджей выполните следующие действия.

Как заменить картриджи

1. Убедитесь, что принтер включен.
2. Откройте крышку доступа к картриджам.

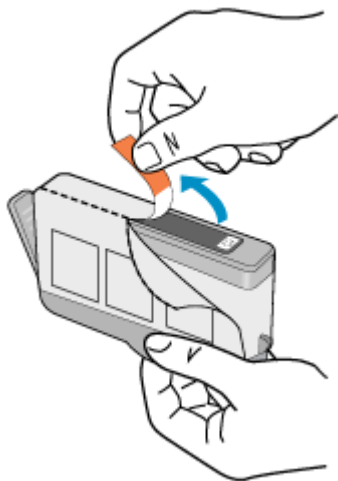
 **Осторожно** Подождите, пока каретка остановится.

3. Нажмите на выступ спереди картриджа, чтобы освободить его, и извлеките из гнезда.

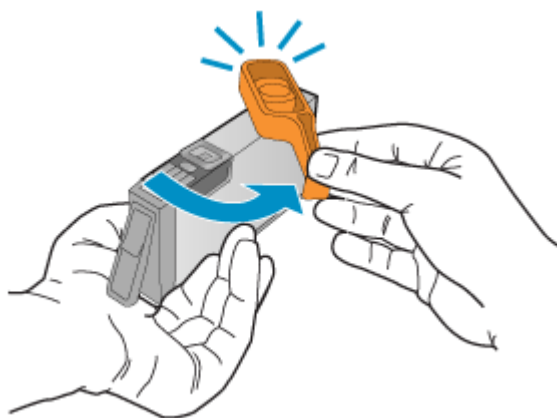


4. Извлеките новый картридж из упаковки. Для этого потяните назад за оранжевый край, чтобы снять пластиковую упаковку с картриджа.

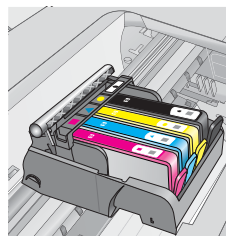
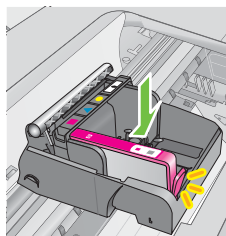
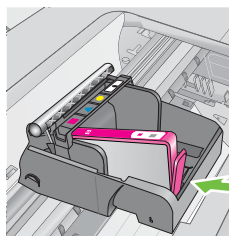
 **Примечание.** Прежде чем снять оранжевый колпачок, убедитесь, что оранжевый пластиковый край полностью удален, а этикетка немного надорвана, чтобы избежать утечки чернил.



5. Поверните и снимите оранжевый колпачок.



6. Вставьте картридж в свободное гнездо в соответствии с цветовой маркировкой и нажмите так, чтобы он зафиксировался со щелчком. Убедитесь, что картридж вставлен в гнездо, обозначенное таким же значком и цветом, что и картридж.



7. Повторите шаги 3–6 для каждого картриджа, который требуется заменить.
8. Закройте крышку доступа к картриджам.

См. также:

Расходные материалы и аксессуары HP

Хранение расходных материалов

Картриджи могут находиться в принтере в течение длительного времени. Однако для обеспечения оптимального состояния картриджей выключайте принтер правильно. Дополнительную информацию см. в разделе Выключение принтера.

Сбор данных об использовании

Картриджи HP, используемые в данном принтере, содержат микросхему памяти, которая способствует более эффективной работе принтера.

Кроме того, в данной микросхеме хранится ограниченный набор информации об использовании принтера, в том числе: дата первой установки картриджа, дата последнего использования картриджа, количество страниц, напечатанных с использованием этого картриджа, заполнение страниц, использовавшиеся режимы печати, все произошедшие ошибки печати и модель принтера. Эти данные помогают компании HP при разработке новых принтеров, отвечающих потребностям клиентов в печати.

Данные в микросхеме картриджа не содержат информации, которая может быть использована для идентификации клиента или пользователя картриджа, а также идентификации принтера.

Компания HP хранит образцы микросхем памяти из картриджей, возвращенных в HP по бесплатной программе возврата и утилизации продуктов (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Микросхемы памяти считываются и изучаются для дальнейшего улучшения будущих продуктов HP. Партнеры компании HP, участвующие в утилизации картриджей, также могут иметь доступ к этим данным.

Любые третьи лица, имеющие доступ к картриджу, могут получить анонимную информацию, записанную на микросхеме. Если желательно не открывать доступ к этой информации, можно привести микросхему в нерабочее состояние. Однако после этого картридж невозможно будет использовать в принтере HP.

Если необходимо сохранить конфиденциальность этой анонимной информации, можно сделать ее недоступной в микросхеме путем отключения сбора данных об использовании принтера.

Как отключить сбор данных об использовании

1. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Предпочтения**, а затем выберите **Микросхема картриджа**.
3. Нажмите кнопку справа от **ОК**, чтобы отключить сбор данных об использовании.



Примечание. После отключения функции сбора данных об использовании принтера в микросхеме можно продолжать использование картриджа в принтере HP.

8 Решение проблем

В этом разделе приведена информация, позволяющая устранить неполадки общего характера. Если принтер не работает должным образом и данные рекомендации не помогают решить проблему, обратитесь в службу поддержки HP.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Служба поддержки HP](#)
- [Общие советы и ресурсы для устранения неполадок](#)
- [Устранение неполадок принтера](#)
- [Устранение неполадок, связанных с качеством печати](#)
- [Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги](#)
- [Устранение неполадок, связанных с копированием](#)
- [Устранение неполадок, связанных со сканированием](#)
- [Устранение неполадок, связанных с факсом](#)
- [Решение проблем при работе с HP ePrint и веб-сайтами HP](#)
- [Устранение неполадок, связанных с беспроводной связью \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)
- [Настройка брандмауэра для работы с принтером](#)
- [Устранение неполадок, связанных с управлением принтером \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)
- [Устранение неполадок, связанных с установкой](#)
- [Сведения об отчете о состоянии принтера](#)
- [Сведения о странице конфигурации сети \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)
- [Удаление и повторная установка программного обеспечения HP](#)
- [Обслуживание печатающей головки](#)
- [Устранение замятий](#)

Служба поддержки HP

Если возникла проблема, выполните следующие действия.

1. Просмотрите документацию, прилагаемую к принтеру.
2. Посетите веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customer-care. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. Поддержка HP в Интернете доступна всем клиентам HP. Это самый быстрый источник актуальной информации и помощи специалистов, который предоставляет следующие возможности.
 - Быстрый доступ к квалифицированным специалистам службы поддержки в Интернете.
 - Обновления программного обеспечения HP и драйверов для принтера HP.

- Полезная информация об устранении наиболее распространенных неполадок.
- Профилактические обновления принтера, уведомления службы поддержки и информационные бюллетени HP, доступные при регистрации принтера.

Дополнительную информацию см. в разделе Получение электронной поддержки.

3. Обратитесь в службу поддержки HP по телефону. Доступность и условия предоставления услуг по технической поддержке зависят от принтера, страны (региона) и языка. Дополнительную информацию см. в разделе Поддержка HP по телефону.

Получение электронной поддержки

Информация о технической поддержке и условиях гарантии приведена на веб-сайте HP по адресу: www.hp.com/go/customercare. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с HP** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

На этом веб-сайте также предлагается техническая поддержка, драйверы, расходные материалы, информация для заказа и другие возможности, в том числе следующие.

- Доступ к страницам поддержки в Интернете.
- Отправка сообщения электронной почты в HP для получения ответов на вопросы.
- Обращение к техническому специалисту HP за консультацией в Интернете.
- Проверка наличия обновлений программного обеспечения HP.

Также можно получить техническую поддержку с помощью программного обеспечения HP для Windows или Mac OS X, что обеспечивает простое пошаговое решение типичных проблем печати. Дополнительную информацию см. в разделе Средства управления принтером.

Доступность и условия предоставления услуг по технической поддержке зависят от принтера, страны (региона) и языка.

Поддержка HP по телефону

Телефоны службы поддержки и указанные расходы действуют на момент публикации и относятся только к вызовам по наземным линиям связи. Для мобильных телефонов могут действовать другие тарифы.

Последний список телефонов службы поддержки HP и информацию о стоимости вызова см. по адресу: www.hp.com/go/customercare.

Обращаться в центр технической поддержки HP можно в течение всего гарантийного периода.



Примечание. HP не предоставляет техническую поддержку по телефону при печати в среде Linux. Вся поддержка предоставляется в Интернете на следующем веб-сайте: <https://launchpad.net/hplip>. Нажмите кнопку **Задать вопрос** для обращения в службу поддержки.

На веб-сайте HPLIP не предоставляется поддержка для операционных систем Windows или Mac OS X. При использовании этих операционных систем см. информацию по адресу www.hp.com/go/customer care.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Действия перед обращением](#)
- [Срок поддержки по телефону](#)
- [Номера телефонов службы поддержки](#)
- [По истечении срока поддержки по телефону](#)

Действия перед обращением

При обращении в службу технической поддержки HP по телефону необходимо находиться рядом с компьютером и принтером. Заранее подготовьте следующую информацию.

- Номер модели.
- Серийный номер (находится сзади или снизу принтера).
- Текст сообщений об ошибках.
- Ответы на следующие вопросы.
 - Возникла ли эта ситуация раньше?
 - Можно ли воссоздать ее?
 - Устанавливалось ли незадолго до этого новое оборудование или программное обеспечение?
 - Не произошло ли перед этим других событий (таких, как гроза, перемещение принтера и т. д.)?

Срок поддержки по телефону

Поддержка по телефону предоставляется в течение одного года в странах Северной Америки, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки (включая Мексику).

Номера телефонов службы поддержки

Во многих регионах есть бесплатные телефоны поддержки, которыми можно воспользоваться в течение гарантийного срока. Однако некоторые из указанных ниже номеров службы поддержки могут быть платными.

Последний список телефонов службы поддержки HP см. по адресу: www.hp.com/go/customer care. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным

программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.



www.hp.com/support

Africa (English speaking)	(0027)112345872	Lietuva	8 800 10000
Afrique (francophone)	0033 1 4993 9230	Jamaica	+370 5 2103333
021 672 280	الجزائر	日本	1-800-711-2884
Algérie	021 67 22 80	0800 222 47	0120-96-1665
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600	한국	1588-3003
Argentina	0-800-555-5000	Luxembourg (Français)	900 40 006
Australia	1300 721 147	Luxemburg (Deutsch)	0.15 €/min
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910	0900 40 007	0.15 €/Min
Österreich	0820 874 417	Madagascar	262 262 51 21 21
doppelter Ortsanruf	(375) 17 328 4640	Magyarország	06 40 200 629
Белоруссия	172 12 049	7.2 HUF/perc vezetékes telefonra	
Belgie (Nederlands)	078 600 019	Malaysia	1800 88 8588
0.0546 euro/min plekuren	0.0273 euro/min daluren	Maurice	262 262 210 404
Belgique (Français)	078 600 020	México (Ciudad de México)	55-5258-9922
0.0546 euro/min heures de pointe	0.0273 euro/min heures creuses	México	01-800-472-68368
България	0 700 1 0404	Maroc	0801 005 010
Hrvatska	0800 223213	Nederland	+31 0900 2020 165
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	0.10 €/Min	
Brasil	0-800-709-7751	New Zealand	0800 441 147
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)	Nigeria	(01) 271 2320
Central America & The Caribbean	www.hp.com/la/soporte	Norge	815 62 070
Chile	800-360-999	0.59 Kr per min., deretter 0.39 Kr per min. Fra mobiltelefon gjælder mobiltelefonkostnader.	
中国	800-820-6616	24791773	عمان
中国	400-885-6616	Panamá	1-800-711-2884
Colombia (Bogotá)	571-608-9191	Paraguay	009 800 54 1 0006
Colombia	01-8000-514746-8368	Peru	0-800-10111
Costa Rica	0-800-011-1046	Philippines	2 867 3551
Česká republika	420 810 222 222	Polska	(22) 583 43 73
1.83 €/20min		Koszt połączenia: - z tel. stacjonarnego jak za 1 impuls wg taryfy operatora, - z tel. komórkowego wg taryfy operatora.	
Danmark	70 20 28 45	Portugal	808 201 492
Opkald: 0.145 (kr. pr. min.)		Custo: 8 céntimos no primeiro minuto e 3 céntimos restantes minutos	
Pr. min. mandet 08.00-19.30: 0.25		Puerto Rico	1-877-232-0589
Pr. min. øvrige tidspunkter: 0.125		00974 - 44761936	قطر
Eesti	372 6813 823	República Dominicana	1-800-711-2884
1-999-119	800-711-2884	Reunion	0820 890 323
800-711-2884	800-711-2884	România	0801 033 390
1-800-225-528	800-711-2884	(021 204 7090)	
02 691 0602	مصر	0.029 pe minut	
El Salvador	800-6160	Россия (Москва)	(495) 777 3284
España	902 010 059	Россия (Санкт-Петербург)	(812) 332 4240
Coste horario normal	(de 8.00 a 20.00)	800 897 1415	المغرب
6.73 cts/min		Singapore	+65 6272 5300
Coste horario reducido	4.03 cts/min	Srbija	0700 301 301
Coste de establecimiento de llamada 8.33 cts		Slovenská republika	0850 111 256
France	0969 320 435	miestna tarifa	
Tarif local		Slovenija	01 432 2001
Deutschland	01805 65 21 80	South Africa (RSA)	0860 104 771
0.14 €/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise gelten		Calls at Local Rate	
Ελλάδα	801-11-75400	Suomi	0203 667 67
0.30 Ευρώ/κτμτο		0.0147€/min	
Κύπρος	800 9 2654	Sverige	0771-20 47 65
Guatemala	1-800-711-2884	0.23 kr/min	
香港特別行政區	(852) 2802 4098	Schweiz (Deutsch)	0848 672 672
India	1-800-425-7737	8Rp./Min	
India	91-80-28526900	Suisse (Français)	0848 672 672
Indonesia	+62 (21) 350 3408	0.08CHF/min	
العراق	+971 4 224 9189	臺灣	0800-010055 (免費)
الكويت	+971 4 224 9189	Taipei	+66 (2) 353 9000
لبنان	+971 4 224 9189	071 891 391	تونس
قطر	+971 4 224 9189	Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
البحرين	+971 4 224 9189	Tunisie	23 927 000
Ireland	1890 923 902	Türkiye	0(212) 444 0307
Calls cost Cost 5.1 cent peak / 1.3 cent off-peak per minute		Yerel numara: 444 0307	
Italia	848 800 871	0.08 TL/ck. yerel numara (İstanbul, Bursa, Ankara ve İzmir) ve 0.10 TL ulusal ücret	
costo telefonico locale		Україна	38 (044) 230-51-06
Казахстан	+7 7172 978 177	الإمارات العربية المتحدة	600 54 47 47
الكويت	00965 22423814	United Kingdom	0844 369 0369
Latvija	8000 80 12	0.50 £ p/min	
67 030 721		United States	1-(800)-474-6836
لبنان	00961 1 217970	Uruguay	0004-054-177
		Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
		Venezuela	0-800-474-68368
		Việt Nam	+84 88234530

По истечении срока поддержки по телефону

По истечении срока поддержки по телефону компания HP предоставляет обслуживание за дополнительную плату. Обслуживание также предоставляется

на веб-сайте технической поддержки HP: www.hp.com/go/customercare. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. Для получения дополнительной информации об обслуживании обратитесь к дилеру HP или в ближайший центр технической поддержки.

Общие советы и ресурсы для устранения неполадок

 **Примечание.** Для многих из указанных ниже действий требуется программное обеспечение HP. Если программное обеспечение HP не было установлено, его можно установить с прилагаемого к принтеру компакт-диска или загрузить с веб-сайта поддержки HP (www.hp.com/go/customercare). Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

При устранении неполадок, связанных с печатью, проверьте следующее.

- Наличие замятия бумаги (см. раздел [Устранение замятий](#)).
- Наличие проблем с подачей бумаги, например перекосы или разрывы (см. раздел [Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги](#)).
- Индикатор  (Питание) светится и не мигает. Если принтер включен впервые, то для его инициализации требуется приблизительно 12 минут после установки картриджей.
- Кабель питания и другие кабели находятся в рабочем состоянии и надежно подсоединены к принтеру. Убедитесь, что принтер надежно подключен к исправной розетке переменного тока и включен. Требования к напряжению см. в разделе [Электрические характеристики](#).
- Носители правильно загружены во входной лоток и в принтере нет замятой бумаги.
- Удалены все упаковочные ленты и материалы.
- Принтер установлен как принтер по умолчанию. В системе Windows выберите принтер в качестве устройства по умолчанию в папке **Принтеры**. В Mac OS X выберите его как устройство по умолчанию в разделе **Печать и факс** или **Печать и сканирование** на панели **Системные настройки**. Для получения дополнительной информации см. документацию к компьютеру.
- Элемент **Приостановить печать** не выбран, если используется компьютер с операционной системой Windows.
- Не запускайте слишком много программ при выполнении задания. Закройте неиспользуемые программы или перезагрузите компьютер, прежде чем попытаться выполнить задание снова.

Устранение неполадок принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Принтер неожиданно выключается](#)
- [При работе принтера слышны какие-то звуки](#)
- [Сбой выравнивания](#)

- Принтер не отвечает (ничего не печатается)
- Принтер печатает медленно
- Печать пустых страниц или пропуски печати
- Некоторые фрагменты изображения отсутствуют или печатаются неправильно
- Неправильное размещение текста или графики

Принтер неожиданно выключается

Проверьте подключение к источнику питания

Убедитесь, что кабель питания принтера надежно подсоединен к работающей электрической розетке. Требования к напряжению см. в разделе Электрические характеристики.

При работе принтера слышны какие-то звуки

Принтер может издавать различные звуки. Эти звуки связаны с выполнением автоматических функций обслуживания для поддержки работоспособности печатающих головок.



Примечание. Чтобы не допустить возможное повреждение устройства, соблюдайте следующие правила.

Не выключайте принтер при выполнении функций обслуживания. При выключении принтера дождитесь полной остановки механизмов устройства, прежде чем выключить его с помощью кнопки  (Питание). Дополнительную информацию см. в разделе Выключение принтера.

Убедитесь, что все картриджи установлены. Если какой-то из картриджей отсутствует, принтер запустит дополнительную процедуру обслуживания для защиты печатающих головок.

Сбой выравнивания

При сбое выравнивания убедитесь, что во входной лоток загружена обычная чистая белая бумага. Выравнивание не будет выполнено, если во входной лоток загружена цветная бумага.

Если неоднократно не удастся выполнить выравнивание, возможно, требуется замена печатающей головки. Информацию об очистке печатающей головки см. в разделе Очистка печатающей головки.

Если после очистки печатающей головки проблема остается, обратитесь в службу поддержки HP. Перейдите по адресу: www.hp.com/go/customer-care. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с HP** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Принтер не отвечает (ничего не печатается)

В очереди печати есть остановленные задания

Откройте очередь печати, отмените все документы, а затем перезагрузите компьютер. Повторите печать после перезагрузки компьютера. Дополнительную информацию см. в справке операционной системы.

Проверьте настройку принтера

Дополнительную информацию см. в разделе [Общие советы и ресурсы для устранения неполадок](#).

Проверьте установку программного обеспечения HP

Если во время печати принтер был выключен, на экране компьютера должно появиться предупреждающее сообщение. В противном случае, программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, могло быть установлено неправильно. Чтобы устранить неисправность, полностью удалите, а затем повторно установите программное обеспечение HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Удаление и повторная установка программного обеспечения HP](#).

Проверьте подключение кабелей

- Убедитесь, что оба разъема USB-кабеля надежно подсоединены.
- Если принтер подключен к сети, проверьте следующее.
 - Проверьте индикатор соединения на задней панели принтера.
 - Убедитесь, что для подключения принтера не используется телефонный кабель.

Проверьте все персональные брандмауэры, установленные на компьютере

Персональный брандмауэр представляет собой программу обеспечения безопасности, которая позволяет защитить компьютер от несанкционированного доступа. Однако брандмауэр может мешать взаимодействию компьютера и принтера. При появлении проблем соединения с принтером попробуйте временно отключить брандмауэр. Если проблема не устранена, то она вызвана не брандмауэром. Вновь включите брандмауэр.

Принтер печатает медленно

Если печать выполняется очень медленно, используйте следующие решения.

- [Решение 1. Выберите более низкое качество печати](#)
- [Решение 2. Проверьте уровень чернил](#)
- [Решение 3. Обратитесь в службу поддержки HP](#)

Решение 1. Выберите более низкое качество печати

Решение: Проверьте параметры качества печати. Режимы **Наилучшее** и **Максимум dpi** обеспечивают лучшее качество, но печать выполняется медленнее, чем в режимах **Обычное** или **Черновое**. Режим **Черновое** обеспечивает максимальную скорость печати.

Причина: Было установлено слишком высокое качество печати.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 2. Проверьте уровень чернил

Решение: Проверьте приблизительные уровни чернил, оставшихся в картриджах.

 **Примечание.** Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, когда качество печати станет неприемлемым.

 **Внимание** Не извлекайте старый картридж, пока не будет приобретен новый. Не оставляйте картридж вне принтера на долгое время. Это может привести к повреждению принтера и картриджа.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Проверка приблизительного уровня чернил

Причина: Возможно, в картриджах мало чернил. Печать с пустыми картриджами замедляет работу принтера.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 3. Обратитесь в службу поддержки HP

Решение: Обратитесь в службу технической поддержки HP.

Перейдите по адресу: www.hp.com/go/customercare. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с HP** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Причина: Возникла проблема с принтером.

Печать пустых страниц или пропуски печати

Очистка печатающей головки

Выполните процедуру очистки печатающей головки. Если принтер был выключен неправильно, может потребоваться очистка печатающей головки.

 **Примечание.** Неправильное выключение принтера может стать причиной проблем с качеством печати, например печати пустых страниц или появления пропусков. С помощью очистки печатающей головки можно решить эти проблемы, однако их возникновение можно предотвратить прежде всего благодаря правильному выключению принтера. Всегда выключайте принтер с помощью кнопки  (Питание) на принтере. Перед отсоединением кабеля питания или отключением сетевого фильтра дождитесь, когда перестанет светиться индикатор  (Питание).

Проверьте параметры носителя

- Убедитесь, что в драйвере принтера правильно настроены параметры качества печати для носителя, загруженного в лотки.
- Убедитесь, что параметры страницы в драйвере принтера соответствуют размеру бумаги, загруженной в лоток.

При печати подается больше одной страницы

Дополнительные сведения о неполадках при подаче бумаги см. в разделе [Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги](#).

В файле имеется пустая страница

Убедитесь, что в файле нет пустых страниц.

Некоторые фрагменты изображения отсутствуют или печатаются неправильно

Проверьте страницу диагностики качества печати

Напечатайте страницу диагностики качества печати, которая поможет определить необходимость использования средств его повышения. Дополнительную информацию см. в разделе [Печать и просмотр отчета о качестве печати](#).

Проверьте настройку полей

Убедитесь, что параметры полей документа не превышают область печати принтера. Дополнительную информацию см. в разделе [Установка минимальных полей](#).

Проверьте настройку цветов принтера

Убедитесь, что в драйвере принтера не выбран параметр **Печать в оттенках серого**.

Проверьте размещение принтера и длину кабеля USB

Сильные электромагнитные поля (например, от кабеля USB) могут иногда вызывать незначительные искажения печати. Переместите принтер от источников электромагнитных полей. Кроме того, для снижения влияния электромагнитных полей рекомендуется использовать кабель USB длиной не более 3 метров.

Проверьте размер бумаги

Убедитесь, что выбранный размер бумаги совпадает с размером бумаги, загруженной в лоток.

Неправильное размещение текста или графики

Проверьте правильность загрузки носителя

Убедитесь, что направляющие длины и ширины бумаги вплотную прилегают к краям бумаги, а лоток не перегружен. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей.

Проверьте размер носителя

- Некоторые фрагменты изображения могут обрезаться, если формат документа превышает размер используемого носителя.
- Убедитесь, что размеры носителя, заданные в драйвере принтера, соответствуют размерам носителя, загруженного в лоток.

Проверьте настройку полей

Если текст или графика обрезаются по краям страницы, убедитесь, что заданные поля документа не выходят за пределы области печати принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Установка минимальных полей.

Проверьте параметры ориентации страницы

Убедитесь, что выбранные в приложении размер и ориентация страницы соответствуют аналогичным параметрам в драйвере принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Печать.

Проверьте размещение принтера и длину кабеля USB

Сильные электромагнитные поля (например, от кабеля USB) могут иногда вызывать незначительные искажения печати. Переместите принтер от источников электромагнитных полей. Кроме того, для снижения влияния электромагнитных полей рекомендуется использовать кабель USB длиной не более 3 метров.

Если ни одним из описанных выше способов не удалось устранить неполадку, возможно, приложение не может правильно интерпретировать параметры печати. Просмотрите описания известных конфликтов программного обеспечения, документацию приложения или обратитесь к его производителю.

 **Совет** Если используется компьютер с операционной системой Windows, можно перейти на веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customercare. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

Устранение неполадок, связанных с качеством печати

Если возникли проблемы с качеством печати, выполните действия, указанные в этом разделе.

- [Решение 1. Убедитесь, что используются подлинные картриджи HP](#)
- [Решение 2. Проверьте уровень чернил](#)
- [Решение 3. Проверьте бумагу, загруженную во входной лоток](#)
- [Решение 4. Проверьте тип бумаги](#)
- [Решение 5. Проверьте параметры печати](#)
- [Решение 6. Напечатайте и просмотрите отчет о качестве печати](#)
- [Решение 7. Обратитесь в службу поддержки HP](#)

Решение 1. Убедитесь, что используются подлинные картриджи HP

Решение: Убедитесь, что используются подлинные картриджи HP.

HP рекомендует использовать подлинные картриджи HP. Подлинные картриджи HP предназначены для принтеров HP и протестированы с ними для обеспечения неизменно высокого качества печати.

 **Примечание.** HP не гарантирует качество и надежность расходных материалов других производителей. Гарантия не распространяется на обслуживание и ремонт принтера в связи с использованием расходных материалов другого производителя (не HP).

Если эти картриджи были приобретены как подлинные картриджи HP, см. информацию по адресу:

www.hp.com/go/anticounterfeit

Причина: Использовались картриджи другого производителя (не HP).

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 2. Проверьте уровень чернил

Решение: Проверьте приблизительные уровни чернил, оставшихся в картриджах.



Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, когда качество печати станет неприемлемым.

⚠ Внимание Не извлекайте старый картридж, пока не будет приобретен новый. Не оставляйте картридж вне принтера на долгое время. Это может привести к повреждению принтера и картриджа.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Проверка приблизительного уровня чернил

Причина: Возможно, в картриджах мало чернил.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 3. Проверьте бумагу, загруженную во входной лоток

Решение: Убедитесь, что бумага загружена правильно, на ней нет складок и она не слишком плотная.

- Загружайте бумагу стороной для печати вниз. Например, при загрузке глянцевой фотобумаги загрузите бумагу глянцевой стороной вниз.
- Убедитесь, что бумага ровно расположена во входном лотке и не смята. Если при печати бумага расположена слишком близко к печатающей головке, чернила могут быть смазаны. Это может произойти, если бумага приподнята, смята или слишком плотная (например, почтовый конверт).

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Загрузка носителей

Причина: Бумага была загружена неправильно либо она была мятая или слишком плотная.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 4. Проверьте тип бумаги

Решение: HP рекомендует использовать бумагу HP или бумагу другого типа, которая подходит для принтера и при изготовлении которой использовалась технология ColorLok. Вся бумага с логотипом ColorLok проходит независимую проверку на соответствие высоким стандартам качества печати и надежности, позволяет получать документы с четкими и яркими цветами, более насыщенным черным и высыхает быстрее стандартной обычной бумаги.

Убедитесь, что печать выполняется на ровной бумаге. Для достижения наилучших результатов при печати изображений используйте фотобумагу HP улучшенного качества.

Храните специальные материалы для печати в оригинальной упаковке в закрывающемся пластиковом пакете на ровной поверхности в прохладном сухом месте. Извлекайте бумагу из упаковки непосредственно перед загрузкой в принтер. После завершения печати поместите неиспользованную фотобумагу обратно в пластиковую упаковку. Это предотвратит скручивание фотобумаги.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Выбор носителей для печати

Причина: Во входной лоток была загружена неподходящая бумага.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 5. Проверьте параметры печати

Решение: Проверьте параметры печати.

- Проверьте параметры печати и убедитесь, что параметры цвета настроены правильно.
Например, для документов должен использоваться режим печати в оттенках серого. Также проверьте, установлены ли дополнительные параметры цвета, например насыщенность, яркость или цветовой тон, изменяющие вид цветов.
- Проверьте параметры качества печати и убедитесь, что они подходят для типа бумаги, загруженной в принтер.
Возможно, потребуется выбрать более низкое качество печати, если цвета на распечатке накладываются друг на друга. Либо выберите более высокое качество, если выполняется печать высококачественных фотографий и во входном лотке загружена улучшенная фотобумага HP.



Примечание. Цвета на экране некоторых компьютеров могут отличаться от цветов на распечатках. В этом случае нет никаких проблем с принтером, параметрами печати или картриджами. Никаких действий по устранению неполадок не требуется.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Выбор носителей для печати

Причина: Параметры печати были настроены неправильно.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 6. Напечатайте и просмотрите отчет о качестве печати

Решение: Страница диагностики качества печати может помочь определить правильность работы системы печати. Дополнительную информацию см. в разделе Печать и просмотр отчета о качестве печати.

Причина: Проблемы с качеством печати могут быть вызваны многими причинами: параметры программного обеспечения, низкое качество изображения либо неисправность системы печати.

Решение 7. Обратитесь в службу поддержки HP

Решение: Обратитесь в службу технической поддержки HP.

Перейдите по адресу: www.hp.com/go/customercare. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с HP** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Причина: Возникла проблема с принтером.

Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги

 **Совет** Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customercare.

Носитель не поддерживается принтером или лотком

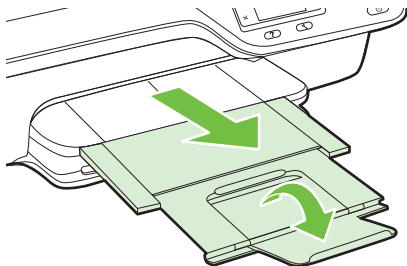
Используйте только носитель, предназначенный для данного принтера и используемого лотка. Дополнительную информацию см. в разделе Характеристики материалов для печати.

Носитель не подается из лотка

- Убедитесь, что носитель загружен в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей. Пролистайте стопку перед загрузкой в лоток.
- Убедитесь, что направляющие для бумаги установлены в соответствии с размером загруженного в лоток носителя. Убедитесь также, что направляющие придвинуты к краям стопки, но не сдавливают ее.
- Носитель в лотке не должен скручиваться. Распрямите бумагу, скрутив ее в противоположном направлении.

Носитель неправильно выводится из принтера

- Убедитесь, что удлинитель выходного лотка выдвинут. В противном случае возможно выпадение отпечатанных страниц.



- Удалите лишние листы из выходного лотка. Количество листов в лотке ограничено.

Перекося страниц

- Убедитесь, что загруженный в лоток носитель выровнен по направляющим бумаги. При необходимости извлеките лотки из принтера и загрузите носитель правильно, выровняв его по направляющим бумаги.
- Не загружайте носитель в принтер во время печати.

Захват нескольких листов

- Пролистайте стопку носителя перед загрузкой.
- Убедитесь, что направляющие для бумаги установлены в соответствии с размером загруженного в лоток носителя. Убедитесь также, что направляющие придвинуты к краям стопки, но не сдавливают ее.
- Убедитесь, что в лотке нет лишней бумаги.
- Для достижения максимальной производительности и эффективности используйте носители HP.

Устранение неполадок, связанных с копированием

Если следующие разделы не помогут решить проблему, см. информацию о поддержке HP в разделе [Служба поддержки HP](#).

- [Копии не печатаются](#)
- [Печать пустых страниц](#)
- [Уменьшенные размеры](#)
- [Низкое качество копирования](#)
- [Принтер печатает половину страницы, после чего выгружает бумагу](#)
- [Несоответствие бумаги](#)

Копии не печатаются

- **Проверьте питание**
Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен и принтер включен.
- **Проверьте состояние принтера**
 - Возможно, принтер выполняет другое задание. Проверьте дисплей панели управления на наличие сведений о состоянии заданий. Дождитесь завершения задания, выполняемого в данный момент.
 - Возможно, в принтере произошло замятие. Убедитесь в отсутствии замятий. См. [Устранение замятий](#).
- **Проверьте лотки**
Убедитесь, что носитель загружен. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).

Печать пустых страниц

- **Проверьте носитель**
Убедитесь, что тип и размер носителей, загруженных в принтер, соответствуют документу, который необходимо напечатать. Например, если

при печати документа формата letter загружена бумага А4, принтер выведет пустую страницу. Поддерживаемые типы и размеры носителей НР см. в разделе Характеристики материалов для печати.

- **Проверьте параметры**

Возможно, при настройке контрастности установлены слишком светлые тона. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку справа от **Копия**. Нажмите кнопку  (Настройка), выберите **Светла./темнее**, а затем используйте стрелки для настройки более темных копий.

- **Проверьте лотки**

При копировании из АПД убедитесь, что оригиналы загружены правильно. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).

Уменьшенные размеры

- Возможно, для уменьшения отсканированного изображения на панели управления принтера было выбрано уменьшение/увеличение или другой параметр копирования. Убедитесь, что в параметрах копирования задан обычный масштаб изображения.
- На компьютере Windows уменьшенный масштаб изображений может быть задан в параметрах программного обеспечения НР. При необходимости измените настройки.

Низкое качество копирования

Примите меры для повышения качества копирования

- Используйте качественные оригиналы. Качество получаемых копий зависит от качества и размеров оригинала. В меню **Копия** измените настройку яркости копии. При копировании слишком светлых оригиналов настройка контрастности не всегда позволяет компенсировать недостатки оригинала.
- Правильно загружайте носитель. Неправильная загрузка может привести к перекосу и снижению четкости изображения. Дополнительную информацию см. в разделе Характеристики материалов для печати.
- Во избежание повреждений оригиналов для их подачи в устройство следует использовать подложку (готовую или самодельную).

Проверьте принтер

- Возможно, крышка сканера закрыта неправильно.
- Возможно, требуется очистка стекла сканера или подложки крышки. Дополнительную информацию см. в разделе Очистка стекла сканера и подложки крышки.
- Возможно, устройство АПД нуждается в очистке. Дополнительную информацию см. в разделе Очистка устройства АПД.

Проверьте параметры

Отсутствие печати или печать бледных копий можно объяснить тем, что установлен параметр качества печати **Быстрое** (т. е. черновая печать). Измените параметр на **Обычное** или **Наилучшее**.

Напечатайте страницу диагностики качества печати и следуйте инструкциям, указанным на этой странице, чтобы устранить проблемы низкого качества копирования. Дополнительную информацию см. в разделе [Печать и просмотр отчета о качестве печати](#).

- **Вертикальные белые или размытые полосы**

Возможно, носитель не соответствует требованиям Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или слишком шероховатая поверхность). Дополнительную информацию см. в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

- **Слишком светлые или слишком темные**

Попробуйте изменить параметры контрастности и качества печати.

- **Лишние линии**

Возможно, требуется очистка стекла сканера, подложки крышки или рамки. Дополнительную информацию см. в разделе [Обслуживание принтера](#).

- **Черные точки или штрихи**

Возможно, на стекло сканера или подложку крышки попали чернила, клей, корректурная жидкость или другое постороннее вещество. Попробуйте выполнить очистку принтера. Дополнительную информацию см. в разделе [Обслуживание принтера](#).

- **Искажение или перекося копии**

Если устройство АПД используется, проверьте следующее.

- Убедитесь, что входной лоток АПД не переполнен.
- Убедитесь, что направляющие ширины АПД плотно прилегают к краям носителей.

Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).

- **Нечеткий текст**

- Попробуйте изменить параметры контрастности и качества печати.
- Возможно, функция корректировки изображения по умолчанию не применима для текущего задания. При необходимости проверьте параметры и измените их, чтобы повысить качество копирования текста или фотографий. Дополнительную информацию см. в разделе [Изменение параметров копирования](#).

- **Неполное заполнение текста или графики**

Попробуйте изменить параметры контрастности и качества печати.

- **Крупный черный текст выглядит пятнистым (неравномерным)**

Возможно, функция корректировки изображения по умолчанию не применима для текущего задания. При необходимости проверьте параметры и измените их, чтобы повысить качество копирования текста или фотографий. Дополнительную информацию см. в разделе [Изменение параметров копирования](#).

- **Горизонтальные шероховатые или белые полосы на участках в светло-серых или серых тонах**

Возможно, функция корректировки изображения по умолчанию не применима для текущего задания. При необходимости проверьте параметры и измените их, чтобы повысить качество копирования текста или фотографий.

Дополнительную информацию см. в разделе Изменение параметров копирования.

Принтер печатает половину страницы, после чего выгружает бумагу

Проверьте картриджи

Убедитесь, что установлены подходящие картриджи и в них есть чернила.

Дополнительную информацию см. в разделах Средства управления принтером и Сведения об отчете о состоянии принтера.

Компания HP не может гарантировать качество картриджей других производителей (не HP).

Несоответствие бумаги

Проверьте параметры

Убедитесь, что формат и тип загружаемого носителя совпадает с параметрами панели управления.

Устранение неполадок, связанных со сканированием



Совет Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customercare.

- Сканер не реагирует
- Очень низкая скорость сканирования
- Пропуски фрагментов документа или текста при сканировании
- Текст не удается отредактировать
- Сообщения об ошибках
- Низкое качество отсканированного изображения
- Значительные дефекты при сканировании

Сканер не реагирует

- **Проверьте оригинал**

Проверьте правильность загрузки оригинала. Дополнительную информацию см. в разделе [Размещение оригинала на стекле сканера](#) или [Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов \(АПД\)](#).

- **Проверьте принтер**

Возможно, принтер выходит из спящего режима после периода ожидания, что на короткое время замедляет обработку задания. Подождите, пока принтер отобразит начальный экран.

- **Проверьте программное обеспечение HP**

Убедитесь, что прилагаемое к принтеру программное обеспечение HP установлено правильно.

Если принтер подключен к сети, но сканирование с его панели управления на компьютер Windows выполнить не удастся, убедитесь, что функция сканирования включена в программном обеспечении HP. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск**, выберите **Программы** или **Все программы**, выберите папку для принтера HP, а затем выберите принтер. Выберите **Принтер, сканер и факс**, а затем на вкладке **Сканер** выберите **Управление сканированием на компьютер**.



Примечание. Сканирование запускается на компьютере в виде фонового процесса. Если не требуется сканировать часто, эту функцию можно отключить.

Очень низкая скорость сканирования

Проверьте параметры

- Установка слишком высокого разрешения приводит к увеличению времени сканирования и размера файлов. Для получения оптимальных результатов важно устанавливать разрешение, не превышающее требуемое значение. Для увеличения скорости сканирования можно уменьшить разрешение.
- При получении изображений через программу TWAIN сканер можно настроить на получение черно-белых изображений при сканировании оригинала. Дополнительную информацию см. в справке к программе TWAIN.

Пропуски фрагментов документа или текста при сканировании

- **Проверьте оригинал**
 - Проверьте правильность загрузки оригинала. Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).
 - При сканировании документа из АПД попытайтесь отсканировать документ непосредственно со стекла сканера. Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера.
 - Цветной фон снижает четкость изображений, расположенных на переднем плане. Попробовать изменить настройку перед сканированием или обработать изображение после сканирования.
- **Проверьте параметры**
 - Убедитесь, что размер сканирования, указанный в программе сканирования HP соответствует размеру оригинала.
 - При использовании программного обеспечения принтера HP установленные для него по умолчанию параметры могут быть изменены для автоматического выполнения определенного задания, которое отличается от текущего задания. Инструкции по изменению параметров см. в экранной справке программного обеспечения принтера HP.

Текст не удается отредактировать

- Убедитесь, что установлена программа OCR.
 - Убедитесь, что установлена программа OCR.

Windows. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск, Программы** или **Все программы, HP**, выберите имя принтера, а затем щелкните **Программное обеспечение и настройка принтера**. Щелкните **Добавить программное обеспечение, Настроить выбор программного обеспечения** и убедитесь, что выбрана функция OCR.

Mac OS X. При выборе минимальной установки программного обеспечения HP программа OCR может быть не установлена. Чтобы установить эту программу, вставьте компакт-диск с программным обеспечением HP в компьютер, дважды щелкните значок программы установки HP на компакт-диске и при появлении запроса выберите **Рекомендуемое программное обеспечение HP**.
 - При сканировании выбирайте в программе тип документа, который позволит создать редактируемый текст. Текст, распознанный как графическое изображение, невозможно преобразовать в текстовый файл.

- Если используется отдельная программа оптического распознавания символов (OCR), возможно, программа OCR настроена для отправки текста в неподходящий для этой цели текстовый редактор. Дополнительную информацию см. в документации программы OCR.
- Убедитесь, что выбран язык OCR, соответствующий языку сканируемого документа. Дополнительную информацию см. в документации программы OCR.
- **Проверьте оригиналы**
 - При сканировании документов для преобразования в редактируемый текст из устройства АПД оригиналы необходимо загружать в устройство АПД верхним краем вперед и стороной для сканирования вверх. При сканировании со стекла сканера верхний край оригинала должен быть обращен к правому краю стекла сканера. Также убедитесь, что документ не перекошен. Дополнительную информацию см. в разделе Размещение оригинала на стекле сканера или Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).
 - Возможно, программа не распознала сжатый текст. Например, в распознанном программой тексте отдельные символы могут быть пропущены или ошибочно объединены в один (m вместо mn).
 - Число ошибок при распознавании текста программой зависит от качества оригинала, размера и структуры текста, а также от качества сканирования. Убедитесь, что оригинал имеет высокое качество изображения.
 - Цветной фон может значительно снизить четкость изображений при сканировании.

Сообщения об ошибках

- **Источник TWAIN не включен или При приеме сообщения возникла ошибка**
 - При получении изображений с других устройств (например, с другого сканера) следует убедиться, что используемое устройство является TWAIN-совместимым. Устройства, которые не являются TWAIN-совместимыми, не поддерживаются программным обеспечением HP, прилагаемым к принтеру.
 - Убедитесь в том, что кабель USB подсоединен к соответствующему порту на задней панели компьютера.
 - Убедитесь, что выбран правильный источник TWAIN. В программном обеспечении HP проверьте источник TWAIN, выбрав команду **Выбрать сканер** в меню **Файл**.



Примечание. Программа сканирования HP не поддерживает сканирование TWAIN и WIA на компьютерах под управлением Mac OS X.

- **Вновь загрузите документ и установите задание**
На панели управления принтера нажмите кнопку справа от **ОК**, а затем повторно загрузите оставшиеся документы в устройство АПД. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).

Низкое качество отсканированного изображения

В качестве оригинала используется копия фотографии или рисунка

Копии фотографий, например, из газет и журналов, при распечатке состоят из множества мельчайших точек, приближенно имитирующих оригинал фотографии, что значительно снижает качество изображений. Зачастую чернильные точки образуют лишние узоры, которые могут быть распознаны при сканировании или печати изображения, а также видны на экране. Если перечисленные ниже рекомендации не позволяют повысить качество изображения, следует использовать копию более высокого качества.

- Для устранения узоров можно уменьшить размер изображения по завершении сканирования.
- Распечатайте результат сканирования, чтобы вновь проверить его качество.
- Убедитесь, что параметры настройки разрешения и цветопередачи соответствуют типу сканируемого документа.
- Для получения наилучших результатов выполняйте сканирование со стекла сканера, а не из устройства АПД.

На сканируемой стороне проявляется текст или изображение с обратной стороны документа

При сканировании двухсторонних документов на слишком тонкие или прозрачные носители на сканируемой стороне может проявиться текст или изображение с обратной стороны.

Перекус отсканированного изображения

Причиной может быть неправильная загрузка оригинала. Обязательно используйте направляющие при загрузке оригиналов в АПД. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка оригинала в устройство автоматической подачи документов (АПД).

Для получения наилучших результатов выполняйте сканирование со стекла сканера, а не из устройства АПД.

При печати достигается более высокое качество изображения

Изображение на экране не всегда дает точное представление о качестве сканирования.

- Можно попытаться изменить настройку монитора компьютера, увеличив число цветов (или оттенков серого). На компьютере откройте панель управления Windows и перейдите в меню **Экран**.
- Настройте параметры разрешения и цвета.

На отсканированном изображении проявились пятна, линии, вертикальные белые полосы или иные дефекты изображения

- Грязь на стекле сканера снижает четкость изображений. Инструкции по очистке см. в разделе Обслуживание принтера.
- Возможно, оригинал содержит дефекты, и они не являются результатом процесса сканирования.

Графические изображения отличаются от оригинала

Задайте для сканирования более высокое разрешение.



Примечание. На сканирование с высоким разрешением требуется много времени и свободного места на жестком диске.

Для повышения качества сканирования следуйте перечисленным ниже рекомендациям

- При сканировании используйте стекло вместо АПД.
- Следите за правильностью размещения носителей. При неправильном размещении носителя на стекле сканера может произойти его перекос, в результате чего снизится четкость изображений. Для получения дополнительной информации см. раздел Размещение оригинала на стекле сканера.
- Настройте программное обеспечение HP в соответствии с назначением сканируемого документа.
- Во избежание повреждений оригиналов для их подачи в устройство следует использовать подложку (готовую или самодельную).
- Очистите стекло сканера. Дополнительную информацию см. в разделе Очистка стекла сканера и подложки крышки.

Значительные дефекты при сканировании

- **Пустые страницы**
Проверьте правильность размещения оригинала. Поместите оригинал документа на планшетный сканер изображением вниз, расположив верхний левый угол документа в нижнем правом углу стекла сканера.
- **Слишком светлое или слишком темное**
 - Попытайтесь изменить настройки. Выбирайте соответствующее разрешение и параметры цветопередачи.
 - Возможно, исходное изображение слишком светлое или слишком темное, или выполнено на цветном фоне.
- **Лишние полосы, черные точки или штрихи**
 - Возможно, на стекло сканера попали чернила, клей, корректурная жидкость или другое постороннее вещество. Возможно, стекло сканера загрязнено или поцарапано. Подложка крышки может быть грязной. Попробуйте очистить стекло сканера и подложку крышки. Дополнительную информацию см. в разделе Обслуживание принтера. Если после очистки проблема остается, возможно, требуется замена стекла сканера или подложки крышки.
 - Возможно, оригинал содержит дефекты, и они не являются результатом процесса сканирования.
- **Размытый текст**
Попытайтесь изменить настройки. Проверить правильность настройки разрешения и цветопередачи.
- **Уменьшенные размеры**
Также уменьшенный масштаб изображений может быть задан в настройках программного обеспечения HP. Дополнительную информацию об изменении параметров см. в справке к программному обеспечению принтера HP.

Устранение неполадок, связанных с факсом

Этот раздел содержит информацию об устранении неполадок при настройке факса для принтера. Если принтер неправильно настроен для работы с факсами, могут возникать проблемы при отправке и получении факсов.

Если возникли проблемы при работе с факсом, можно напечатать отчет проверки факса, чтобы проверить состояние принтера. Проверка не выполняется, если принтер неправильно настроен для работы с факсами. Выполните эту проверку после завершения настройки принтера для работы с факсами. Дополнительную информацию см. в разделе [Проверка настройки факса](#).

Если проверка завершена неудачно, просмотрите отчет для получения информации об устранении возникших неполадок. Дополнительную информацию см. в разделе [Не удалось выполнить проверку факса](#).

 **Совет** Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customercare.

- [Не удалось выполнить проверку факса](#)
- [На дисплее всегда отображается сообщение «Трубка снята»](#)
- [В принтере возникают неполадки при передаче и приеме факсов](#)
- [При передаче факса вручную в принтере возникают неполадки](#)
- [С помощью принтера можно передавать факсы, но не удается их принимать](#)
- [С помощью принтера можно принимать факсы, но не удается их отправлять](#)
- [На автоответчик записываются факсимильные сигналы](#)
- [Прилагаемый к принтеру телефонный кабель имеет недостаточную длину](#)
- [Цветные факсы не распечатываются](#)
- [Компьютер не получает факсы \(при отправке на ПК или Mac\)](#)

Не удалось выполнить проверку факса

Если не удалось выполнить проверку факса, просмотрите информацию об ошибке в отчете. Для получения более подробной информации просмотрите отчет и выясните, на каком этапе возникла проблема, а затем просмотрите соответствующую тему в этом разделе.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Не удалось выполнить проверку оборудования факса](#)
- [Не удалось выполнить проверку соединения факса к действующей телефонной розетке](#)
- [Не удалось выполнить проверку подключения телефонного кабеля к нужному порту факса](#)
- [Не удалось выполнить проверку использования соответствующего телефонного кабеля с факсом](#)
- [Не удалось выполнить проверку распознавания тонового сигнала](#)
- [Не удается выполнить проверку состояния линии передачи факсов](#)

Не удалось выполнить проверку оборудования факса

Решение:

- Выключите принтер с помощью кнопки  (Питание) на панели управления принтера, затем отсоедините кабель питания от разъема на задней панели принтера. Через несколько секунд снова подсоедините кабель питания и включите принтер. Снова запустите проверку. Если проверка снова завершилась неудачно, см. информацию об устранении неполадок далее в этом разделе.
- Попробуйте отправить или получить пробный факс. Если удалось успешно отправить или получить факс, проблема отсутствует.
- При выполнении проверки с помощью **Мастера настройки факса** (Windows) или **Помощника настройки HP** (Mac OS X) убедитесь, что принтер не занят выполнением другого задания, например получением факса или копированием. Проверьте, не отображается ли на дисплее сообщение о том, что принтер занят. Если устройство занято, дождитесь окончания задания и перехода в режим ожидания, а затем запустите проверку.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к отправке и получению факсов. Если по-прежнему не удастся успешно выполнить процедуру **Проверка оборудования факса** и при работе с факсами возникают неполадки, обратитесь в службу поддержки HP.

Перейдите по адресу: www.hp.com/go/customercare. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с HP** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Не удалось выполнить проверку соединения факса к действующей телефонной розетке

Решение:

- Проверьте надежность соединения между телефонной розеткой и принтером.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
- Убедитесь в правильности подключения принтера к телефонной розетке. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера. Дополнительную информацию о настройке принтера для работы с факсами см. в разделе Дополнительная настройка факса.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.
- Подключите к телефонной розетке, которая предназначена для принтера, заведомо исправный телефон с помощью исправного телефонного кабеля и проверьте наличие сигнала в линии. Если сигнал линии не слышен, обратитесь в телефонную компанию для проверки линии.
- Попытайтесь отправить или получить пробный факс. Если удалось успешно отправить или получить факс, проблема отсутствует.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к отправке и получению факсов.

Не удалось выполнить проверку подключения телефонного кабеля к нужному порту факса

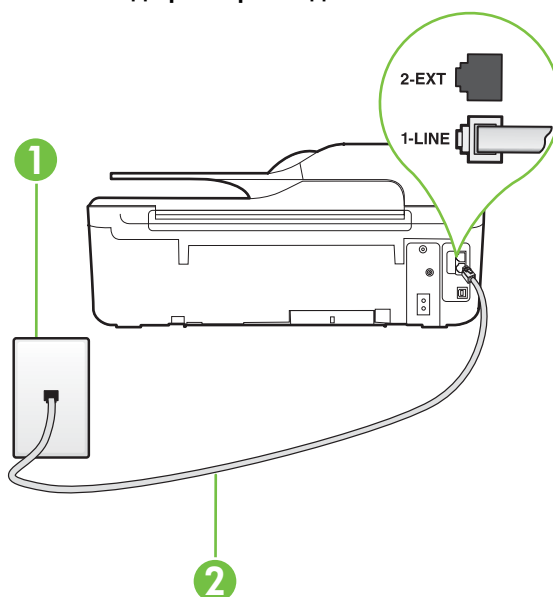
Решение: Подсоедините телефонный кабель к правильному порту.

1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Если для подключения к телефонной розетке используется порт 2-EXT, отправка и получение факсов будут недоступны. Порт 2-EXT следует использовать только для подключения другого оборудования, например автоответчика.

Рис. 8-1 Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1-LINE

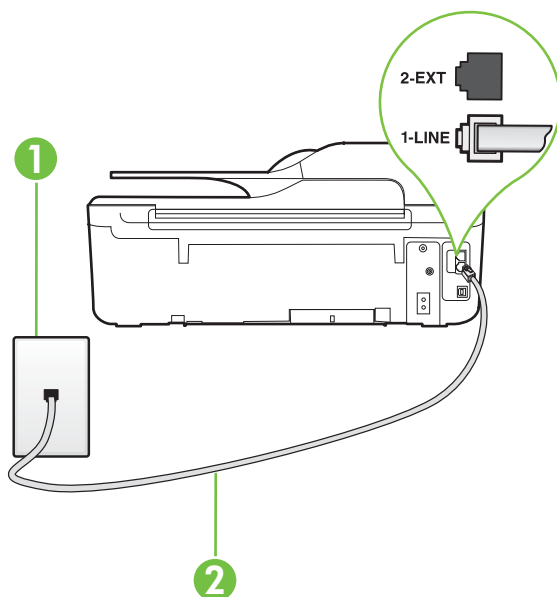
2. После подключения телефонного кабеля к порту 1-LINE запустите проверку факса еще раз и убедитесь, что принтер готов к отправке и получению факсов.
3. Попытайтесь отправить или получить пробный факс.
 - Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
 - Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

Не удалось выполнить проверку использования соответствующего телефонного кабеля с факсом

Решение:

- Убедитесь, что для подключения к телефонной розетке используется прилагаемый к принтеру телефонный кабель. Один конец телефонного

кабеля необходимо подсоединить к порту 1-LINE на задней панели принтера, а другой — к телефонной розетке, как показано на рисунке.



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1-LINE

Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

- Проверьте надежность соединения между телефонной розеткой и принтером.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

Не удалось выполнить проверку распознавания тонового сигнала

Решение:

- Сбой может быть вызван другим оборудованием, использующим одну линию с принтером. Чтобы выяснить, является ли причиной неполадки другое оборудование, отсоедините от телефонной линии все устройства, кроме принтера, после чего вновь запустите проверку. Если **Проверка распознавания сигнала телефонной линии** при отсутствии другого оборудования проходит успешно, это означает, что причиной неполадки являются другие устройства. Снова подсоедините их по одному, каждый раз повторяя проверку, пока не будет определено оборудование, вызывающее неполадки.
- Подключите к телефонной розетке, которая предназначена для принтера, заведомо исправный телефон с помощью исправного телефонного кабеля и проверьте наличие сигнала в линии. Если сигнал линии не слышен, обратитесь в телефонную компанию для проверки линии.
- Убедитесь в правильности подключения принтера к телефонной розетке. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.
- Если в телефонной системе используется нестандартный сигнал (например, в некоторых мини-АТС), возможен сбой. Это не приведет к появлению проблем при отправке или получении факсов. Попробуйте отправить или получить пробный факс.
- Убедитесь, что выбрана соответствующая страна/регион. Если параметры страны/региона не введены или введены неправильно, может произойти сбой проверки и возникнуть проблемы при получении и отправке факсов.
- Убедитесь, что принтер подключен к аналоговой телефонной линии. В противном случае факсимильная связь невозможна. Чтобы проверить, является ли телефонная линия цифровой, подключите обычный аналоговый телефон к телефонной линии и послушайте сигнал. Если не слышен обычный сигнал линии, возможно, эта телефонная линия предназначена для цифровых телефонов. Подключите принтер к аналоговой телефонной линии и попробуйте отправить или получить факс.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к передаче и получению факсов. Если по-прежнему не удается

выполнить тест **Обнаружение тонового сигнала**, обратитесь за помощью в телефонную компанию для проверки линии.

Не удается выполнить проверку состояния линии передачи факсов

Решение:

- Убедитесь, что принтер подключен к аналоговой телефонной линии. В противном случае факсимильная связь невозможна. Чтобы проверить, является ли телефонная линия цифровой, подключите обычный аналоговый телефон к телефонной линии и послушайте сигнал. Если не слышен обычный сигнал линии, возможно, эта телефонная линия предназначена для цифровых телефонов. Подключите принтер к аналоговой телефонной линии и попробуйте отправить или получить факс.
- Проверьте надежность соединения между телефонной розеткой и принтером.
- Убедитесь в правильности подключения принтера к телефонной розетке. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.
- Сбой может быть вызван другим оборудованием, использующим одну линию с принтером. Чтобы выяснить, является ли причиной неполадки другое оборудование, отсоедините от телефонной линии все устройства, кроме принтера, после чего вновь запустите проверку.
 - Если тест **Проверка состояния линии факса** при отсутствии другого оборудования проходит успешно, это означает, что причиной неполадки являются другие устройства. Попытайтесь подсоединить их все по порядку, каждый раз повторяя проверку, пока не будет определен элемент оборудования, создающий проблемы.
 - Если при отсутствии другого оборудования возникает сбой проверки **Проверка состояния линии факса**, подключите принтер к исправной телефонной линии и прочтите приведенную в этом разделе информацию об устранении неполадок.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к отправке и получению факсов. Если проверку **Состояние линии передачи факсов** не удастся выполнить, а неполадки при передаче и

приеме факсов сохраняются, обратитесь за помощью в телефонную компанию для проверки линии.

На дисплее всегда отображается сообщение «Трубка снята»

Решение: Используется неподходящий телефонный кабель. Для подсоединения принтера к телефонной линии используйте только телефонный провод, входящий в комплект поставки принтера. Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

Решение: Возможно, используется другое оборудование, подключенное к той же телефонной линии, что и принтер. Убедитесь, что дополнительные телефонные аппараты (на той же телефонной линии, но не подключенные к принтеру) или другое оборудование в данный момент не используются и трубка не снята. Например, с помощью принтера не удастся отправить или получить факс, если снята трубка дополнительного телефонного аппарата, а также при использовании компьютерного модема для передачи сообщений электронной почты или доступа к Интернету.

В принтере возникают неполадки при передаче и приеме факсов

Решение: Убедитесь, что принтер включен. Посмотрите на дисплей принтера. Если изображение на дисплее отсутствует и индикатор  (Питание) не светится, то принтер выключен. Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен к принтеру и электрической розетке. Нажмите кнопку  (Питание), чтобы включить принтер.

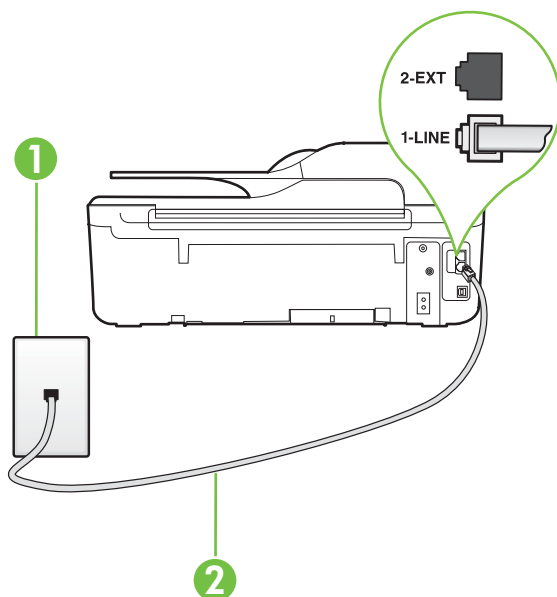
После включения принтера компания HP рекомендует подождать пять минут перед отправкой или получением факса. Принтер не может отправлять или получать факсы во время инициализации после включения.

Решение: Если включена функция отправки факса на ПК или Mac, отправка или получение факсов при переполненной памяти может быть невозможна (из-за ограничений памяти принтера).

Решение:

- Убедитесь, что для подключения к телефонной розетке используется прилагаемый к принтеру телефонный кабель. Один конец телефонного

кабеля необходимо подсоединить к порту 1-LINE на задней панели принтера, а другой — к телефонной розетке, как показано на рисунке.



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1-LINE

Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

- Подключите к телефонной розетке, которая предназначена для принтера, заведомо исправный телефон с помощью исправного телефонного кабеля и проверьте наличие сигнала в линии. Если не слышен сигнал, обратитесь за помощью в телефонную компанию.
- Возможно, используется другое оборудование, подключенное к той же телефонной линии, что и принтер. Например, с помощью принтера не удастся передать или принять факс, если снята трубка телефонного аппарата с добавочным номером, а также при использовании компьютерного модема для передачи сообщения электронной почты или доступа к сети Интернет.

- Проверьте, не вызвана ли ошибка каким-либо другим процессом. Проверьте, не отображаются ли на дисплее панели управления или мониторе компьютера сообщения об ошибках, содержащие информацию о неисправности и способах ее устранения. При возникновении ошибки принтеру не удастся отправить или получить факс до тех пор, пока ошибка не будет устранена.
- Возможны помехи на телефонной линии во время соединения. При использовании телефонных линий с низким качеством звука (помехами) могут возникать проблемы при работе с факсами. Проверьте качество звука в телефонной линии. Для этого подключите к телефонной розетке телефон и проверьте, слышны ли статические или другие помехи. Если слышны помехи, отключите режим **Режим коррекции ошибок** (ECM) и попробуйте продолжить работу с факсами. Информацию об изменении режима ECM см. в разделе Настройка режима коррекции ошибок. Если неполадку устранить не удалось, обратитесь в телефонную компанию.
- При использовании цифровой абонентской линии (DSL) убедитесь в наличии фильтра DSL. В противном случае работа с факсом будет невозможна. Дополнительную информацию см. в разделе Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL.
- Убедитесь, что принтер подключен к телефонной розетке, которая не предназначена для цифровых телефонов. Чтобы проверить, является ли телефонная линия цифровой, подключите обычный аналоговый телефон к телефонной линии и послушайте сигнал. Если не слышен обычный сигнал линии, возможно, эта телефонная линия предназначена для цифровых телефонов.
- Если вы пользуетесь учрежденческой АТС или конвертером/адаптером терминала сети передачи данных по цифровым каналам связи (ISDN), убедитесь, что принтер подключен к правильному порту и адаптер терминала установлен, если возможно, на правильный тип коммутатора для вашей страны/региона. Дополнительную информацию см. в разделе Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN.

- Если принтер и служба DSL используют одну и ту же телефонную линию, возможно, модем DSL неправильно заземлен. Если модем DSL неверно заземлен, на телефонной линии могут возникнуть помехи. При использовании телефонных линий с низким качеством звука (помехами) могут возникать проблемы при работе с факсами. Чтобы проверить качество звука телефонной линии, подключите телефон к телефонной розетке и проверьте, слышны ли статические или другие помехи. Если слышны помехи, отключите модем DSL и отсоедините его от источника питания как минимум на 15 минут. Снова включите модем DSL и проверьте тоновый сигнал.



Примечание. Позже статические помехи могут снова появиться на телефонной линии. В случае сбоев при получении или отправке факсов повторите описанную процедуру.

Если помехи будут по-прежнему слышны на телефонной линии, обратитесь в телефонную компанию. Для получения дополнительной информации по отключению модема DSL, обратитесь за поддержкой к своему поставщику услуг DSL.

- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.
-

При передаче факса вручную в принтере возникают неполадки

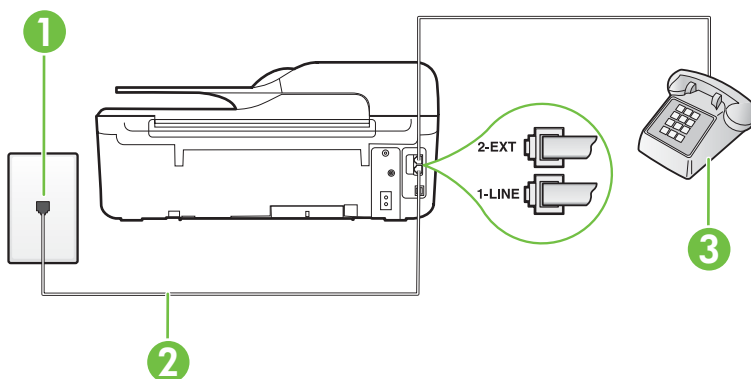
Решение:



Примечание. Это возможное решение относится только к тем странам/регионам, где в комплект поставки устройства входит двухпроводной кабель, в том числе: Австралия, Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Греция, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Канада, Китай, Колумбия, Корея, Латинская Америка, Малайзия, Мексика, Польша, Португалия, Россия, Саудовская Аравия, Сингапур, США, Таиланд, Тайвань, Филиппины, Чили и Япония.

- Убедитесь, что используемый для факсимильного вызова телефон подключен непосредственно к принтеру. Для передачи факса вручную

телефон должен быть подключен непосредственно к порту 2-EXT принтера, как показано на рисунке.



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1-LINE
3	Телефон

- При отправке факса вручную с телефона, непосредственно подключенного к принтеру, для отправки факса необходимо использовать клавиатурную панель на телефоне. Клавиатурой на панели управления принтера воспользоваться невозможно.



Примечание. Если используется последовательная телефонная система, подключите телефон непосредственно к кабелю принтера, который имеет подсоединенную телефонную розетку.

С помощью принтера можно передавать факсы, но не удается их принимать

Решение:

- Если служба отличительного звонка не используется, убедитесь, что для функции **Отличительный звонок** в принтере установлено значение **Все звонки**. Дополнительную информацию см. в разделе Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка.
- Если для параметра **Автоответчик** выбрано значение **Выкл.**, необходимо принимать факсы вручную. В противном случае принтер не будет принимать факсы. Информацию о получении факсов вручную см. в разделе Получение факса вручную.

- Если для голосовой почты используется тот же номер, что и для факсов, необходимо принимать факсы вручную, а не автоматически. То есть на входящие факсимильные вызовы потребуется отвечать лично. Информацию о настройке устройства при использовании услуг голосовой почты см. в разделе Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой. Информацию о получении факсов вручную см. в разделе Получение факса вручную.
- Если компьютерный модем подключен к телефонной линии, которая используется принтером, убедитесь, что программное обеспечение модема не настроено на автоматическое получение факсов. В противном случае модем будет автоматически занимать линию для получения всех входящих факсов, и принтер не сможет принимать факсимильные вызовы.
- Если автоответчик был подключен к телефонной линии, которая используется принтером, могла возникнуть одна из следующих проблем.
 - Возможно, автоответчик неправильно настроен для работы с принтером.
 - Исходящее сообщение может быть слишком длинным или громким. Это помешает принтеру определить сигналы факсимильной связи и факсимильный аппарат отправителя может прервать соединение.
 - Длительность паузы после исходящего сообщения автоответчика может быть недостаточна для того, чтобы принтер смог определить сигналы факсимильной связи. Эта проблема чаще всего возникает при использовании цифровых автоответчиков.

В этом случае для решения проблем можно выполнить следующие действия.

- Если на линии, которая используется для передачи факсов, установлен автоответчик, попробуйте подключить его непосредственно к принтеру, как описано в разделе Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком.
- Убедитесь, что принтер настроен для автоматического получения факсов. Информацию о настройке принтера для получения факсов в автоматическом режиме см. в разделе Получение факса.
- Убедитесь, что для параметра **Звонков до ответа** установлено большее число звонков, чем для автоответчика. Дополнительную информацию см. в разделе Настройка количества звонков до ответа.
- Отсоедините автоответчик и попробуйте принять факс. Если при отсоединенном автоответчике факс принят успешно, возможно, причиной неполадки является автоответчик.
- Подсоедините автоответчик и запишите сообщение снова. Запишите сообщение длительностью приблизительно 10 секунд. При записи сообщения его следует произносить медленно и негромко. В конце голосового сообщения оставьте не менее 5 секунд тишины. При записи тишины не должно быть фоновых помех. Попытайтесь снова принять факс.



Примечание. Некоторые цифровые автоответчики не сохраняют записанную тишину в конце исходящего сообщения. Чтобы проверить это, воспроизведите исходящее сообщение.

- Если к линии, которую использует устройство, подключены другие телефонные устройства, например, автоответчик, компьютерный модем или многопортовый коммутатор, то уровень сигнала факса может быть пониженным. Снижение уровня сигнала может быть также вызвано использованием разветвителя или подключением дополнительных кабелей для увеличения длины линии. Пониженный уровень сигнала факса может вызвать неполадки при получении факсов.
Чтобы выяснить, не являются ли причиной неисправности другие устройства, отсоедините от телефонной линии все оборудование, кроме устройства, а затем снова попытайтесь принять факс. Если при отсутствии другого оборудования факс получен успешно, проблема вызвана одним или несколькими дополнительными устройствами. Подключайте устройства по одному и пробуйте получить факс, пока не будет обнаружен источник проблемы.
 - При наличии особой последовательности звонков для номера факса (используется служба отличительного звонка, предоставляемая телефонной компанией) убедитесь, что функция **Отличительный звонок** (Последовательность звонков) в принтере настроена надлежащим образом. Дополнительную информацию см. в разделе Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка.
-

С помощью принтера можно принимать факсы, но не удастся их отправлять

Решение:

- Есть вероятность, что принтер выполняет набор номера слишком быстро или слишком рано. Возможно, в номер необходимо добавить несколько пауз. Например, если необходимо получить доступ к внешней линии перед набором телефонного номера, установите паузу перед набираемым номером. Если номер состоит из цифр 95555555 и при этом 9 используется для доступа к внешней линии, паузы можно установить следующим образом: 9-555-5555. Чтобы добавить паузу в набираемый номер факса, нажимайте кнопку * до появления на дисплее дефиса (-). Можно отправлять факсы, пользуясь функцией контролируемого набора. Это позволяет слышать сигнал в линии при наборе номера. Можно также установить темп набора и отвечать на запросы при наборе номера. Дополнительную информацию см. в разделе Отправка факса с помощью контроля набора.
 - Неправильный формат номера, введенного при отправке факса, или неполадки принимающего аппарата факсимильной связи. Чтобы проверить это, попробуйте позвонить на номер факса с телефона и прослушать факсимильные сигналы. Если факсимильные сигналы не слышны, возможно, принимающий факсимильный аппарат не включен или не подключен либо служба голосовой почты вступает в конфликт с телефонной линией получателя. Также можно попросить получателя проверить исправность принимающего аппарата.
-

На автоответчик записываются факсимильные сигналы

Решение:

- Если на линии, которая используется для передачи факсов, установлен автоответчик, попытайтесь подключить его непосредственно к устройству, как описано в разделе Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком. При неправильном подключении на автоответчик могут записаться сигналы факсимильной связи.
- Настройте принтер на автоматический прием факсов и установите необходимое значение параметра **Звонков до ответа**. Количество звонков до ответа, установленное на принтере, должно быть больше установленного на автоответчике. Если для автоответчика и принтера установлено одинаковое число звонков до ответа, оба устройства примут вызовы, а факсимильные сигналы будут записаны на автоответчик.
- Установите в автоответчике меньшее число звонков, а в принтере — максимально возможное количество звонков. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/регионах. В этом случае автоответчик будет отвечать на входящий вызов, а принтер будет контролировать линию. Если принтер распознает сигналы факсимильной связи, факс будет принят. Если вызов голосовой, автоответчик запишет входящее сообщение. Дополнительную информацию см. в разделе Настройка количества звонков до ответа.

Прилагаемый к принтеру телефонный кабель имеет недостаточную длину

Решение: Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

 **Совет** Если в комплект поставки принтера входит адаптер для двухпроводного телефонного кабеля, то для увеличения длины кабеля можно использовать адаптер с 4-проводным телефонным кабелем. Информацию об использовании адаптера для двухпроводного телефонного кабеля см. в прилагаемой к нему документации.

Удлинение телефонного кабеля

1. Подключите один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к соединителю, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.
2. Подсоедините другой телефонный кабель к свободному порту на соединителе и вставьте в телефонную розетку.

Цветные факсы не распечатываются

Причина: Функция «Печать входящих факсов» не включена.

Решение: Для печати цветных факсов убедитесь, что на панели управления принтера включена функция печати входящих факсов.

Компьютер не получает факсы (при отправке на ПК или Mac)

Причина: Компьютер, выбранный для получения факсов, выключен.

Решение: Убедитесь, что компьютер, выбранный для приема факсов, включен все время.

Причина: Для настройки и получения факсов назначены разные компьютеры и один из них может быть выключен.

Решение: Если для настройки и получения факсов используются разные компьютеры, оба компьютера должны быть всегда включены.

Причина: Функции отправки факсов на ПК или Mac не активированы или компьютер не настроен для получения факсов.

Решение: Активируйте функции отправки факсов на ПК или Mac и убедитесь, что компьютер настроен для получения факсов.

Решение проблем при работе с HP ePrint и веб-сайтами HP

В этом разделе приведены способы решения распространенных проблем при работе с веб-сайтами HP и службой HP ePrint.

- [Решение проблем при работе с HP ePrint \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)
- [Решение проблем при работе с веб-сайтами HP](#)

Решение проблем при работе с HP ePrint (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

Если возникли проблемы при использовании службы HP ePrint, проверьте следующее.

- Убедитесь, что принтер подключен к Интернету по беспроводной сети.



Примечание. Веб-функции будут недоступны, если принтер подключен с помощью кабеля USB.

- Убедитесь, что на принтере установлены последние обновления. Дополнительную информацию см. в разделе [Обновление принтера](#).
- Убедитесь, что служба HP ePrint включена на принтере. Дополнительную информацию см. в разделе [Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера](#).
- Убедитесь, что сетевой концентратор, коммутатор или маршрутизатор включены и работают правильно.
- Убедитесь, что беспроводная сеть работает нормально. Дополнительную информацию см. в разделе [Устранение неполадок, связанных с беспроводной связью \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).

- Если служба HP ePrint используется, проверьте следующее.
 - Убедитесь, что адрес электронной почты принтера указан правильно.
 - Сервер ePrint не принимает задания печати по электронной почте при наличии нескольких адресов электронной почты в полях «Кому» или «Копия». В поле «Кому» введите адрес электронной почты одного конкретного принтера HP. Не вводите дополнительные адреса электронной почты в другие поля.
 - Убедитесь, что отправляемые документы отвечают требованиям HP ePrint. Дополнительную информацию см. в разделе Требования для работы с HP ePrint (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).
- Если сеть использует параметры прокси при подключении к Интернету, убедитесь, что вводимые параметры прокси являются действительными.
 - Проверьте установленные параметры используемого веб-браузера (Internet Explorer, Firefox или Safari).
 - Проверьте работу брандмауэра вместе с ИТ-администратором или специалистом, ответственным за его настройку.

Если параметры прокси, используемые брандмауэром, были изменены, необходимо обновить эти параметры на панели управления принтера. Если не обновить эти параметры, служба HP ePrint будет недоступна. Дополнительную информацию см. в разделе Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера.

 **Совет** Дополнительную информацию по настройке и использованию службы HP ePrint см. на веб-сайте ePrintCenter по адресу: www.eprintcenter.com.

Решение проблем при работе с веб-сайтами HP

Если возникли проблемы при использовании веб-сайтов HP на компьютере, проверьте следующее.

- Убедитесь, что компьютер подключен к Интернету.
- Убедитесь, что веб-браузер соответствует минимальным системным требованиям. Дополнительную информацию см. в разделе Требования для работы с веб-сайтами HP.
- Если в веб-браузере установлены параметры прокси для подключения к Интернету, отключите эти параметры. Дополнительную информацию см. в документации, прилагаемой к веб-браузеру.

Устранение неполадок, связанных с беспроводной связью (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

В этом разделе содержится информация о решении проблем, которые возникают при подключении принтера к беспроводной сети.

Следуйте данным рекомендациям в указанной последовательности, начиная с раздела «Устранение основных неполадок беспроводной связи». Если проблемы

по-прежнему возникают, следуйте рекомендациям, представленным в разделе «Расширенное устранение неполадок беспроводной связи».

- [Устранение основных неполадок беспроводной связи](#)
- [Расширенное устранение неполадок беспроводной связи](#)

 **Совет** Дополнительную информацию об устранении проблем с беспроводной связью см. на веб-сайте www.hp.com/go/wirelessprinting.

Совет Для компьютеров под управлением Windows компания HP предоставляет специальное средство, которое называется программой HP для диагностики домашней сети и которое может помочь получить необходимую информацию для определенных систем. Чтобы воспользоваться этим средством, перейдите на веб-сайт центра беспроводной печати HP (www.hp.com/go/wirelessprinting) и щелкните «Программа диагностики сети» в разделе «Ссылки». В настоящее время это средство доступно не на всех языках.

 **Примечание.** После устранения неполадки следуйте инструкциям в разделе [После устранения проблем](#).

Устранение основных неполадок беспроводной связи

Выполните следующие шаги в указанном порядке.

Шаг 1. Убедитесь, что светится индикатор беспроводной связи (802.11)

Если не светится синий индикатор рядом с кнопкой беспроводной связи принтера, возможно, беспроводная связь не включена. Чтобы включить беспроводную связь, нажмите кнопку «i» (Беспроводное). Если в списке отображается **Беспроводная связь отключена**, с помощью кнопок справа выберите **Параметры беспр.**, **Беспровод.: вкл/выкл** и выберите **Вкл.**

Шаг 2. Перезапустите компоненты беспроводной сети

Выключите маршрутизатор и принтер, а затем включите их снова в следующем порядке: сначала маршрутизатор, затем принтер. Если установить соединение по-прежнему не удастся, выключите маршрутизатор, принтер и компьютер. Иногда выключение и включение питания позволяет устранить проблему сетевого соединения.

Шаг 3. Напечатайте отчет о проверке беспроводной сети

При возникновении проблем беспроводной сети напечатайте отчет о проверке беспроводной сети. Чтобы напечатать отчет о проверке беспроводной сети, нажмите кнопку «i» (Беспроводное) и с помощью кнопок справа выберите **Печать отчетов**, **Отчет беспроводной связи**. Если будет обнаружена проблема, в напечатанный отчет о проверке будут включены рекомендации, которые могут помочь в ее устранении.

 **Совет** Если отчет о проверке беспроводной сети содержит сведения о слабом сигнале, попробуйте переместить принтер ближе к беспроводному маршрутизатору.

Расширенное устранение неполадок беспроводной связи

Если инструкции в разделе Устранение основных неполадок беспроводной связи не помогли подключить принтер к беспроводной сети, попробуйте выполнить следующие действия в указанном порядке.

- Шаг 1. Убедитесь, что компьютер подключен к сети
- Шаг 2. Убедитесь, что принтер подключен к сети
- Шаг 3. Убедитесь, что брандмауэр не блокирует обмен данными
- Шаг 4. Убедитесь, что принтер подключен и готов к работе
- Шаг 5. Убедитесь, что беспроводная версия принтера настроена в качестве драйвера принтера по умолчанию (только для Windows)
- Шаг 6. Убедитесь, что компьютер не подключен к сети через частную виртуальную сеть (VPN)
- После устранения проблем

Шаг 1. Убедитесь, что компьютер подключен к сети

Убедитесь, что компьютер подключен к беспроводной сети. Если компьютер не подключен к сети, принтер не может использоваться по сети.

Как проверить беспроводное подключение

1. Убедитесь, что на компьютере включена беспроводная связь. Дополнительную информацию см. в документации, прилагаемой к компьютеру.
2. Если не используется уникальное имя сети (SSID), возможно, что компьютер с беспроводным соединением подключился к чужой соседней сети. Чтобы определить, к какой сети подсоединился компьютер, выполните следующие действия.

Windows

- a. Щелкните **Пуск, Панель управления, Сетевые подключения** и выберите **Просмотр состояния сети и Задачи**.
или
Щелкните **Пуск, Настройка, Панель управления**, дважды щелкните **Сетевые подключения** и выберите в меню **Вид** пункт **Таблица**.
Оставьте диалоговое окно сети открытым для следующего шага.
- б. Отсоедините от беспроводного маршрутизатора кабель питания. Состояние подключения на компьютере должно измениться на **Не подключено**.
- в. Снова подключите кабель питания к беспроводному маршрутизатору. Состояние подключения должно измениться на **Подключено**.

Mac OS X

- ▲ Щелкните значок состояния AirPort/Wi-Fi на панели меню в верхней части экрана. С помощью появившегося меню можно определить, включена ли беспроводная связь и к какой беспроводной сети подключен компьютер.



Примечание. Для настройки беспроводного подключения на компьютере Mac щелкните **Системные настройки** на панели Dock, а затем щелкните **Сеть**. Для получения дополнительной информации нажмите кнопку справки в окне.

Если не удастся подключить компьютер к сети, обратитесь к специалисту, который выполнял настройку сети, или к производителю маршрутизатора. Возможно, возникла аппаратная проблема с маршрутизатором или компьютером.



Совет Если имеется доступ к Интернету и используется компьютер под управлением Windows, откройте HP Network Assistant по адресу www.hp.com/sbso/wireless/tools-setup.html?jumpid=reg_R1002_USEN для получения информации о настройке сети. Этот веб-сайт доступен только на английском языке.

Шаг 2. Убедитесь, что принтер подключен к сети

Если принтер не подключен к той же сети, что и компьютер, то использование принтера по сети будет невозможно. Выполните действия, описанные в этом разделе, чтобы узнать, активно ли подключение принтера к сети.



Примечание. Если беспроводной маршрутизатор или базовая станция использует скрытое имя SSID, принтер не может автоматически обнаружить сеть.

А. Убедитесь, что принтер находится в сети

1. Если принтер подключен к беспроводной сети, напечатайте страницу конфигурации сети. Дополнительную информацию см. в разделе [Сведения о странице конфигурации сети \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).
2. После того, как страница будет напечатана, проверьте состояние сети и URL-адрес.

Состояние сети	• Если значение параметра «Состояние сети» — «Готов», то подключение принтера к сети активно. • Если значение параметра «Состояние сети» — «Отключен», то принтер не подключен к сети. Напечатайте отчет о проверке беспроводной сети (для этого воспользуйтесь инструкциями в начале этого раздела) и выполните рекомендуемые действия.
URL-адрес	Показанный URL-адрес является сетевым адресом, который был назначен принтеру маршрутизатором. Он

	необходим для подключения к встроенному веб-серверу.
--	---

Информацию о подключении принтера к беспроводной сети см. в разделе Настройка принтера для беспроводного соединения.

Б. Убедитесь в наличии доступа к встроенному веб-серверу

После того, как будет определено, что сетевые подключения компьютера и принтера активны, можно проверить, что они находятся в одной сети. Для этого подключитесь к встроенному веб-серверу принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Встроенный веб-сервер (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).

Как получить доступ к встроенному веб-серверу

1. Откройте встроенный веб-сервер на компьютере. Дополнительную информацию см. в разделе Встроенный веб-сервер (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).



Примечание. Если в браузере используется прокси-сервер, для доступа к встроенному веб-серверу его необходимо отключить.

2. Если есть доступ к встроенному веб-серверу, попробуйте использовать принтер в сети (например, для печати), чтобы проверить правильность настройки параметров сети.
3. Если встроенный веб-сервер недоступен либо при использовании принтера по сети возникают проблемы, переходите к следующему разделу (со сведениями о брандмауэрах).

Шаг 3. Убедитесь, что брандмауэр не блокирует обмен данными

Если встроенный веб-сервер недоступен, но компьютер и принтер имеют активные соединения с одной и той же сетью, то возможно, что программное обеспечение брандмауэра блокирует обмен данными между ними. Временно отключите все запущенные на компьютере брандмауэры и снова попытайтесь получить доступ к встроенному веб-серверу. Если веб-сервер доступен, попытайтесь использовать принтер для печати.

Если при отключенном брандмауэре удастся открыть встроенный веб-сервер и использовать принтер, необходимо изменить конфигурацию брандмауэра, чтобы компьютер и принтер могли обмениваться данными по сети. Дополнительную информацию см. в разделе Настройка брандмауэра для работы с принтером.

Если встроенный веб-сервер доступен, но использовать принтер не удастся (даже с отключенным брандмауэром), попытайтесь включить брандмауэр для обнаружения принтера. Дополнительную информацию см. в документации к брандмауэру.

Шаг 4. Убедитесь, что принтер подключен и готов к работе

Если установлено программное обеспечение HP, можно проверить состояние принтера с компьютера. Если принтер приостановлен или выключен, то использовать его невозможно.

Чтобы проверить состояние принтера, следуйте инструкциям для соответствующей операционной системы.

Windows

1. Выберите **Пуск, Параметры, Принтеры** или **Принтеры и факсы**.
- или -
Выберите **Пуск, Панель управления** и дважды щелкните **Принтеры**.
2. Если установленные принтеры не отображаются в режиме таблицы, щелкните меню **Вид** и выберите **Таблица**.
3. В зависимости от состояния принтера выполните одно из следующих действий.
 - a. Если принтер имеет состояние **Отключен**, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите **Использовать принтер в оперативном режиме**.
 - б. Если принтер имеет состояние **Приостановлен**, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите **Возобновить печать**.
4. Попробуйте использовать принтер по сети.

Mac OS X

1. На панели Dock щелкните **Системные настройки** и выберите **Печать и факс** или **Печать и сканирование**.
2. Выберите принтер и щелкните **Открыть очередь печати**.
3. Если задание печати отложено, щелкните **Возобновить**.
4. Если работа принтера приостановлена, щелкните **Возобновить работу принтера**.

Если после выполнения приведенных выше действий принтер можно использовать, но признаки неисправности остаются, возможно, что нормальной работе мешает брандмауэр. Дополнительную информацию см. в разделе [Настройка брандмауэра для работы с принтером](#).

Если использовать принтер по сети все еще не удается, см. дополнительные сведения по устранению неполадок в следующем разделе.

Шаг 5. Убедитесь, что беспроводная версия принтера настроена в качестве драйвера принтера по умолчанию (только для Windows)

При повторной установке программного обеспечения HP программа установки может создать вторую версию драйвера принтера в папке **Принтеры** или **Принтеры и факсы**. При возникновении проблем с печатью или подключением к

принтеру убедитесь, что по умолчанию используется правильная версия драйвера принтера.

1. Выберите **Пуск, Параметры, Принтеры** или **Принтеры и факсы**.
- или -
Выберите **Пуск, Панель управления** и дважды щелкните **Принтеры**.
2. Определите, используется ли версия драйвера принтера в папке **Принтеры** или **Принтеры и факсы** для беспроводного подключения.
 - а. Щелкните правой кнопкой мыши значок принтера, затем **Свойства, Параметры документа по умолчанию** или **Параметры печати**.
 - б. На вкладке **Порты** найдите в списке помеченный порт. Версия драйвера принтера, подключенного к беспроводной сети, имеет обозначение **Монитор порта повторного поиска сети HP** в описании порта рядом с пометкой.
3. Щелкните правой кнопкой мыши значок принтера, подключенного с помощью беспроводного соединения, и выберите **Использовать по умолчанию**.

 **Примечание.** Если для принтера в папке отображается больше одного значка принтера, щелкните правой кнопкой мыши значок принтера, подключенного с помощью беспроводного соединения, и выберите **Использовать по умолчанию**.

Шаг 6. Убедитесь, что компьютер не подключен к сети через частную виртуальную сеть (VPN)

Частная виртуальная сеть (VPN) — это компьютерная сеть, которая предоставляет удаленное безопасное соединение с сетью организации через Интернет. Однако большинство служб VPN не предоставляет доступ к локальным устройствам (таким как принтеры) в локальной сети, когда компьютер подключен к сети VPN.

Для подключения к принтеру отключитесь от частной виртуальной сети (VPN).

 **Совет** Чтобы использовать принтер при подключении к частной виртуальной сети (VPN), можно подключить его к компьютеру с помощью кабеля USB. Принтер будет одновременно использовать подключение USB и подключение по сети.

Для получения дополнительной информации обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку беспроводной сети.

После устранения проблем

После устранения проблем и успешного подключения принтера к беспроводной сети выполните следующие действия для используемой операционной системы.

Windows

1. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск**, выберите **Программы** или **Все программы**, щелкните **HP**, выберите имя принтера, а затем щелкните **Программное обеспечение и настройка принтера**.
2. Щелкните **Подключение нового принтера** и выберите тип подключения, который необходимо использовать.

Mac OS X

1. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Утилита HP \(Mac OS X\)](#).
2. Щелкните значок **Приложения** на панели инструментов, дважды щелкните **Помощник настройки HP** и следуйте инструкциям на экране.

Настройка брандмауэра для работы с принтером

Персональный брандмауэр (программа обеспечения безопасности на компьютере) может блокировать обмен данными по сети между принтером и компьютером.

Могут возникнуть следующие проблемы.

- Принтер не найден при установке программного обеспечения HP.
- Печать не выполняется, в очереди печати есть остановившиеся задания или принтер отключается.
- Коммуникационные ошибки при сканировании или сообщения о том, что сканер занят.
- На компьютере не удастся просмотреть состояние принтера.

Возможно, брандмауэр препятствует соединению принтера с компьютерами по сети для оповещения о местонахождении принтера.

Если программному обеспечению HP, установленному на компьютере под управлением ОС Windows, не удастся найти принтер при установке в то время, как принтер заведомо подключен к сети, или после установки программного обеспечения HP начинают возникать проблемы, выполните следующее.

- Если программное обеспечение HP было установлено только что, попробуйте выключить компьютер и принтер, а затем снова включить.
- Используйте самую последнюю версию программы обеспечения безопасности. Многие поставщики программ обеспечения безопасности предоставляют обновления, исправляющие известные проблемы, а также последние средства защиты от новых угроз безопасности.
- Если брандмауэр имеет «Высокий», «Средний» и «Низкий» уровни обеспечения безопасности, используйте «Средний» уровень, когда компьютер подключен к сети.
- Если параметры по умолчанию были изменены, попытайтесь их восстановить.
- Если брандмауэр имеет параметр «доверенные зоны», используйте его при подключении компьютера к сети.

- Если брандмауэр имеет параметр «не отображать предупреждения», отключите его. При установке программного обеспечения HP и использовании принтера HP брандмауэр может отображать предупреждения об опасности со следующими параметрами: «допустить», «разрешить» или «разблокировать». Необходимо разрешить использование любого программного обеспечения HP, для которого отображаются предупреждения. Кроме того, если предупреждение содержит параметр «запомнить действие» или «создать правило», необходимо выбрать этот параметр. Таким образом, брандмауэр запоминает действия, которым можно доверять в сети.
- Не запускайте одновременно несколько брандмауэров на компьютере. Например, могут быть одновременно запущены брандмауэр операционной системы Windows и брандмауэр стороннего поставщика. Одновременное использование нескольких брандмауэров не повысит защиту компьютера, а наоборот — создаст дополнительные проблемы.

Дополнительную информацию об использовании принтера с персональным брандмауэром см. по адресу www.hp.com/go/wirelessprinting, а затем щелкните **Справочные сведения о брандмауэрах** в разделе **Требуется помощь в устранении неполадок?**

 **Примечание.** В настоящее время некоторые разделы этого веб-сайта доступны не на всех языках.

Устранение неполадок, связанных с управлением принтером (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

В этом разделе приведены способы решения распространенных проблем, связанных с управлением принтером. Раздел содержит следующую тему.

- Не удается открыть встроенный веб-сервер

 **Примечание.** Для использования встроенного веб-сервера принтер должен быть подключен к сети по беспроводной сети. Встроенный веб-сервер нельзя использовать, если устройство подключено к компьютеру с помощью кабеля USB.

 **Совет** Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customer-care.

Не удается открыть встроенный веб-сервер

Проверьте настройку сети

- Убедитесь, что для подключения принтера к сети не используется телефонный или соединительный кабель.
- Проверьте надежность соединения сетевого кабеля с принтером.
- Убедитесь, что сетевой концентратор, коммутатор или маршрутизатор включены и работают правильно.

Проверьте компьютер

Проверьте, подключен ли компьютер к сети.

 **Примечание.** Для использования встроенного веб-сервера необходимо подключить принтер к сети. Встроенный веб-сервер нельзя использовать, если устройство подключено к компьютеру с помощью кабеля USB.

Проверьте веб-браузер

- Убедитесь, что веб-браузер соответствует минимальным системным требованиям. Дополнительную информацию см. в разделе [Технические характеристики встроенного веб-сервера](#).
- Если в веб-браузере установлены параметры прокси для подключения к Интернету, отключите эти параметры. Дополнительную информацию см. в документации веб-браузера.
- Убедитесь, что в веб-браузере включены JavaScript и файлы «cookies». Дополнительную информацию см. в документации веб-браузера.

Проверьте IP-адрес принтера

- Для проверки IP-адреса принтера необходимо получить IP-адрес, напечатав страницу конфигурации сети. Нажмите кнопку (⌘) (Беспроводное), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Печать отчетов**, а затем выберите **Страница конфигурации сети**.
- Проверьте связь с принтером. Для этого укажите IP-адрес в командной строке (Windows) или в сетевой утилите (Mac OS X). Сетевая утилита расположена в разделе **Службные программы** папки **Программы** в корне жесткого диска. Например, если IP-адрес принтера — 123.123.123.123, введите в командную строку (Windows):

C:\Ping 123.123.123.123

Или

В сетевой утилите (Mac OS X) откройте вкладку **Ping**, введите 123.123.123.123 в доступное поле и щелкните **Ping**.

Если появится ответ, IP-адрес верный. Если будет показано сообщение об истечении времени, IP-адрес неправильный.

 **Совет** Если используется компьютер с операционной системой Windows, можно перейти на веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customer care. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и службным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

Устранение неполадок, связанных с установкой

Если следующие разделы не помогут решить проблему, см. информацию о поддержке HP в разделе [Служба поддержки HP](#).

 **Совет** Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/go/customer-care.

- [Рекомендации по установке оборудования](#)
- [Рекомендации по установке программного обеспечения HP](#)
- [Устранение неполадок в сети \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)

Рекомендации по установке оборудования

Проверьте принтер

- Убедитесь, что внутри и снаружи принтера нет упаковочной ленты и материалов.
- Убедитесь, что в подающий лоток принтера загружено достаточное количество бумаги.
- Убедитесь, что все индикаторы, кроме индикатора готовности, не светятся и не мигают. Если индикатор «Внимание» мигает, проверьте наличие сообщений на дисплее панели управления принтера.

Проверьте соединения оборудования

- Убедитесь, что все используемые шнуры и кабели находятся в хорошем рабочем состоянии.
- Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен к принтеру и исправной розетке.

Проверьте картриджи

Убедитесь, что все картриджи надежно установлены в гнезда, маркированные соответствующим цветом, и выровнены в них. Правильно установленный картридж не должен двигаться, если за него слегка потянуть. Принтер не будет работать, если картриджи не установлены.

Рекомендации по установке программного обеспечения HP

Проверьте компьютер

- Убедитесь, что компьютер работает под управлением одной из поддерживаемых операционных систем. Дополнительную информацию см. в разделе [Системные требования](#).
- Убедитесь, что компьютер соответствует минимальным системным требованиям. Дополнительную информацию см. в разделе [Системные требования](#).
- При использовании компьютера Windows убедитесь, что драйверы USB не были отключены в диспетчере устройств Windows.
- Если компьютер под управлением Windows не может обнаружить принтер, запустите программу удаления (`util\ccc\uninstall.bat`) на установочном компакт-диске для полного удаления драйвера принтера. Перезагрузите компьютер и повторно установите драйвер принтера.

Проверьте предварительные условия установки

- Убедитесь, что используется установочный компакт-диск с правильным программным обеспечением HP для используемой операционной системы.
- Перед установкой программного обеспечения HP убедитесь, что все другие программы закрыты.
- Если компьютер не может распознать путь к дисководу CD-ROM, убедитесь, что буква дисковода указана правильно.
- Если компьютер не может обнаружить установочный компакт-диск в дисковом CD-ROM, проверьте установочный компакт-диск на наличие повреждений. Драйвер принтера можно загрузить с веб-сайта HP (www.hp.com/go/customer-care). Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.



Примечание. После исправления ошибок вновь запустите программу установки.

Устранение неполадок в сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

Устранение общих неполадок при работе в сети

- Если невозможно установить программное обеспечение HP, проверьте следующее.
 - Все кабели подсоединены к компьютеру и принтеру правильно.
 - Сеть работоспособна, и сетевой концентратор, коммутатор или маршрутизатор включен.
 - Убедитесь, что на компьютерах под управлением ОС Windows закрыты или отключены все приложения, в том числе антивирусные и антишпионские программы, а также брандмауэры.
 - Убедитесь, что принтер установлен в той же подсети, что и компьютеры, которые будут использовать принтер.
 - Если программа установки не может обнаружить принтер, распечатайте страницу конфигурации сети и введите IP-адрес в окне программы установки вручную. Дополнительную информацию см. в разделе Сведения о странице конфигурации сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).
- Если используется компьютер под управлением Windows, убедитесь, что сетевые порты, указанные в драйвере принтера, соответствуют IP-адресу принтера.
 - Напечатайте страницу конфигурации сети для принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Сведения о странице конфигурации сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).
 - Щелкните **Пуск, Принтеры** или **Принтеры и факсы**.
 - или -
 - Выберите **Пуск, Панель управления** и дважды щелкните **Принтеры**.
 - Щелкните правой кнопкой мыши значок принтера, выберите пункт **Свойства**, а затем откройте вкладку **Порты**.
 - Выберите порт TCP/IP для принтера, а затем щелкните **Настройка порта**.

- Сравните IP-адрес, указанный в диалоговом окне, с IP-адресом, который указан на странице конфигурации сети, и убедитесь в их соответствии. Если IP-адреса отличаются, измените IP-адрес в диалоговом окне на приведенный на странице конфигурации сети.
- Дважды щелкните **ОК**, чтобы сохранить параметры и закрыть диалоговые окна.

Как выполнить сброс сетевых параметров принтера

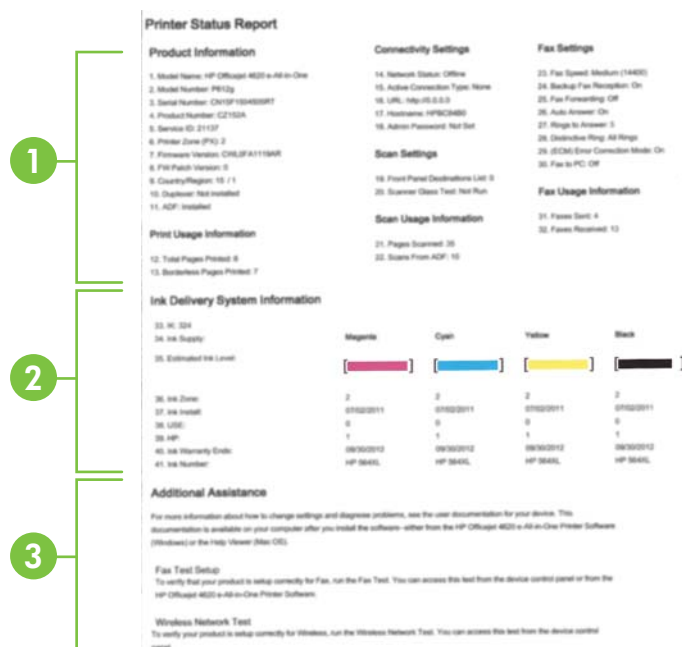
- Нажмите кнопку **(Беспроводное)**, а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Параметры беспр., Восстан. умолч., Да**. Появится сообщение о том, что параметры сети по умолчанию были восстановлены.
- Нажмите кнопку **(Настройка)**, а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Отчеты**, а затем выберите **Страница конфигурации сети** для печати страницы конфигурации сети и проверки изменения параметров сети.

Сведения об отчете о состоянии принтера

Используйте отчет о состоянии принтера для просмотра текущей информации о принтере и состоянии картриджей. Кроме того, отчет о состоянии принтера позволяет находить и устранять проблемы с принтером.

В нем также содержится журнал последних событий.

Прежде чем обращаться за помощью в компанию HP, полезно напечатать отчет о состоянии принтера.



1. **Информация о принтере.** Содержит сведения о принтере (например, название принтера, номер модели, серийный номер и номер версии микропрограммного обеспечения), а также количество страниц, отпечатанных на бумаге из лотков и с использованием других аксессуаров.
2. **Информация о системе подачи чернил.** Содержит информацию о приблизительных уровнях чернил (в графическом виде), а также обозначения и гарантийные сроки годности картриджей.



Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Нет необходимости заменять картриджи до тех пор, пока качество печати является приемлемым.

3. **Дополнительная помощь.** Информация о получении дополнительных сведений о принтере, а также о настройке текстового факса и печати отчета о проверки беспроводной сети.

Как напечатать отчет о состоянии принтера

На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка). С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Отчеты**, а затем выберите **Отчет о состоянии принтера**.

Сведения о странице конфигурации сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

Если принтер подключен к сети, можно напечатать страницу конфигурации сети, содержащую параметры сети для принтера. Страница конфигурации сети может быть использована для устранения проблем сетевого подключения. Прежде чем обращаться за помощью в компанию HP, полезно напечатать эту страницу.

Как напечатать страницу конфигурации сети с помощью панели управления принтера

На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка). С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Отчеты**, а затем выберите **Страница конфигурации сети**.

HP Network Configuration Page	
1	General Information Network Status Offline Active Connection Type None URL(s) for Embedded Web Server http://0.0.0.0 Firmware Revision CWL0FA1119AR Hostname HPBC84B0 Serial Number CN15F1504505RT
	802.11 Wireless Hardware Address (MAC) 2c:27:d7:bc:84:b0 Status Disabled Communication Mode Infrastructure Network Name (SSID) Not Set
	Port 9100 Status Enabled
	Bonjour Status Enabled Service Name Officejet 4620 series [BC84B0]
2	
	SLP Status Enabled
	Microsoft Web Services WS Discovery Status Enabled WS Print Status Enabled
3	IPP Status Enabled

- Общая информация.** Информация о текущем состоянии сети и типе активного соединения, а также другие сведения, в том числе URL-адрес встроенного веб-сервера.
- Беспроводная 802.11.** Отображение информации о беспроводном сетевом соединении, такой как имя хоста, IP-адрес, маска подсети, шлюз по умолчанию и сервер.
- Разное.** Предоставляет информацию о более расширенных параметрах сети.
 - Порт 9100.** Принтер поддерживает печать по протоколу Raw IP через TCP-порт 9100. На принтере это собственный порт TCP/IP компании HP, который по умолчанию используется для печати. Доступ к нему осуществляется с помощью программного обеспечения HP (например, HP Standard Port).
 - IPP.** Internet Printing Protocol (протокол печати через Интернет) — это стандартный сетевой протокол для удаленной печати. В отличие от других протоколов удаленного доступа на основе IP протокол IPP поддерживает контроль доступа, проверку подлинности и шифрование, что позволяет обеспечить безопасность печати.
 - Bonjour.** Службы Bonjour (использующие систему доменных имен с многоадресной рассылкой или mDNS) обычно применяются в небольших сетях для разрешения IP-адресов и имен (через UDP-порт 5353), в которых не используется стандартный DNS-сервер.

- **SLP.** Протокол SLP (Service Location Protocol) — это стандартный сетевой протокол Интернета, который предоставляет необходимую структуру и позволяет сетевым приложениям определять существование, расположение и конфигурацию сетевых служб в корпоративных сетях. Этот протокол упрощает обнаружение и использование сетевых ресурсов, таких как принтеры, веб-серверы, факсы, видеокамеры, файловые системы, устройства резервного копирования (стримеры), базы данных, каталоги, почтовые серверы, календари.
- **Интернет-службы Microsoft.** Включение и выключение поддерживаемых принтером служб по протоколам Microsoft Web Services Dynamic Discovery (интернет-служба динамического обнаружения устройств) (WS Discovery) или Microsoft Web Services for Devices (WSD) Print Services (интернет-службы для устройств печати). Отключение неиспользуемых служб печати для предотвращения доступа через эти службы.



Примечание. Дополнительные сведения о службах WS Discovery и WSD Print см. на сайте www.microsoft.com.

Удаление и повторная установка программного обеспечения HP

Если процедура установки не завершена или кабель USB был подключен к компьютеру до появления соответствующего приглашения программы установки, возможно, потребуется удалить прилагаемое к принтеру программное обеспечение HP, а затем установить его заново. Не удаляйте вручную файлы программы с компьютера.

Как удалить с компьютера Windows

1. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск, Настройка, Панель управления, Установка и удаление программ**.
- или -
Нажмите **Пуск**, выберите **Панель управления**, затем дважды щелкните **Программы и компоненты**.
2. Выберите имя принтера и нажмите **Изменить/Удалить** или **Удалить/Изменить**.
Следуйте инструкциям на экране.
3. Отсоедините принтер от компьютера.
4. Перезагрузите компьютер.



Примечание. Перед перезагрузкой убедитесь, что принтер отсоединен от компьютера. Не подключайте принтер к компьютеру до завершения установки программного обеспечения HP.

5. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением HP в дисковод компьютера и запустите программу установки.
6. Следуйте инструкциям на экране.

Как удалить с компьютера Macintosh

1. Дважды щелкните значок **HP Uninstaller** (Удаление программ HP) (в папке **Hewlett-Packard**, расположенной в папке **Программы** на верхнем уровне жесткого диска), а затем щелкните **Продолжить**.
2. При появлении соответствующего приглашения введите имя и пароль администратора, а затем щелкните **ОК**.
3. Следуйте инструкциям на экране.
4. Когда программа **HP Uninstaller** (Удаление программ HP) завершит работу, перезагрузите компьютер.

Обслуживание печатающей головки

Если при печати возникают проблемы, это может быть связано с неполадкой печатающей головки. Описанные в следующих разделах процедуры необходимо выполнять только в том случае, если это потребуется для устранения проблем с качеством печати.

Выполнение процедур выравнивания и очистки без необходимости может привести к бесполезному расходу чернил и сокращению срока службы картриджа.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Очистка печатающей головки](#)
- [Выравнивание печатающей головки](#)
- [Печать и просмотр отчета о качестве печати](#)

Очистка печатающей головки

Если на распечатках имеются пропуски, неправильные или отсутствующие цвета либо печать не выполняется, может потребоваться очистка печатающей головки.

Предусмотрено два этапа очистки. Каждый этап занимает около двух минут и для него необходим один лист бумаги и большое количество чернил. После каждого этапа проверяйте качество печати. Приступайте к следующему этапу очистки только в том случае, если качество печати неудовлетворительно.

Если после выполнения обоих этапов очистки качество печати остается низким, выполните выравнивание принтера. Если после выравнивания принтера и очистки печатающей головки по-прежнему остаются проблемы с качеством печати, обратитесь в службу технической поддержки HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

 **Примечание.** При очистке расходуются чернила, поэтому не следует очищать печатающую головку без особой необходимости. Процесс очистки занимает несколько минут. При этом может быть слышно гудение. Перед очисткой печатающей головки загрузите бумагу. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).

Неправильное выключение принтера может привести к проблемам с качеством печати. Дополнительную информацию см. в разделе [Выключение принтера](#).

Как очистить печатающие головки с помощью панели управления

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей стандартного размера.
2. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Сервис**, а затем выберите **Очистка головки**.

Как очистить печатающую головку с помощью панели инструментов (Windows)

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей стандартного размера.
2. Откройте панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе Открытие панели инструментов.
3. На вкладке **Службы устройства** щелкните значок слева от **Очистка головок**.
4. Следуйте инструкциям на экране.

Как очистить печатающую головку с помощью утилиты HP (Mac OS X)

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей стандартного размера.
2. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе Утилита HP (Mac OS X).
3. В разделе **Информация и поддержка** щелкните **Очистка головок**.
4. Щелкните **Очистка** и следуйте инструкциям на экране.

Как очистить печатающую головку с помощью встроенного веб-сервера

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка носителей стандартного размера.
2. Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительную информацию см. в разделе Как получить доступ к встроенному веб-серверу.
3. Откройте вкладку **Сервис** и щелкните **Панель инструментов качества печати** в разделе **Служебные программы**.
4. Щелкните **Очистка головки** и следуйте инструкциям на экране.

Выравнивание печатающей головки

Принтер автоматически выполняет выравнивание печатающей головки при начальной настройке.

Возможно, потребуется выполнить эту процедуру, если на странице состояния принтера любой из цветных прямоугольников содержит штрихи или белые линии либо если имеются проблемы с качеством распечаток.

Как выполнить выравнивание печатающей головки с помощью панели управления

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей стандартного размера](#).
2. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).
3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Сервис**, а затем выберите **Выравнивание принтера**.

Как выполнить выравнивание печатающей головки с помощью панели инструментов (Windows)

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей стандартного размера](#).
2. Откройте панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе [Открытие панели инструментов](#).
3. На вкладке **Службы устройства** щелкните значок слева от **Выравнивание головок**.
4. Следуйте инструкциям на экране.

Как выполнить выравнивание печатающей головки с помощью утилиты HP (Mac OS X)

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей стандартного размера](#).
2. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Утилита HP \(Mac OS X\)](#).
3. В разделе **Информация и поддержка** выберите **Выравнивание печатающей головки**.
4. Щелкните **Выравнивание** и следуйте инструкциям на экране.

Как выполнить выравнивание печатающей головки с помощью встроенного веб-сервера

1. Загрузите в основной входной лоток чистую обычную белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей стандартного размера](#).
2. Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительную информацию см. в разделе [Как получить доступ к встроенному веб-серверу](#).
3. Откройте вкладку **Сервис** и щелкните **Панель инструментов качества печати** в разделе **Служебные программы**.
4. Щелкните **Выравнивание печатающей головки** и следуйте инструкциям на экране.

Печать и просмотр отчета о качестве печати

Проблемы с качеством печати могут быть вызваны многими причинами: параметры программного обеспечения, низкое качество изображения либо неисправность системы печати. Если качество печати неудовлетворительное,

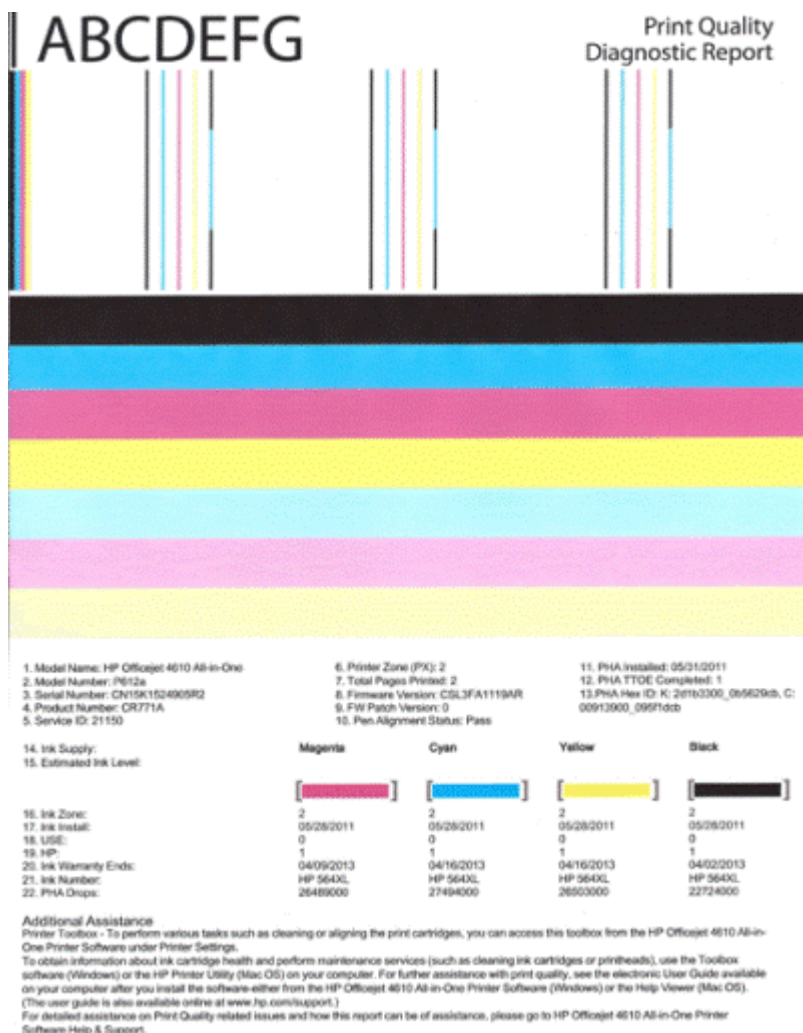
напечатайте страницу диагностики качества печати для определения правильности работы системы печати.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Как напечатать отчет о качестве печати
- Проверка отчета о качестве печати страницы диагностики

Как напечатать отчет о качестве печати

- **Панель управления.** На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка). С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Отчеты**, а затем выберите **Отчет о качестве печати**.
- **Встроенный веб-сервер.** Перейдите на вкладку **Сервис** и щелкните **Панель инструментов качества печати** в разделе **Служебные программы**, а затем нажмите кнопку **Отчет о качестве печати**. (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)
- **Утилита HP (Mac OS X).** В разделе **Информация и поддержка** выберите **Страница диагностики качества печати**, затем щелкните **Печать**.



Проверка отчета о качестве печати страницы диагностики

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Уровни чернил
- Качественные цветные полосы
- Неровные, неправильной формы или блеклые полосы
- Равномерные белые штрихи на полосах
- Неоднородный цвет полос
- Крупный черный текст
- Шаблоны выравнивания
- Если дефекты отсутствуют

Уровни чернил



- ▲ Проверьте индикаторы уровня чернил. Если какой-либо уровень является низким, может потребоваться замена картриджа.



Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении предупреждения о чернилах подготовьте для замены новые картриджи, чтобы избежать возможных задержек при печати. Нет необходимости заменять картриджи до тех пор, пока качество печати является приемлемым.

Качественные цветные полосы



Пример качественных
цветных полос

Все семь полос сплошные, имеют четкие края, равномерно окрашены одним цветом и расположены поперек всей страницы. Это означает, что принтер работает правильно.

- ▲ Проверьте цветные полосы в середине страницы. Должно быть семь цветных полос. Цветные полосы должны иметь четкие края. Они должны быть сплошными, без штрихов белого или другого цвета. Цвет полос должен быть однородным.

Полосы соответствуют установленным в принтере картриджам следующим образом.

Номер	Цвет картриджа
1	Черный картридж
2	Голубой картридж
3	Пурпурный картридж
4	Желтый картридж

Неровные, неправильной формы или блеклые полосы



Пример некачественных цветных полос	Верхняя полоса имеет неправильную форму или блеклый цвет.
-------------------------------------	---



Пример некачественных цветных полос	Верхняя черная полоса является неровной с одной стороны.
-------------------------------------	--

Если какие-либо полосы являются неровными, имеют неправильную форму или блеклый цвет, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что в картриджах есть чернила.
2. Извлеките картридж, соответствующий полосе с штрихами, и убедитесь, что его вентиляция осуществляется правильно. Дополнительную информацию см. в разделе [Замена картриджей](#).
3. Установите картридж на место и убедитесь, что все картриджи правильно зафиксированы. Дополнительную информацию см. в разделе [Замена картриджей](#).
4. Выполните очистку печатающей головки. Дополнительную информацию см. в разделе [Очистка печатающей головки](#).
5. Попробуйте еще раз напечатать отчет диагностики качества печати. Если проблема остается, но очистка явно помогла, повторите очистку.
6. Если очистка не помогла решить проблему, замените соответствующие картриджи.
7. Если замена картриджей не помогла, обратитесь в НР. Возможно, требуется обслуживание принтера. Дополнительные сведения об обращении в компанию НР см. в разделе [Служба поддержки НР](#).

Предотвращение проблемы, вызывающей появление неровных полос на отчете диагностики качества печати

- Не оставляйте открытые картриджи вне принтера на долгое время.
- Не извлекайте старый картридж, пока новый не будет готов к установке.

Равномерные белые штрихи на полосах

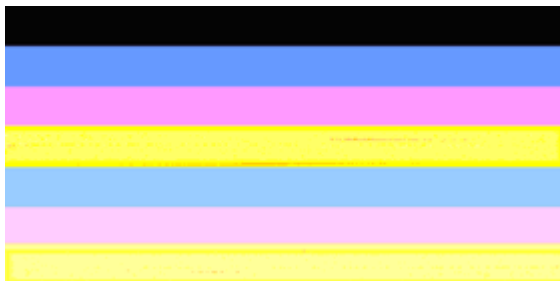
Если хотя бы на одной из цветных полос имеются равномерные белые штрихи, выполните следующие действия.



Белые полосы	Полосы имеют белые штрихи.
--------------	----------------------------

1. Если в отчете диагностики качества печати указано **РНА ТТОЕ = 0**, выполните выравнивание принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Выравнивание печатающей головки.
2. Если значение РНА ТТОЕ не равно «0» или выравнивание не помогло, выполните очистку печатающей головки. Дополнительную информацию см. в разделе Очистка печатающей головки.
3. Напечатайте еще один отчет диагностики качества печати. Если штрихи остались, но качество явно улучшилось, выполните очистку еще раз. Если штрихи проявляются еще больше, обратитесь в HP. Возможно, требуется обслуживание принтера. Дополнительные сведения об обращении в компанию HP см. в разделе Служба поддержки HP.

Неоднородный цвет полос



Неоднородные полосы	Полосы имеют светлые и темные участки.
---------------------	--

Если цвет на какой-либо из полос не является однородным, выполните следующие действия.

1. Если принтер недавно перевозился на большой высоте, выполните очистку печатающей головки.
2. Если принтер недавно не перевозился, попробуйте еще раз напечатать отчет диагностики качества печати. Для этого требуется меньше чернил, чем для очистки печатающей головки, однако если это не поможет, выполните очистку.
3. Попробуйте напечатать отчет диагностики качества печати. Если цвета улучшились, продолжите очистку. Если цвета стали хуже, обратитесь в HP. Возможно, требуется обслуживание принтера. Дополнительные сведения об обращении в компанию HP см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

Крупный черный текст

Проверьте крупный текст над цветными прямоугольниками. **I ABCDEFG** Шрифт текста должен быть четким и ясным. Если текст имеет зубчатые края, выполните выравнивание принтера. При наличии штрихов или смазываний выполните очистку печатающей головки. Дополнительную информацию см. в разделе [Очистка печатающей головки](#).

I ABCDEFG

Пример качественного крупного текста	Буквы четкие и ясные. Это означает, что принтер работает правильно.
--------------------------------------	---

I ABCDEFG

Пример некачественного крупного текста	Буквы имеют зубчатые края, выполните выравнивание принтера.
--	---

I ABCDEFG

Пример некачественного крупного текста	Буквы смазаны. Выполните очистку печатающей головки и убедитесь, что бумага не скручена. Во избежание скручивания бумаги храните ее в горизонтальном положении в закрывающейся упаковке.
--	--

ABCDEFGFG

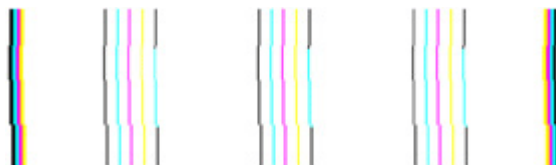
Пример некачественного крупного текста	Буквы неровные с одного конца. Выполните очистку печатающей головки. Если этот дефект появился сразу после установки нового черного картриджа, он может быть устранен в течение дня с помощью процедур автоматического обслуживания принтера. Для этого требуется меньше чернил, чем при очистке печатающей головки.
--	--

Шаблоны выравнивания

Если цветные полосы и крупный текст выглядят хорошо и в картриджах есть чернила, просмотрите шаблон выравнивания, расположенный непосредственно над цветными полосами.



Пример шаблона выравнивания хорошего качества	Линии ровные.
---	---------------



Примеры некачественного выравнивания	Линии имеют зубчатые края, выполните выравнивание принтера. Если это не помогло, обратитесь в НР. Дополнительные сведения об обращении в компанию НР см. в разделе Служба поддержки НР .
--------------------------------------	--

Если дефекты отсутствуют

Если в отчете о качестве печати отсутствуют дефекты, система печати работает правильно. В замене расходных материалов и обслуживании принтера нет необходимости, так как все функционирует исправно. Если по-прежнему есть проблемы с качеством печати, проверьте также следующее.

- Проверьте бумагу.
- Проверьте параметры печати.
- Убедитесь, что изображение имеет достаточное разрешение.
- Если проблема заключается в полосе у края распечатки, поверните изображение на 180 градусов с помощью программного обеспечения НР, прилагаемого к принтеру, или другого приложения. На другом крае распечатки эта проблема может отсутствовать.

Устранение замятий

Иногда во время печати в принтере возникают замятия бумаги.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Устранение замятия бумаги
- Предотвращение замятий

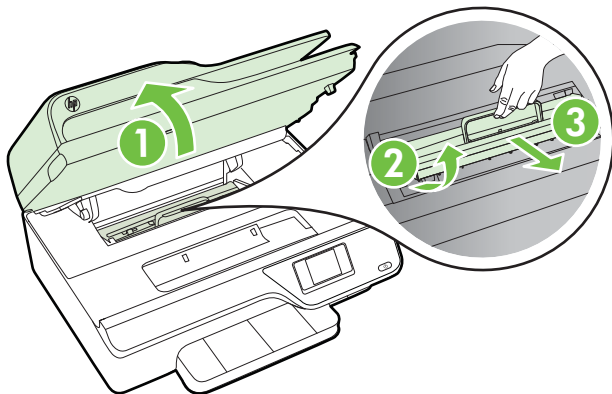
Устранение замятия бумаги

Замятие бумаги может произойти в принтере или в устройстве АПД.

Чтобы устранить замятие, выполните следующие действия.

Как устранить замятие в принтере

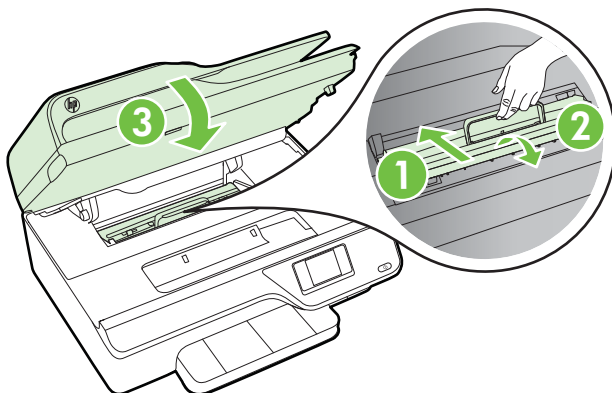
1. Извлеките все носители из выходного лотка.
2. Откройте крышку доступа к картриджам, а затем снимите крышку принтера.



3. Удерживая обеими руками замятый внутри принтера носитель, потяните его на себя.

⚠ Внимание Если бумага рвется при извлечении из роликов, удалите оторванные фрагменты бумаги с роликов и колес внутри принтера. Если оторванные фрагменты останутся внутри принтера, это приведет к повторному замятию бумаги.

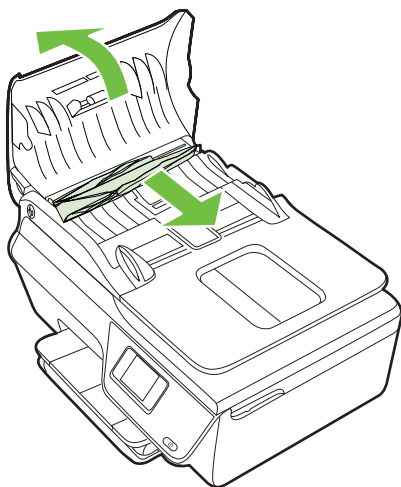
4. Установите крышку доступа к картриджам на принтер и закройте ее.



5. Включите принтер (если он выключен) и повторно запустите задание печати.

Как устранить замятие бумаги в устройстве АПД

1. Поднимите крышку устройства АПД.



2. Поднимите устройство АПД за выступ, расположенный в передней части.
3. Аккуратно вытяните бумагу из роликов.

⚠ Внимание Если бумага рвется при извлечении из роликов, удалите оторванные фрагменты бумаги с роликов и колес внутри принтера. Если оторванные фрагменты останутся внутри принтера, это приведет к повторному замятию бумаги.

4. Опустите крышку устройства АПД и с усилием нажмите на нее, чтобы крышка зафиксировалась на месте со щелчком.

Предотвращение замятий

Чтобы избежать замятия бумаги, соблюдайте следующие рекомендации.

- Чаще извлекайте распечатанные страницы из выходного лотка.
- Убедитесь в отсутствии на носителе морщин, складок или дефектов.
- Для предотвращения скручивания и сгибания краев бумаги храните всю неиспользуемую бумагу в горизонтальном положении в запечатываемом пакете.
- Не используйте для печати слишком толстую или слишком тонкую бумагу.
- Убедитесь, что лотки установлены правильно и не перегружены. Для получения дополнительной информации см. раздел Загрузка носителей.
- Убедитесь, что бумага, загруженная во входной лоток, не имеет изгибов, загнутых краев и разрывов.
- Не загружайте в лоток устройства подачи документов слишком много бумаги. Сведения о максимальной загрузке устройства АПД см. в разделе Характеристики материалов для печати.
- Не загружайте во входной лоток одновременно бумагу разных типов и размеров. Вся бумага в стопке во входном лотке должна быть одинакового размера и типа.
- Отрегулируйте направляющие ширины бумаги во входном лотке, чтобы они вплотную прилегали к бумаге. Убедитесь, что направляющие ширины бумаги не сгибают бумагу во входном лотке.
- Не прилагайте излишних усилий при загрузке бумаги во входной лоток.
- Используйте типы бумаги, рекомендуемые для принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Характеристики материалов для печати.
- Если в принтере мало бумаги, дождитесь, пока бумага закончится, после чего добавьте бумагу. Не пытайтесь добавить бумагу во время захвата принтером листа бумаги.
- Проверьте чистоту механизма принтера. Дополнительную информацию см. в разделе Обслуживание принтера.

А Техническая информация

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Информация о гарантии](#)
- [Технические характеристики принтера](#)
- [Соответствие нормам](#)
- [Программа охраны окружающей среды](#)
- [Лицензии сторонних поставщиков](#)

Информация о гарантии

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Ограниченная гарантия Hewlett-Packard](#)
- [Информация о гарантии на картриджи](#)

Ограниченная гарантия Hewlett-Packard

Продукт HP	Срок ограниченной гарантии
Носитель с программным обеспечением	90 дней
Принтер	1 год
Печатающие картриджи или картриджи с чернилами	до первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончится чернила HP или даты "окончания гарантии", указанной на картридже. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям.
Печатающие головки (относится только к продуктам с печатающими головками, заменяемыми пользователем)	1 год
Дополнительные принадлежности	1 год, если не указано иное

A. Условия ограниченной гарантии

- Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовлением, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
- В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на сбои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой программы.
- Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
 - техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
 - использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
 - случаи эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
 - Несанкционированная модификация или использование не по назначению.
- Установка в принтеры HP картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влияет ни на гарантийное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании HP с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбоя или повреждения принтера является установка картриджа другого изготовителя или повторно заправленного картриджа либо использование картриджа с истекшим сроком службы, компания HP взимает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам.
- Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
- Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить покупателю стоимость изделия.
- Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
- Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
- Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
- Ограниченная гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбой изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

B. Ограничение гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОНИЕ ПОСТАВЩИКИ, НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

C. Ограничение ответственности

- В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей Гарантией, является единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователю.
- В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПОСЛЕДОВАВШИЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

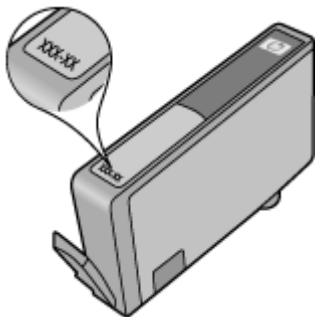
D. Местное законодательство

- Настоящая гарантия дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
- В части Гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей Гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
 - исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем Положении о гарантии, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
 - каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
 - предоставить пользователю дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предполагаемых гарантий.
- УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.

Информация о гарантии на картриджи

Гарантия на картриджи HP распространяется только на картриджи, используемые в печатающих устройствах HP, для которых эти картриджи предназначены. Данная гарантия не распространяется на повторно заправленные и восстановленные картриджи HP, а также не действует при неправильном обращении с картриджами.

Гарантия действует, пока не истек срок ее действия или не закончились чернила. Дата окончания срока действия гарантии указана на продукте в формате ГГГГ/ММ, как показано на следующем рисунке.



Соглашение Hewlett-Packard об ограниченной гарантии см. в разделе [Ограниченная гарантия Hewlett-Packard](#).

Технические характеристики принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Физические характеристики](#)
- [Функции и характеристики](#)
- [Технические характеристики процессора и памяти](#)
- [Системные требования](#)
- [Характеристики сетевых протоколов](#)
- [Технические характеристики встроенного веб-сервера](#)
- [Характеристики материалов для печати](#)
- [Характеристики печати](#)
- [Характеристики копирования](#)
- [Характеристики факса](#)
- [Характеристики сканирования](#)
- [Требования для работы с HP ePrint \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)
- [Требования для работы с веб-сайтами HP](#)
- [Условия окружающей среды](#)
- [Электрические характеристики](#)
- [Характеристики акустической эмиссии](#)

Физические характеристики

Размеры принтера (ширина x высота x глубина)

450 x 205 x 355 мм (17,7 x 8,1 x 14 дюймов)

Масса принтера (с учетом расходных материалов для печати)

6,2 кг (13,7 фунта)

Функции и характеристики

Функция	Характеристика
Подключение	• Высокоскоростной интерфейс USB 2.0 • Беспроводной интерфейс 802.11b/g/n¹ (HP Officejet 4620 e-All-in-One series) ¹ Данное устройство работает в частотном диапазоне 802.11n 2,4 ГГц.
Картриджи	4 картриджа (черный, голубой, пурпурный и желтый) Примечание. Не все картриджи поддерживаются во всех странах/регионах.
Ресурс картриджа	Дополнительную информацию о предполагаемом ресурсе картриджа см. по адресу: www.hp.com/go/learnaboutsupplies/ .
Языки принтера	HP PCL 3 GUI
Поддержка шрифтов	Шрифты США: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Режим работы	До 3000 страниц в месяц

(продолж.)

Функция	Характеристика
Языковая поддержка панели управления принтера Доступность конкретного языка зависит от страны (региона).	Английский, арабский, болгарский, венгерский, голландский, греческий, датский, испанский, итальянский, китайский (традиционное письмо), китайский (упрощенное письмо), корейский, немецкий, норвежский, польский, португальский, румынский, русский, словацкий, словенский, турецкий, финский, французский, хорватский, чешский, шведский, японский.

Технические характеристики процессора и памяти

Процессор принтера

ARM R4

Память принтера

128 МБ встроенной памяти ОЗУ

Системные требования



Примечание. Наиболее актуальную информацию о поддерживаемых операционных системах и системных требованиях см. по адресу: www.hp.com/go/customercare.

Совместимые операционные системы

- Windows XP с пакетом обновления 2 (SP2) и пакетом обновления 3 (SP3) (32-разрядная версия) (Professional Edition и Home Edition), Windows Vista с пакетом обновления 2 (SP2) (32-разрядная и 64-разрядная версии), Windows 7 с пакетом обновления 0 (SP0) и пакетом обновления 1 (SP1) (32-разрядная и 64-разрядная версии)
- Mac OS X v10.5.8, v10.6, v10.7
- Linux (информацию см. на веб-сайте <http://hplipopensource.com/hplip-web/index.html>).

Минимальные системные требования

- Microsoft® Windows® 7: 32-разрядный (x86) или 64-разрядный (x64) процессор с тактовой частотой 1 ГГц; 2 Гб свободного места на жестком диске, дисковод CD-ROM/DVD или подключение к Интернету, порт USB; Microsoft® Internet Explorer
- Microsoft Windows Vista®: 32-разрядный (x86) или 64-разрядный (x64) процессор с тактовой частотой 800 МГц; 2 Гб свободного места на жестком диске, дисковод CD-ROM/DVD или подключение к Интернету, порт USB; Microsoft® Internet Explorer
- Microsoft® Windows XP с пакетом обновления 2 (SP2) или выше (только 32-разрядная версия): любой процессор Intel Pentium II, Celeron или совместимый процессор; 233 МГц или более производительный; 750 Мб свободного места на жестком диске, дисковод CD-ROM/DVD или подключение к Интернету, порт USB, Microsoft® Internet Explorer 6 или выше
- Mac OS X v10.5.8, v10.6 или v10.7: процессор PowerPC G4, G5 или Intel Core, 900 Мб свободного места на жестком диске, дисковод CD-ROM/DVD или подключение к Интернету, порт USB

Характеристики сетевых протоколов

Совместимые сетевые протоколы

TCP/IP

Сетевое управление

Встроенный веб-сервер (дистанционная настройка и управление сетевыми принтерами)

Технические характеристики встроенного веб-сервера**Требования**

- Сеть на основе протокола TCP/IP (без поддержки сетей IPX/SPX)
- Веб-браузер (Microsoft Internet Explorer 7.0 или новее, Mozilla Firefox 3.0 или новее, Safari 3.0 или новее, Google Chrome 5.0 или новее)
- Подключение к сети (не может использоваться, если принтер подключен к компьютеру с помощью кабеля USB)
- Подключение к Интернету (требуется для некоторых функций)



Примечание. Встроенный веб-сервер можно использовать без подключения к Интернету. Однако некоторые функции будут при этом недоступны.

Примечание. Встроенный веб-сервер должен располагаться по ту же сторону брандмауэра, что и принтер.

Характеристики материалов для печати

Воспользуйтесь этими таблицами, чтобы определить, какие носители можно использовать с принтером, и какие функции доступны для каждого типа носителя.

- [Сведения о технических характеристиках поддерживаемых носителей](#)
- [Установка минимальных полей](#)

Сведения о технических характеристиках поддерживаемых носителей

Воспользуйтесь таблицами, чтобы определить, какие носители можно использовать с принтером, и какие функции доступны для каждого типа носителя.

- [Сведения о поддерживаемых размерах](#)
- [Сведения о поддерживаемых форматах и плотностях носителей](#)

Сведения о поддерживаемых размерах

Размер носителя	Входной лоток	Устройство АПД
Носители стандартного размера		
U.S. Letter (216 x 279 мм; 8,5 x 11 дюймов)*	✓	✓
U.S. Legal (216 x 356 мм; 8,5 x 14 дюймов)	✓	✓
A4 (210 x 297 мм; 8,3 x 11,7 дюйма)*	✓	✓
U.S. Executive (184 x 267 мм; 7,25 x 10,5 дюйма)	✓	✓
B5 (JIS) (182 x 257 мм; 7,17 x 10,12 дюйма)	✓	✓
B5 (ISO) (176 x 250 мм; 6,9 x 9,8 дюйма)	✓	
A5 (148 x 210 мм; 5,8 x 8,3 дюйма)	✓	✓
Cabinet (120 x 165 мм; 4,7 x 6,5 дюйма)	✓	
Конверты		

(продолж.)

Размер носителя	Входной лоток	Устройство АПД
Конверт США № 10 (105 x 241 мм; 4,12 x 9,5 дюйма)	✓	
Конверт Monarch (98 x 191 мм; 3,88 x 7,5 дюйма)	✓	
Конверт DL (110 x 220 мм; 4,3 x 8,7 дюйма)	✓	
Конверт C5 (162 x 229 мм; 6,4 x 9 дюймов)	✓	
Карточки		
Каталожная карточка (76,2 x 127 мм; 3 x 5 дюймов)	✓	
Каталожная карточка (102 x 152 мм; 4 x 6 дюймов)	✓	
Каталожная карточка (127 x 203 мм; 5 x 8 дюймов)	✓	
Карточка A6 (105 x 148,5 мм; 4,13 x 5,83 дюйма)*	✓	
Наgaki** (100 x 148 мм; 3,9 x 5,8 дюйма)	✓	
Наgaki без полей** (100 x 148 мм; 3,9 x 5,8 дюйма)	✓	
Ofuku Наgaki** (200 x 148 мм; 7,8 x 5,8 дюйма)	✓	
Фотоносители		
Фотобумага (102 x 152 мм; 4 x 6 дюймов)*	✓	
Фотоносители (5 x 7 дюймов)*	✓	
Фотоносители (8 x 10 дюймов)*	✓	
Фотобумага (8,5 x 11 дюймов)	✓	
Фото L (89 x 127 мм; 3,5 x 5 дюймов)*	✓	
Фото 2L (127 x 178 мм)*	✓	
13 x 18 см*	✓	
4 x 6 с отрывной полосой (102 x 152 мм; 4 x 6 дюймов)*	✓	
10 x 15 см*	✓	
10 x 15 см с отрывной полосой*	✓	
3,5 x 5 дюймов*	✓	

* Эти размеры можно использовать для печати без полей.

** Принтер совместим только с обычными бланками Nagaki и бланками Nagaki для струйной печати, которые выпускаются только почтой Японии. Устройство несовместимо с фотобланками Nagaki, которые выпускаются почтой Японии.



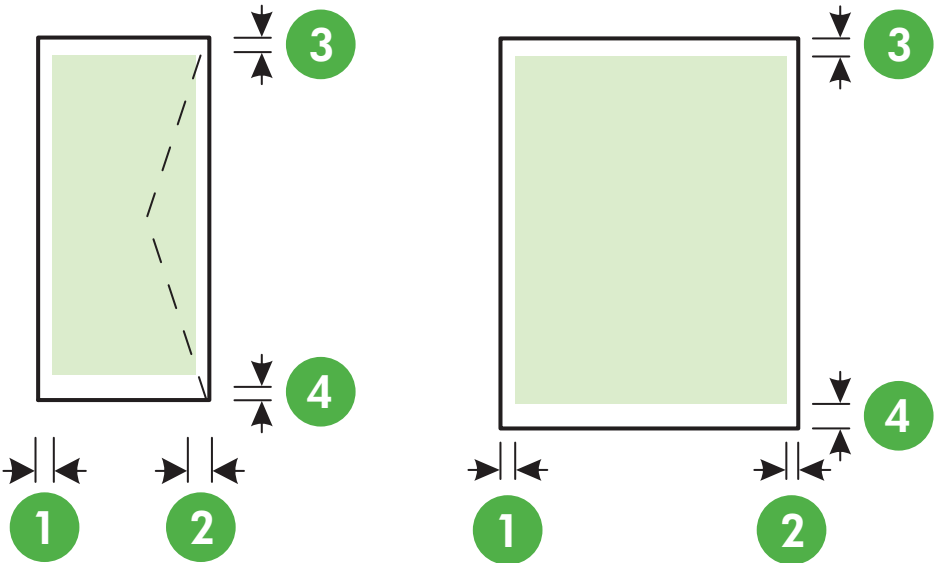
Примечание. Этот принтер не поддерживает печать на носителях нестандартного размера.

Сведения о поддерживаемых форматах и плотностях носителей

Лоток	Тип	Плотность	Емкость
Входной лоток	Бумага	60-105 г/м ² (16-28 фунтов)	До 80 листов обычной бумаги (стопка 10 мм или 0,39 дюйма)
	Фотобумага	250 г/м ² (66 фунтов)	До 30 листов (стопка 10 мм или 0,39 дюйма)
	Этикетки		До 25 листов (стопка 10 мм или 0,39 дюйма)
	Конверты	75-90 г/м ² (20-24 фунта, конверт Bond)	До 15 листов (стопка 10 мм или 0,39 дюйма)
	Карточки	До 200 г/м ² (110 фунтов, карточки)	До 40 карточек (стопка 10 мм или 0,39 дюйма)
Выходной лоток	Все поддерживаемые носители		До 20 листов обычной бумаги (печать текста)
Устройство о АПД	Бумага	60-75 г/м ² (16-20 фунтов)	35 листов

Установка минимальных полей

Поля документа не должны быть меньше значений, указанных ниже для книжной ориентации.



Носители	(1) Левое поле	(2) Правое поле	(3) Верхнее поле	(4) Нижнее поле
U.S. Letter U.S. Legal A4 U.S. Executive B5 A5 Карточки Фотобумага	3,2 мм (0,125 дюйма)	3,2 мм (0,125 дюйма)	3,2 мм (0,125 дюйма)	3,2 мм (0,125 дюйма)
Конверты	3,2 мм (0,125 дюйма)	3,2 мм (0,125 дюйма)	3,2 мм (0,125 дюйма)	14,9 мм (0,586 дюйма)

 **Примечание.** Этот принтер не поддерживает печать на носителях нестандартного размера.

Характеристики печати

- Скорость печати зависит от сложности документа.
- Разрешение печати
 - Разрешение черно-белой печати
До 600 x 600 dpi с пигментными черными чернилами
 - Разрешение цветной печати
До 4800 x 1200 dpi в режиме оптимизированного разрешения на улучшенной фотобумаге HP с входным разрешением 1200 x 1200 dpi

Характеристики копирования

- Скорость копирования зависит от сложности документа и модели.
- Цифровая обработка изображений
- До 99 копий с оригинала
- Цифровое увеличение: от 25% до 400%
- По размеру страницы

Характеристики факса

- Отправка факсов в черно-белом и цветном режиме без использования компьютера.
- До 99 номеров быстрого набора.
- Память до 99 страниц (на основе ITU-T Test Image № 1 при стандартном разрешении). Передача страниц с более сложным изображением или более высоким разрешением выполняется дольше и использует больше памяти.
- Передача и прием факсов вручную.
- Автоматический повторный набор занятого номера до пяти раз (в зависимости от страны).
- Автоматический повторный набор номера до двух раз при отсутствии ответа (в зависимости от страны).
- Отчет о выполнении задания и отчет об операциях.
- Факс CCITT/ITU Group 3 с режимом коррекции ошибок (Error Correction Mode, ECC).
- Скорость передачи 33,6 Кбит/с.
- Время передачи 1 страницы – 4 с при скорости передачи 33,6 Кбит/с (для тестового изображения ITU-T Test Image #1 со стандартным разрешением). Передача страниц с более сложным изображением или более высоким разрешением выполняется дольше и использует больше памяти.
- Определение звонка с функцией автоматического переключения между факсом и автоответчиком.

	Высокое (dpi)	Стандартно е (dpi)
Черно-белое	196 x 203	98 x 203
Цвет	200 x 200	200 x 200

Требования для отправки факсов на ПК или Mac

- Поддерживаемые типы файлов: несжатый TIFF
- Поддерживаемые типы факсов: черно-белые факсы

Характеристики сканирования

- Встроенная программа оптического распознавания символов автоматически преобразовывает отсканированный текст для редактирования.
- Интерфейс, совместимый с Twain (Windows), и интерфейс, совместимый с Image Capture (Mac OS X).
- Разрешение:
 - Стекло сканера: 1200 x 1200 dpi
 - Устройство АПД: 600 x 600 dpi
- Цвет: цветная палитра — 24 бит, палитра оттенков серого — 8 бит (256 уровней серого).
- Максимальный размер при сканировании:
 - Стекло сканера: 216 x 297 мм (8,5 x 11,7 дюйма)
 - Устройство АПД: 216 x 356 мм (8,5 x 14 дюймов)

Требования для работы с HP ePrint (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

- Подключение к Интернету по беспроводной сети.
- Максимальный размер сообщения электронной почты и вложений: 5 МБ
- Максимальное количество вложений: 10



Примечание. Сервер ePrint не принимает задания печати по электронной почте при наличии нескольких адресов электронной почты в полях «Кому» или «Копия». В поле «Кому» введите адрес электронной почты одного конкретного принтера HP. Не вводите дополнительные адреса электронной почты в другие поля.

- Поддерживаемые типы файлов
 - PDF
 - HTML
 - Стандартные форматы текстовых файлов
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Файлы изображений, например PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



Примечание. Использование других типов файлов с HP ePrint также возможно. Однако из-за того, что они не были протестированы, компания HP не может гарантировать их корректную работу.

Требования для работы с веб-сайтами HP

- Веб-браузер (Microsoft Internet Explorer 6.0 или новее, Mozilla Firefox 2.0 или новее, Safari 3.2.3 или новее, Google Chrome 3.0) с надстройкой Adobe Flash (версии 10 или новее).
- Подключение к Интернету

Условия окружающей среды

Условия эксплуатации

Рабочая температура: 5 ... 40 °C

Рекомендуемые условия эксплуатации: 15 ... 32 °C

Рекомендуемая относительная влажность: 20 ... 80% без конденсации

Условия хранения

Температура хранения: -40 ... 60 °C

Относительная влажность при хранении: до 90% без конденсации при температуре 60 °C

Электрические характеристики

Блок питания

Универсальный адаптер питания (внутренний)

Требования к питанию

Входное напряжение: 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц

Выходное напряжение: +32 В/+12 В при 313 мА/166 мА

Потребляемая мощность

13 Вт при печати (в обычном режиме); 15 Вт при копировании (в обычном режиме)

Характеристики акустической эмиссии

Режим черновой печати, уровень шума согласно ISO 7779

- Звуковое давление (на рабочем месте)
LpAm 55 (dBA) (в режиме черно-белой черновой печати)
- Акустическая мощность
LwAd 6,8 (BA)

Соответствие нормам

Принтер удовлетворяет требованиям к продуктам, разработанным регламентирующими органами вашей страны (региона).

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Нормативный номер модели](#)
- [Заявление FCC](#)
- [Уведомление для пользователей в Корее](#)
- [Уведомление о соответствии требованиям VCCI \(Class B\) для пользователей в Японии](#)
- [Уведомление о кабеле питания для пользователей в Японии](#)
- [Уведомление о допустимом уровне шума для Германии](#)
- [Предупреждение о глянцевой поверхности корпуса периферийных устройств \(для Германии\)](#)
- [Уведомление для пользователей телефонной сети в США: требования FCC](#)
- [Уведомление для пользователей телефонной сети в Канаде](#)
- [Уведомление для пользователей телефонной сети в Германии](#)
- [Уведомление для пользователей в Европейской экономической зоне](#)
- [Уведомление об использовании проводных факсов в Австралии](#)
- [Уведомление о соответствии нормам Европейского Союза](#)
- [Соответствие нормам для беспроводных устройств](#)

Нормативный номер модели

Для нормативной идентификации устройству назначен нормативный номер модели.

Нормативный код модели данного устройства: SNPRC-1102-01 или SNPRC-1102-02. Этот нормативный код не следует путать с торговым названием (HP Officejet 4610 All-in-One series или HP Officejet 4620 e-All-in-One series) или номером изделия (CR771A, CR771B, CR771C, CZ222A или CZ223A).

Заявление FCC

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Уведомление для пользователей в Корее

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Уведомление о соответствии требованиям VCCI (Class B) для пользователей в Японии

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Уведомление о кабеле питания для пользователей в Японии

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Уведомление о допустимом уровне шума для Германии

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Предупреждение о глянцевой поверхности корпуса периферийных устройств (для Германии)

GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Уведомление для пользователей телефонной сети в США: требования FCC

Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line might result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company might discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company might make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company might ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.

Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.



Note The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided might not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

Уведомление для пользователей телефонной сети в Канаде

Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



Remarque Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.0B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



Note The REN (Ringer Equivalence Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.0B, based on FCC Part 68 test results.

Уведомление для пользователей телефонной сети в Германии

Hinweis für Benutzer des deutschen Telefonnetzwerks

Dieses HP-Fax ist nur für den Anschluss eines analogen Public Switched Telephone Network (PSTN) gedacht. Schließen Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des HP All-in-One enthalten ist, an die Wandsteckdose (TAE 6) Code N an. Dieses HP-Fax kann als einzelnes Gerät und/oder in Verbindung (mit serielltem Anschluss) mit anderen zugelassenen Endgeräten verwendet werden.

Уведомление для пользователей в Европейской экономической зоне

Notice to users in the European Economic Area

This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.

Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Уведомление об использовании проводных факсов в Австралии

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

Уведомление о соответствии нормам Европейского Союза

Устройства, отмеченные маркировкой CE, соответствуют следующим директивам ЕС.

- Директива по низкому напряжению 2006/95/EC
- Директива EMC 2004/108/EC
- Директива Ecodesign 2009/125/EC (если применима)

Соответствие данного устройства требованиям CE обеспечивается только при использовании подходящего адаптера переменного тока с маркировкой CE, предоставленного HP.

Если данное устройство имеет телекоммуникационные функции, оно также соответствует основным требованиям следующей директивы ЕС.

Директива R&TTE 1999/5/EC

Соответствие указанным директивам означает одновременно соответствие согласованным европейским стандартам (Европейским нормам), перечисленным в декларации соответствия стандартам ЕС, которая предоставлена компанией HP для данного устройства или семейства устройств. Данная информация доступна в документации устройства (только на английском языке) или по адресу: www.hp.com/go/certificates (в поле поиска введите номер модели устройства).

Данное соответствие обозначается следующей маркировкой на устройстве.

	Для нетелекоммуникационных и согласованных со стандартами ЕС телекоммуникационных продуктов, например Bluetooth®, с классом мощности ниже 10 мВт.
	Для телекоммуникационных продуктов, не согласованных со стандартами ЕС. Между CE и «!» (восклицательным знаком) указывается 4-значный цифровой номер, нанесенный на корпус.

См. наклейку на данном устройстве с указанием стандарта.

Использование функций телекоммуникационной связи данного устройства разрешается в следующих странах ЕС и ЕАСТ: Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словения, Словакия, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эстония.

Разъем для подключения телефона (доступен только на некоторых устройствах) предназначен для подключения к аналоговой телефонной линии.

Оборудование с устройствами беспроводной сети

В некоторых странах могут быть предусмотрены специальные требования к работе беспроводных сетей, например только внутри помещения, или ограничения доступных каналов. Убедитесь, что параметры страны для беспроводной сети указаны правильно.

Франция

При использовании данного устройства в беспроводной сети, работающей на частоте 2,4 ГГц, действуют определенные ограничения. В помещении это устройство можно использовать во всем частотном диапазоне от 2400 МГц до 2483,5 МГц (каналы 1-13). Вне помещений можно использовать только частотный диапазон от 2400 МГц до 2454 МГц (каналы 1-7). Последние требования см. по адресу www.arcep.fr.

По всем вопросам о соответствии нормам обращайтесь по адресу:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

Соответствие нормам для беспроводных устройств

Этот раздел содержит следующую информацию о соответствии нормам для беспроводных устройств.

- [Воздействие высокочастотного излучения](#)
- [Уведомление для пользователей в Бразилии](#)
- [Уведомление для пользователей в Канаде](#)
- [Уведомление для пользователей в Тайване](#)

Воздействие высокочастотного излучения

Exposure to radio frequency radiation



Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Уведомление для пользователей в Бразилии

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Уведомление для пользователей в Канаде

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Программа охраны окружающей среды

Компания Hewlett-Packard стремится производить качественные изделия, не нанося ущерба окружающей среде. Конструкция устройства предусматривает возможность переработки материалов. Количество используемых материалов сведено к минимуму при сохранении надлежащей работоспособности и надежности. Конструкция обеспечивает удобство сортировки разнородных материалов. Крепления и другие соединения легко доступны и удаляются с помощью обычных инструментов. Предусмотрен быстрый доступ к важнейшим деталям устройства для эффективной разборки и ремонта.

Дополнительную информацию см. на веб-сайте HP, посвященном охране окружающей среды:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Использование бумаги](#)
- [Пластмассовые детали](#)
- [Сертификаты безопасности материалов](#)
- [Программа утилизации материалов](#)
- [Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP](#)
- [Утилизация отработавшего оборудования пользователями в домашних условиях на территории Европейского Союза](#)
- [Энергопотребление](#)
- [Химические вещества](#)
- [Сведения о батареях](#)
- [Директива ЕС по утилизации батарей](#)
- [Уведомления об ограничении содержания вредных веществ \(только для Китая\)](#)
- [Уведомления об ограничении содержания вредных веществ \(только для Украины\)](#)

Использование бумаги

При работе с данным устройством можно использовать переработанную бумагу в соответствии со стандартами DIN 19309 и EN 12281:2002.

Пластмассовые детали

Пластмассовые детали массой более 25 г маркированы в соответствии с международными стандартами, что обеспечивает правильную идентификацию материалов при утилизации изделия по окончании срока службы.

Сертификаты безопасности материалов

Сертификаты безопасности материалов (MSDS) можно получить на веб-сайте HP:

www.hp.com/go/msds

Программа утилизации материалов

Во многих странах действуют программы возврата и утилизации изделий HP. Перечень таких программ постоянно расширяется и к участию в них привлекаются крупнейшие мировые центры утилизации электронной техники. Компания HP способствует сохранению природных ресурсов путем вторичной продажи некоторых изделий, пользующихся наибольшим спросом. Дополнительные сведения о возврате и переработке изделий HP см. по адресу:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP

Компания HP принимает меры по защите окружающей среды. Во многих странах/регионах действует программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP, которая предусматривает бесплатную утилизацию картриджей для печати и картриджей с чернилами. Дополнительные сведения см. по адресу:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Утилизация отработавшего оборудования пользователями в домашних условиях на территории Европейского Союза



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Français	Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés ou sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que des déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Deutsch	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten oder Alt-Altgeräten (z.B. ein Wertstoffhof), die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italiano	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta previsto per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separato delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Español	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de residuos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Česky	Likvidace vysokeholetého zařízení užívateli v domácnosti v zemích EU Toto značka na produktu nebo na jeho obalu znamená, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatním domácnostním odpadem. Odpověď za to, že vysokeholeté zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených ústedních míst určených k recyklaci vysokeholetého elektrického a elektronického zařízení. Likvidace vysokeholetého zařízení zamožnostem sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace probíháne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysokeholeté zařízení předat k recyklaci, můžete získat od místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz k likvidaci domácnostního odpadu v obchodě, kde jste produkt zakoupili.
Dansk	Bortskaffelse af affaldsudrustning for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det din ansvar at bortskaffe affaldsudrustning ved at aflevere den til det offentlige anordnede indsamlested med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudrustning. Den separate indsamling og genbrug af affaldsudrustning på tidspunktet for dens bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan levere din affaldsudrustning til genbrug, kan du kontakte kommunens eller den forretning, hvor du købte produktet.
Nederlands	Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet afgevoerd moet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een afgevoerd punt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De afgevoerde apparatuur wordt gescheiden van ander huishoudelijk afval en wordt apart afgevoerd. Het afvoeren van afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materialen op een wijze die de volkgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u van afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis of uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.
Esti	Kraamajäätumistades kasutuseel kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet koos muude majapidamiste lüüa. Teie kohus on viia toetarkus muutuud seade selleks ettenähtud elektr- ja elektroonikaseadmete ühisestajumiskohale. Ühisestajumise seadmete eraldi kogumise ja käitlemise ootab sõltata loodusvarade ning tervise, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja loodusele ohuallul. Lisateave selle kohta, kuhu soate ühisestajumise seadme käitlemaks viia, soate küsida kohalikul omavalitsusel, olemajumiste ühisestajumiskohast või kauplusest, kust te seadme ostite.
Suomi	Hävettämisen laiteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella Tämä lukeutuu ta se, jos pakkausohjeissa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävettävää laite kuitoitetaan sähkö- ja elektronikalaitojen keräyspisteeseen. Hävettämisen laitteiden erillinen keräys ja käsittely suojaa luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että laitteiden hävitys tapahtuu järkevästi ja ympäristöä ei vahingoiteta. Saat lisätietoja laitteiden hävityksistä paikallisesta virastosta, jätteenkäsittelylaitoksesta, jätteenkäsittelylaitoksesta tai kaupasta, josta tuotteen ostit.
Ελληνικά	Απορρίψη εξοπλισμού ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνει ο χρήστης να είναι υπεύθυνος της απόρριψης απορρίμματα σε μια οργανωμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση εξοπλισμού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των εξοπλισμών αυτών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι η ανακύκλωση θα είναι υγιεινή, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις εξοπλισμούς για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
Magyar	A hulladékegyesek kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagokat eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítását szolgálja. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyrészt azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészséges és a környezetet nem ártalmas módon történjen. Ha további információra van szüksége, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalkozás vagy a termék forgalmazójához.
Latvian	Lietotāju atbilstošā noņemšana ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājās Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst ievietēt kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Jūs esat atbildīgi par atbilstošo noņemšanu ierīcēs, to nododot norādītajā savākšanas vieta, lai šī ierīce nedrīkst elektriskā un elektroniskā atkrituma atbilstoši pārstrādei. Speciāla nodarītais savākšana ir noteikta pārstrādi palīdz tvaigi dabas resursus un nodrošina tādu atbilstoši pārstrādi. Šis sarga cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbilstoši pārstrādi var nodot ierīci noderīgai ierīcei, lodzi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājāsniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.
Latviešu	Eiropas Savienības vartotāju ir privāto namu ūķu atliekomas jomāgas iēimēšana Šis simbols uz produktu atbāz jāpaukst norāda, kaš produkts negāz bāti iēimētas karš u šķitums namu ūķu atliekomas. Šis privāto iēimēti soat atliekama jomāga atbāzotāji jā atliekomas elektroniskā j elektroniskās jierīcēs perdirbāmo punktā. Jā atliekama jomāga bus atbāzti sursenāka, bus iēimējamā notāstāli iēimēti j iēimējamā, kaš jomāga jomā perdirbā žmogus veselāti j gāzā tvaigi jomāz bādi. Dāzē informācija apie to, kur gāzā iēimēti atliekama perdirbāti šķirti jomāz kreipāties j atbāzāmā vietā namā, tam, ūķu atliekama iēimēti kamāz atbāz j perdirbāt, kurātie pārtāte produkā.
Polski	Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać z odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwach zajmujących się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Português	Descarte de equipamentos por usuários em residências de União Europeia Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação das recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenian	Postup porazovalov v krajnih Evropske unije pri vyhazovanju zariadenia v domácnosti použivajú na odpadu Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmiete by vyhodnený s iným komunálnym odpadom. Namieto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovanie zber a recyklácia zariadenia uspešne na odpad pomáha chrániť prírodné zdroje a zabezpečuje taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o tom, kam môžete vysokeholeté zariadenie odovzdať, môžete získať od miestnej samosprávy, od spoločnosti, ktorá zaoberá so zvozom domácnostného odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovenščina	Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije To značka na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugim gospodinjstvenim odpadki. Odpadno opremo se dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrčne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme so odlaganju take pomagal ohraniti naravne vire in zagotoviti, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se ne bo škodovalo ljudi in okolje. Ve informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v kommunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Svenska	Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privat-användare i EU Produkt eller produktförpackning med den här symbolen ber tillika kassera med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas in på behörig återvinningssortering för återvinning av el- och elektronikutrust. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom tillåter både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, specialiserad återvinning eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Энергопотребление
Оборудование Hewlett-Packard для печати и обработки изображений, помеченное эмблемой ENERGY STAR®, соответствует применимым требованиям требованиям ENERGY STAR

агентства по охране окружающей среды (США). Приведенная ниже эмблема изображается на устройствах для обработки изображений, отвечающих требованиям ENERGY STAR.



ENERGY STAR — зарегистрированный в США знак обслуживания Агентства по защите окружающей среды (США). Как участник программы ENERGY STAR, компания HP подтверждает, что данное изделие отвечает требованиям ENERGY STAR по энергетической эффективности.

Дополнительные сведения о моделях устройств для обработки изображений, отвечающих требованиям ENERGY STAR, доступны по адресу:

www.hp.com/go/energystar

Химические вещества

HP предоставляет клиентам информацию о химических веществах в своей продукции в соответствии с такими требованиями, как REACH (*Положение ЕС № 1907/2006 Европейского парламента и Совета*). Отчет о химическом составе этого устройства можно найти по адресу: www.hp.com/go/reach.

Сведения о батареях

Принтер оснащен внутренними батареями, которые позволяют сохранять параметры принтера, когда он выключен. Для этих батарей требуется особое обращение и утилизация. Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Утилизация аккумуляторных батарей в Тайване](#)
- [Сведения для пользователей в Калифорнии](#)
- [Утилизация аккумуляторных батарей в Нидерландах](#)

Утилизация аккумуляторных батарей в Тайване



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Сведения для пользователей в Калифорнии

California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See:
<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

Утилизация аккумуляторных батарей в Нидерландах



Dit HP Product bevat een lithium-manganees-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Директива ЕС по утилизации батарей



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaajaaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib vahetada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Suomi	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävänsä laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη ηλεκτρικές σήλτες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκεί όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kiilarton a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvian	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lietuviškai	Eiropos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva Siame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Directiva sobre baterias da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenčina	Smernica Evropskej unie pre zaobchádzanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodin reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenščina	Direktiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	EU:s batteridirektiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produkten hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или замяната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Китая)

Таблица токсичных и опасных веществ

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0
0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质, 含量低于SJ/T11363-2006 的限制						
X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于SJ/T11363-2006 的限制						
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件						
*以上只适用于使用这些部件的产品						

Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Украины)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Лицензии сторонних поставщиков

LICENSE.aes-pubdom--crypto

/* rijndael-alg-fst.c

*

* @version 3.0 (December 2000)

*

* Optimised ANSI C code for the Rijndael cipher (now AES)

*

* @author Vincent Rijmen <vincent.rijmen@esat.kuleuven.ac.be>

* @author Antoon Bosselaers <antoon.bosselaers@esat.kuleuven.ac.be>

* @author Paulo Barreto <paulo.barreto@terra.com.br>

*

* This code is hereby placed in the public domain.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHORS "AS IS" AND ANY EXPRESS

* OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

* WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR CONTRIBUTORS BE

* LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR

* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF

* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR

* BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

* WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE

* OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE,

* EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.expats-mit--expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LICENSE.hmac-sha2-bsd--nos_crypto

/* HMAC-SHA-224/256/384/512 implementation

* Last update: 06/15/2005

* Issue date: 06/15/2005

*

* Copyright (C) 2005 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>

* All rights reserved.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the

* documentation and/or other materials provided with the distribution.

* 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors

* may be used to endorse or promote products derived from this software

* without specific prior written permission.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND

* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR

* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS

* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR

* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF

* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR

* BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

* WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR

* OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF

* ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.open_ssl--open_ssl

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written
by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as
the following conditions are aheared to. The following conditions
apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,
lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation
included with this distribution is covered by the same copyright terms
except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or
in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without
modification, are permitted provided that the following conditions
are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright
notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software
must display the following acknowledgement:

"This product includes cryptographic software written by
Eric Young (eay@cryptsoft.com)"

The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library
being used are not cryptographic related :-).

4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from
the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS" AND
ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE
LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS
INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN
CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)

ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

=====
Copyright (c) 1998-2001 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR

ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

=====

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project
for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS" AND ANY
EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR
ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

This product includes cryptographic software written by Eric Young
(eyay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim
Hudson (tjh@cryptsoft.com).

=====

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.
ECC cipher suite support in OpenSSL originally developed by
SUN MICROSYSTEMS, INC., and contributed to the OpenSSL project.

LICENSE.sha2-bsd--nos_crypto

/* FIPS 180-2 SHA-224/256/384/512 implementation

* Last update: 02/02/2007

* Issue date: 04/30/2005

*

* Copyright (C) 2005, 2007 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>

* All rights reserved.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the

* documentation and/or other materials provided with the distribution.

* 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors

* may be used to endorse or promote products derived from this software
* without specific prior written permission.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND
* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS
* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS
* INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN
* CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF
* THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.zlib--zlib

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library
version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied
warranty. In no event will the authors be held liable for any damages
arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose,
including commercial applications, and to alter it and redistribute it
freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not
claim that you wrote the original software. If you use this software
in a product, an acknowledgment in the product documentation would be
appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be
misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler
jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for
Comments) 1950 to 1952 in the files <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt>
(zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

Б Расходные материалы и аксессуары HP

Этот раздел содержит информацию о расходных материалах и аксессуарах HP для данного принтера. Эта информация может изменяться. См. обновленную информацию на веб-сайте HP (www.hpshopping.com). Этот веб-сайт позволяет также совершать покупки.



Примечание. Не все картриджи доступны во всех странах/регионах.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Заказ расходных материалов в Интернете](#)
- [Расходные материалы](#)

Заказ расходных материалов в Интернете

Для заказа расходных материалов в Интернете или создания печатного списка покупок запустите программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, а затем щелкните значок **Покупки**. Выберите **Приобретение расходных материалов в Интернете**. С вашего разрешения программное обеспечение HP выгрузит информацию о принтере, в том числе номер модели, серийный номер и приблизительные уровни чернил. Используемые в принтере расходные материалы HP будут предварительно выбраны. Можно изменить количество, добавить и удалить материалы, а затем напечатать список покупок в интернет-магазине HP или другого розничного продавца (зависит от страны/региона). Сведения о картриджах и ссылки на интернет-магазины также появляются в предупреждениях о чернилах.

Можно также разместить заказ по адресу: www.hp.com/buy/supplies. При необходимости выберите страну (регион), затем укажите принтер и выберите необходимые расходные материалы.



Примечание. В некоторых странах и регионах заказ картриджей в Интернете не поддерживается. Тем не менее, во многих странах можно получить информацию о заказе по телефону, расположении магазинов и печати списка покупок. Кроме того, для получения информации о приобретении продукции HP в вашей стране можно выбрать ссылку «Где купить» в верхней части веб-страницы www.hp.com/buy/supplies.

Расходные материалы

- [Картриджи](#)
- [Носители HP](#)

Картриджи

В некоторых странах и регионах заказ картриджей в Интернете не поддерживается. ем не менее, во многих странах можно получить информацию о заказе по телефону и расположении магазинов, а также напечатать список покупок. Кроме того, для получения информации о приобретении продукции HP в вашей стране можно выбрать ссылку «Где купить» вверху веб-страницы www.hp.com/buy/supplies.

При замене используйте только картриджи, которые имеют тот же самый номер, что и заменяемый картридж. Номер картриджа можно найти в следующих местах.

- Во встроенном веб-сервере. Щелкните вкладку **Сервис** и в области **Сведения о продукте** щелкните **Датчик чернил**. Дополнительную информацию см. в разделе Встроенный веб-сервер (HP Officejet 4620 e-All-in-One series).
- В отчете о состоянии принтера (см. раздел Сведения об отчете о состоянии принтера).
- На этикетке картриджа, который необходимо заменить.
На этикетке внутри принтера.

⚠ Внимание Установочный картридж с меткой **SETUP**, который поставляется в комплекте с принтером, нельзя приобрести отдельно. Правильный номер картриджа указан в отчете о состоянии принтера и на этикетке внутри принтера. Кроме того, эту информацию можно получить с помощью встроенного веб-сервера.

📄 Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Нет необходимости заменять картриджи до тех пор, пока качество печати является приемлемым.

Носители HP

Информацию для заказа таких носителей, как бумага HP высшего качества, см. по адресу: www.hp.com.



Компания HP рекомендует использовать для повседневной печати и копирования документов обычную бумагу с логотипом ColorLok. Вся бумага с логотипом ColorLok проходит независимую проверку на соответствие высоким стандартам качества печати и надежности, позволяет получать документы с четкими и яркими цветами, более насыщенным черным и высыхает быстрее стандартной обычной бумаги. Бумага с логотипом ColorLok поставляется крупнейшими производителями бумаги с различными показателями плотности и размера.

В Дополнительная настройка факса

После выполнения всех инструкций в руководстве по началу работы выполните описанные в этом разделе действия, чтобы завершить настройку факса. Сохраните руководство по началу работы для последующего использования.

Этот раздел содержит информацию о настройке принтера для работы с факсами одновременно с устройствами и службами, которые могут использоваться на той же телефонной линии, что и факс.

 **Совет** Для быстрой настройки основных параметров факса (например, режима ответа или информации в заголовке) можно также использовать мастер настройки факса (Windows) или помощник настройки HP (Mac OS X). Для доступа к этим средствам можно использовать программное обеспечение HP, установленное с принтером. После запуска этих средств выполните описанные в этом разделе процедуры для завершения настройки факса.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Настройка факса \(параллельные телефонные системы\)](#)
- [Настройка факса в последовательной системе](#)
- [Проверка настройки факса](#)

Настройка факса (параллельные телефонные системы)

Прежде чем приступить к настройке принтера для работы с факсами, определите тип телефонной системы, используемой в стране/регионе. Инструкции по настройке принтера для работы с факсами отличаются для последовательных и параллельных телефонных систем.

- Если страна/регион не указаны в таблице, возможно, используется последовательная телефонная система. В последовательных телефонных системах тип разъемов на устройствах телефонной связи (модемах, телефонах и автоответчиках) не позволяет физически подключить их к порту «2-EXT» на принтере. Вместо этого все устройства необходимо подключать к телефонной розетке.

 **Примечание.** В некоторых странах/регионах, в которых используются последовательные телефонные системы, телефонный кабель, поставляемый с принтером, может иметь дополнительную прикрепленную розетку. Это позволяет подключать другие телекоммуникационные устройства к телефонной розетке, к которой подключен принтер.

Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

- Если страна/регион не указаны в таблице, возможно, используется параллельная телефонная система. Параллельная телефонная система позволяет подключать телефонное оборудование к телефонной линии с помощью порта «2-EXT» сзади принтера.

 **Примечание.** Если используется параллельная телефонная система, HP рекомендует использовать прилагаемый к принтеру двухпроводной телефонный кабель для подключения принтера к телефонной розетке.

Табл. В-1 Страны/регионы с параллельной телефонной системой

Аргентина	Австралия	Бразилия
Канада	Чили	Китай
Колумбия	Греция	Индия
Индонезия	Ирландия	Япония
Корея	Латинская Америка	Малайзия
Мексика	Филиппины	Польша
Португалия	Россия	Саудовская Аравия
Сингапур	Испания	Тайвань
Таиланд	США	Венесуэла
Вьетнам		

Если тип используемой телефонной системы неизвестен (параллельная или последовательная), обратитесь в телефонную компанию.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Выбор варианта настройки факса, подходящего для дома или офиса
- Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают)
- Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL
- Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN
- Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка
- Вариант Д. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов
- Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой
- Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются)
- Вариант З. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом
- Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком
- Вариант К. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком
- Вариант Л. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой голосовой почты

Выбор варианта настройки факса, подходящего для дома или офиса

Для успешной работы с факсами необходимо знать, какое оборудование и службы (если есть) используются на телефонной линии, к которой подключен принтер. Это важно знать,

так как, возможно, потребуется подсоединить отдельные виды имеющегося офисного оборудования непосредственно к принтеру, а также изменить некоторые параметры факса.

1. Определите, какая телефонная система используется: последовательная или параллельная. См. Настройка факса (параллельные телефонные системы).
 - а. Телефонная система последовательного типа: см. раздел Настройка факса в последовательной системе.
 - б. Телефонная система параллельного типа: переходите к шагу 2.
2. Выберите комбинацию оборудования и служб, совместно использующих данную линию факса.
 - DSL. Служба цифровой абонентской линии (DSL), предоставляемая телефонной компанией. В некоторых странах/регионах DSL носит название ADSL.
 - Мини-ATC. Мини-ATC или система ISDN.
 - Служба отличительного звонка. Подключение в телефонной компании услуги отличительного звонка позволит использовать несколько телефонных номеров с различными типами сигнала вызова.
 - Голосовые вызовы. Голосовые вызовы принимаются по тому же номеру телефона, который используется для факсимильных вызовов.
 - Компьютерный модем. Компьютерный модем и принтер используют одну телефонную линию. Если на любой из следующих вопросов ответ будет положительным, это будет означать, что компьютерный модем используется.
 - Выполняется ли передача и прием факсов непосредственно из программного обеспечения компьютера с помощью коммутируемого соединения?
 - Используется ли модем для отправки и получения сообщений электронной почты с помощью компьютера?
 - Используется ли для доступа к Интернету на компьютере коммутируемое подключение?
 - Автоответчик. Для автоответчика, принимающего голосовые вызовы, используется тот же телефонный номер, который используется принтером для обработки факсимильных вызовов.
 - Услуги голосовой почты. Подключение в телефонной компании услуги голосовой почты на том же номере, который используется принтером для обработки факсимильных вызовов.
3. В следующей таблице выберите оборудование и службы, используемые дома или в офисе. Затем просмотрите рекомендуемый вариант установки факса. Пошаговые инструкции для каждого варианта приведены в следующих разделах.



Примечание. Если нужный вариант настройки не описан в этом разделе, настройте принтер как обычный аналоговый телефон. Подключите один конец прилагаемого телефонного кабеля к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера. При использовании другого телефонного кабеля могут возникнуть проблемы с отправкой и получением факсов.

Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Другое оборудование и службы, использующие линию факсимильной связи							Рекомендуемый вариант настройки факса
DSL	Мин и-АТС	Служба отличительного звонка	Голосовые вызовы	Компьютерный модем	Автоответчик	Услуги голосовой почты	
							Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают)
✓							Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL
	✓						Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN
		✓					Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка
			✓				Вариант Д. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов
			✓			✓	Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой
				✓			Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются)
			✓	✓			Вариант З. Общая линия для голосовых/факсимильных

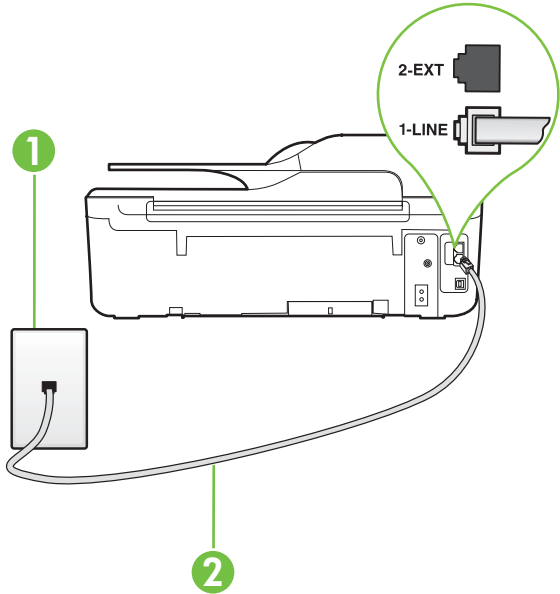
(продолж.)

Другое оборудование и службы, использующие линию факсимильной связи							Рекомендуемый вариант настройки факса
DSL	Мин и-АТС	Служба отличительно го звонка	Голос о-вые вызо вы	Компьютер-ный модем	Автоответчик	Услуги голосо-вой почты	
							вызовов с компьютерным модемом
			✓		✓		Вариант И. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с автоответчиком
			✓	✓	✓		Вариант К. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком
			✓	✓		✓	Вариант Л. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой голосовой почты

Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают)

Если используется выделенная телефонная линия, на которую не поступают голосовые вызовы и отсутствует другое оборудование, установите принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер при использовании выделенной линии передачи факсов

1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

2. Включите функцию **Автоответчик**.
3. (Дополнительно) Установите для параметра **Звонков до ответа** самое маленькое значение (два звонка).
4. Выполните проверку факса.

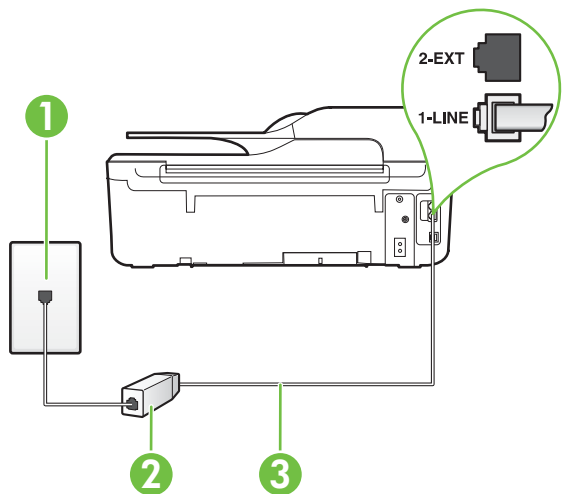
Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL

Если имеется линия DSL, предоставляемая телефонной компанией, и к принтеру не подключено другое оборудование, используйте инструкции в этом разделе, чтобы установить фильтр DSL между телефонной розеткой и принтером. Фильтр DSL устраняет цифровой сигнал, который может создавать помехи, и позволяет принтеру правильно взаимодействовать с телефонной линией. В некоторых странах/регионах DSL носит название ADSL.

 **Примечание.** Если имеется линия DSL, но фильтр DSL не установлен, передача и прием факсов с помощью принтера невозможны.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Фильтр DSL (или ADSL) и кабель, предоставляемые провайдером DSL
3	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер при использовании линии DSL

1. Приобретите фильтр DSL у поставщика услуг DSL.
2. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к открытому порту фильтра DSL, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

Поскольку в комплект поставки входит только один телефонный кабель, для данной настройки могут потребоваться дополнительные телефонные кабели.

3. С помощью дополнительного телефонного кабеля подключите фильтр DSL к телефонной розетке.
4. Выполните проверку факса.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN

При использовании мини-АТС или преобразователя/терминального адаптера ISDN выполните следующие действия.

- При использовании преобразователя/терминального адаптера для мини-АТС или интерфейса ISDN убедитесь, что принтер подключен к порту, предназначенному для факсимильного аппарата или телефона. Кроме того, по возможности убедитесь, что терминальный адаптер будет использовать правильный протокол для данной страны/региона.



Примечание. Некоторые системы ISDN позволяют настроить порты для определенного телефонного оборудования. Например, можно назначить один порт для телефона и факса Group 3, а другой — для комбинированных задач. Если при подсоединении преобразователя ISDN к порту, предназначенному для факса/телефона, возникнут неполадки, попробуйте использовать порт, предназначенный для комбинированных задач. Он может быть помечен как «multi-combi» или аналогичным образом.

- Если используется мини-АТС, отключите сигнал ожидания вызова.



Примечание. Многие цифровые мини-АТС используют сигнал ожидания вызова, который по умолчанию включен. Такой сигнал ожидания вызова является помехой для передачи факсов, и в этом случае принтер не сможет отправлять и получать факсы. Инструкции по отключению сигнала ожидания вызова см. в документации к мини-АТС.

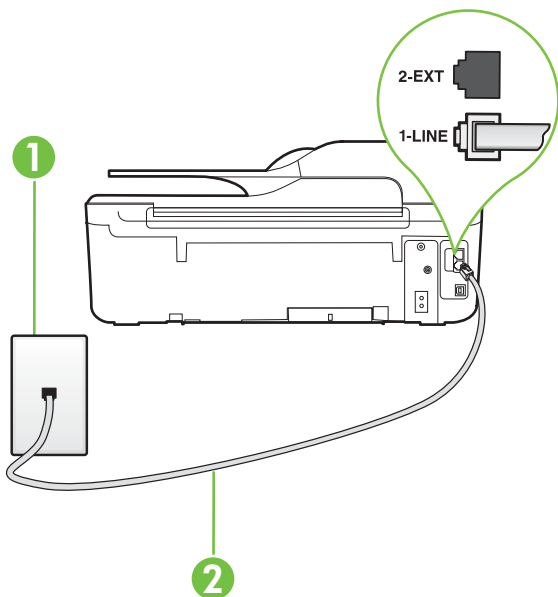
- При использовании мини-АТС сначала наберите номер для внешней линии, а затем номер факса.
- Используйте прилагаемый кабель для подключения принтера к телефонной розетке. В противном случае могут возникнуть проблемы с отправкой и получением факсов. Этот специальный телефонный кабель отличается от телефонных кабелей, которые уже могут иметься дома или в офисе. Если прилагаемый телефонный кабель слишком короткий, можно приобрести в магазине электроники соединитель и удлинить кабель. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка

При наличии подписки на службу отличительного звонка (предоставляется телефонной компанией), которая позволяет использовать на одной телефонной линии несколько телефонных номеров, для каждого из которых имеется свой тип сигнала вызова, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер для работы со службой отличительного звонка

1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

2. Включите функцию **Автоответчик**.

3. Установите для параметра **Отличительный звонок** значение, соответствующее сигналу, который назначен телефонной компанией для номера факса.

 **Примечание.** По умолчанию принтер отвечает на любой тип сигнала. Если значение параметра **Отличительный звонок** не соответствует типу сигнала, назначенному для данного номера факса, принтер может отвечать как на голосовые, так и на факсимильные вызовы, а может и не отвечать совсем.

 **Совет** Также можно установить отличительный звонок с помощью функции определения типа звонка на панели управления принтера. С помощью этой функции принтер распознает и записывает звонок входящего вызова и на основе этого вызова автоматически определяет отличительный звонок, назначенный для факсимильных вызовов телефонной компанией. Дополнительную информацию см. в разделе Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка.

4. (Дополнительно) Установите для параметра **Звонков до ответа** самое маленькое значение (два звонка).
5. Выполните проверку факса.

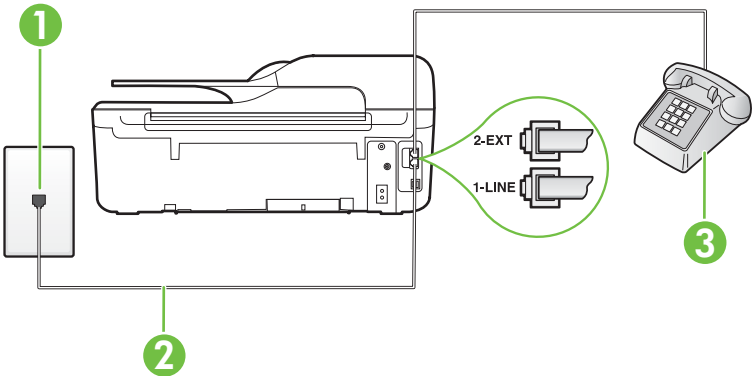
Принтер будет автоматически принимать входящие вызовы с выбранным отличительным звонком (параметр **Отличительный звонок**) после указанного количества сигналов вызова (параметр **Звонков до ответа**). Затем принтер начнет подавать сигнал приема факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Д. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов

Если голосовые и факсимильные вызовы поступают на один номер и телефонная линия не используется для другого оборудования (или службы голосовой почты), настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

(продолж.)

3	Телефон (дополнительно)
---	-------------------------

Как настроить принтер для работы на общей линии для голосовых/факсимильных вызовов

1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

2. Выполните одно из указанных ниже действий.
 - Если используется параллельная телефонная система, снимите заглушку белого цвета с порта 2-EXT на задней панели принтера, а затем подсоедините к этому порту телефон.
 - Если используется последовательная телефонная система, можно подключить телефон непосредственно к кабелю принтера, который имеет подсоединенную телефонную розетку.
3. Теперь потребуется выбрать, как принтер будет отвечать на вызовы — автоматически или вручную.
 - Если принтер настроен на **автоматическое** получение вызовов, он будет получать все входящие вызовы и факсы. В этом случае принтер не сможет различать факсимильные и голосовые вызовы. Если ожидается голосовой вызов, то этот вызов необходимо принять раньше, чем на него ответит принтер. Чтобы принтер автоматически отвечал на вызов, установите параметр **Автоответчик**.
 - Если настроить принтер для получения факсов **вручную**, то потребуется лично отвечать на входящие факсимильные вызовы, иначе получение факсов будет невозможно. Чтобы отвечать на вызовы вручную, отключите параметр **Автоответчик**.
4. Выполните проверку факса.

Если трубка телефона будет снята до того, как принтер ответит на вызов и определит наличие сигналов факсимильной связи факсимильного аппарата отправителя, потребуется ответить на факсимильный вызов вручную.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

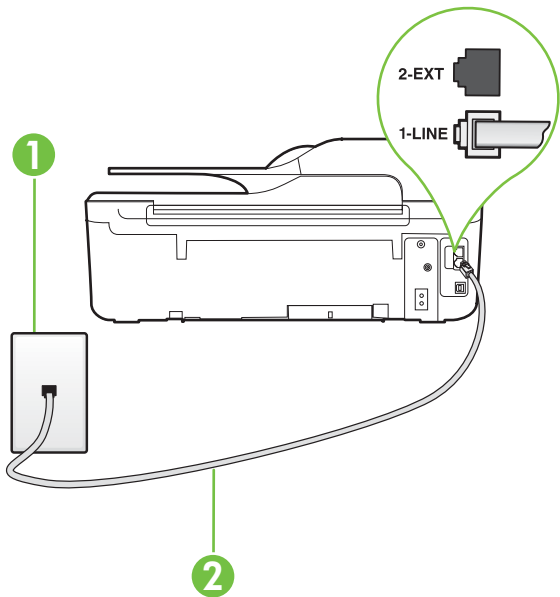
Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой

Если голосовые и факсимильные вызовы поступают на один номер и имеется подписка на службу голосовой почты, предоставляемую телефонной компанией, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.



Примечание. Нельзя получать факсы автоматически, если для голосовой почты используется тот же номер, что и для факсов. В этом случае потребуется получать факсы вручную, т. е. лично отвечать на входящие факсимильные вызовы. Если необходимо принимать факсы автоматически, обратитесь в телефонную компанию и подключите услугу отличительного звонка либо выделите для работы с факсами отдельную линию.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер для работы со службой голосовой почты

1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.
Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

2. Выключите функцию **Автоответчик**.
3. Выполните проверку факса.

При получении факсов необходимо быть на месте, чтобы лично принять входящие факсы. В противном случае принтер не сможет получать факсы. Необходимо принять факс вручную до того, как автоответчик ответит на звонок.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются)

Если используется телефонная линия, на которую не поступают голосовые вызовы и к которой подключен компьютерный модем, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

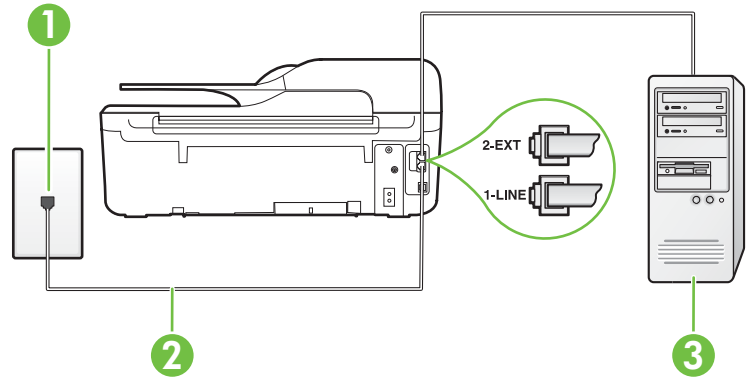
 **Примечание.** При наличии модема компьютера он будет использовать ту же телефонную линию, что и принтер. Вы не сможете одновременно использовать модем и принтер. Например, нельзя отправлять или получать факсы с помощью принтера, когда модем используется для работы с электронной почтой или доступа к Интернету.

- [Настройка принтера для работы с компьютерным модемом](#)
- [Настройка принтера для работы с модемом DSL/ADSL](#)

Настройка принтера для работы с компьютерным модемом

Если для отправки факсов и компьютерного модема используется общая телефонная линия, следуйте этим указаниям для настройки принтера.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
3	Компьютер с модемом

Как настроить принтер для работы с компьютерным модемом

1. Снимите белую заглушку с порта 2-EXT на задней панели принтера.
2. Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.

3. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.

 **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

4. Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.

 **Примечание.** Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.

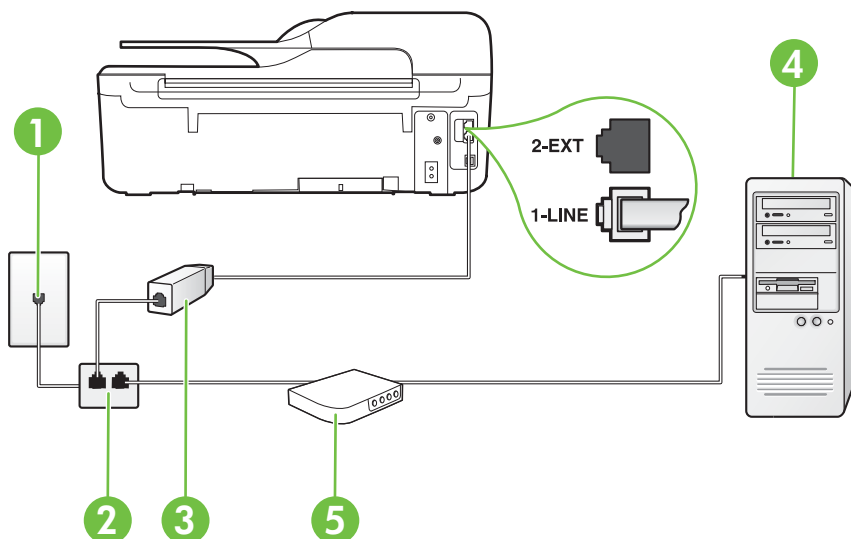
5. Включите функцию **Автоответчик**.
6. (Дополнительно) Установите для параметра **Звонков до ответа** самое маленькое значение (два звонка).
7. Выполните проверку факса.

Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Настройка принтера для работы с модемом DSL/ADSL

Если для отправки факсов используется линия DSL, выполните следующие инструкции для настройки факса.



1	Телефонная розетка
2	Параллельный разветвитель
3	Фильтр DSL/ADSL Подключите один разъем телефонного кабеля, поставляемого с принтером, к порту 1-LINE на задней панели принтера. Подсоедините второй конец кабеля к фильтру DSL/ADSL. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
4	Компьютер
5	Компьютерный модем DSL/ADSL

 **Примечание.** Потребуется приобрести параллельный разветвитель. Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный телефонный разветвитель, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.



Как настроить принтер для работы с модемом DSL/ADSL

1. Приобретите фильтр DSL у поставщика услуг DSL.
2. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к фильтру DSL, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.

 **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки принтера, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

3. Подключите фильтр DSL к параллельному разветвителю.
4. Подключите модем DSL к параллельному разветвителю.
5. Подключите параллельный разветвитель к телефонной розетке.
6. Выполните проверку факса.

Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант 3. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.



Примечание. Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)

- Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом
- Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с модемом DSL/ADSL

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом

Если телефонная линия используется и для факсимильных, и для телефонных вызовов, настройте факс в соответствии со следующими инструкциями.

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.



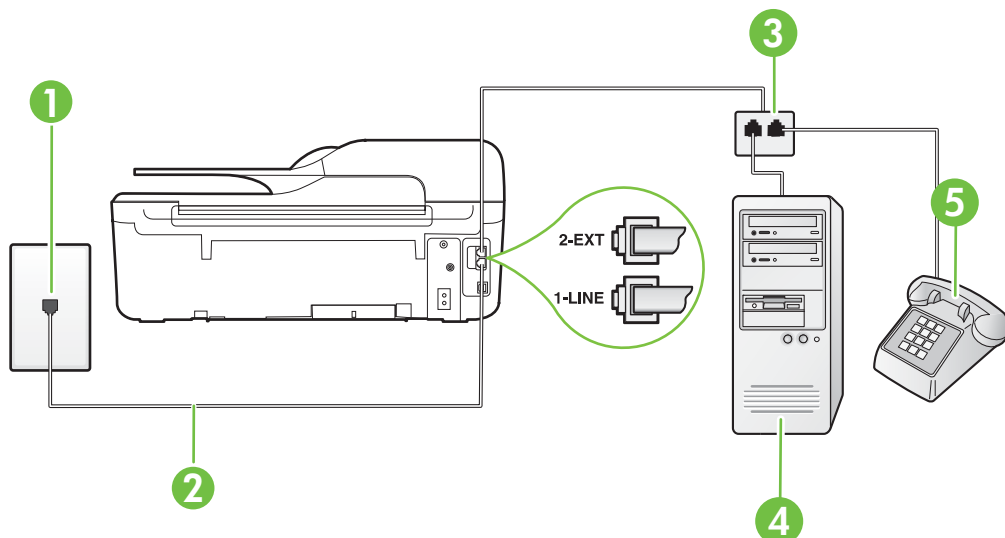
Примечание. Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)

Параллельный разветвитель



Как настроить принтер для использования одной телефонной линии с компьютером с двумя телефонными портами

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE.
3	Параллельный разветвитель
4	Компьютер с модемом
5	Телефон

1. Снимите белую заглушку с порта 2-EXT на задней панели принтера.
2. Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
3. Подсоедините телефонный аппарат к порту OUT (выход) на задней панели компьютерного модема.
4. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

5. Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.



Примечание. Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.

6. Теперь потребуется выбрать, как принтер будет отвечать на вызовы — автоматически или вручную.
 - Если принтер настроен на **автоматическое** получение вызовов, он будет получать все входящие вызовы и факсы. В этом случае принтер не сможет различать факсимильные и голосовые вызовы. Если ожидается голосовой вызов, то этот вызов необходимо принять раньше, чем на него ответит принтер. Чтобы принтер автоматически отвечал на вызов, установите параметр **Автоответчик**.
 - Если настроить принтер для получения факсов **вручную**, то потребуется лично отвечать на входящие факсимильные вызовы, иначе получение факсов будет невозможно. Чтобы отвечать на вызовы вручную, отключите параметр **Автоответчик**.
7. Выполните проверку факса.

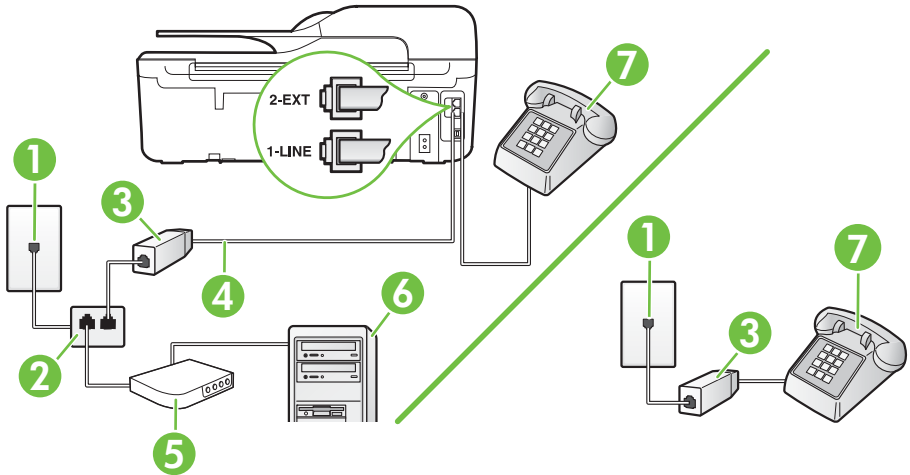
Если трубка телефона будет снята до того, как принтер ответит на вызов и определит наличие сигналов факсимильной связи факсимильного аппарата отправителя, потребуется ответить на факсимильный вызов вручную.

Если для телефона, факса и модема используется одна телефонная линия, следуйте этим указаниям для настройки факса.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с модемом DSL/ADSL

Следуйте этим инструкциям, если на вашем компьютере установлен модем DSL/ADSL



1	Телефонная розетка
2	Параллельный разветвитель
3	Фильтр DSL/ADSL
4	Подсоедините прилагаемый телефонный кабель к порту 1-LINE сзади принтера. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
5	Модем DSL/ADSL
6	Компьютер
7	Телефон

 **Примечание.** Потребуется приобрести параллельный разветвитель. Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный телефонный разветвитель, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.



Как настроить принтер для работы с модемом DSL/ADSL

1. Приобретите фильтр DSL у поставщика услуг DSL.

 **Примечание.** Телефоны в других частях дома или офиса, которые совместно используют один и тот же телефонный номер со службой DSL, необходимо подключать к дополнительным фильтрам DSL, чтобы при голосовом соединении не было шума.

2. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к фильтру DSL, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.

 **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

3. Если используется параллельная телефонная система, снимите заглушку белого цвета с порта 2-EXT на задней панели принтера, а затем подсоедините к этому порту телефон.
4. Подключите фильтр DSL к параллельному разветвителю.
5. Подключите модем DSL к параллельному разветвителю.
6. Подключите параллельный разветвитель к телефонной розетке.
7. Выполните проверку факса.

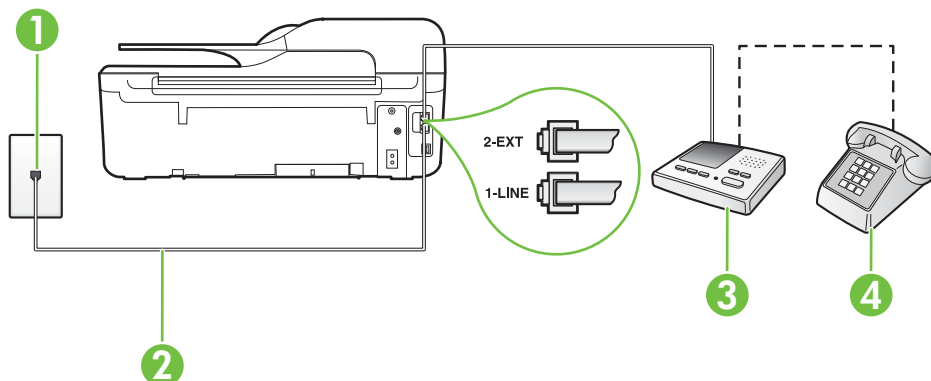
Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком

Если голосовые и факсимильные вызовы поступают на один номер и на этом же номере установлен автоответчик для приема голосовых вызовов, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подсоедините прилагаемый телефонный кабель к порту 1-LINE сзади принтера. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
3	Автоответчик
4	Телефон (дополнительно)

Как настроить принтер для использования общей линии для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком

1. Снимите белую заглушку с порта 2-EXT на задней панели принтера.
2. Отсоедините автоответчик от телефонной розетки и подсоедините его к порту 2-EXT на задней панели принтера.



Примечание. Если автоответчик не подсоединен непосредственно к принтеру, факсимильные сигналы передающего факсимильного устройства могут записываться на автоответчик и в этом случае получение факсов принтером невозможно.

3. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

4. (Дополнительно) Если автоответчик не имеет встроенного телефона, для удобства можно подключить телефон к порту OUT на задней панели автоответчика.



Примечание. Если автоответчик не позволяет подключиться к внешнему телефону, можно приобрести параллельный разветвитель (также называемый соединителем) и использовать его для подключения телефона и автоответчика к принтеру. Для таких соединений можно использовать стандартные телефонные кабели.

5. Включите функцию **Автоответчик**.
6. Настройте автоответчик так, чтобы он отвечал после небольшого количества звонков.
7. Установите для параметра **Звонков до ответа** максимальное количество звонков, поддерживаемое принтером. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/регионах.
8. Выполните проверку факса.

При поступлении вызова автоответчик ответит на вызов после выбранного количества звонков и воспроизведет записанное приветствие. Принтер будет контролировать звонок и проверять наличие факсимильного сигнала. При наличии такого сигнала принтер подаст сигнал получения факса и получит факс. Если факсимильный сигнал не обнаружен, принтер перестанет контролировать линию и автоответчик сможет записать голосовое сообщение.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант К. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком

Если на один номер поступают голосовые и факсимильные вызовы и к используемой линии подсоединен модем и автоответчик, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

 **Примечание.** Модем использует телефонную линию совместно с принтером, поэтому нельзя одновременно использовать модем и принтер. Например, нельзя отправлять или получать факсы с помощью принтера, когда модем используется для работы с электронной почтой или доступа к Интернету.

- [Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком](#)
- [Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом DSL/ADSL и автоответчиком](#)

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.

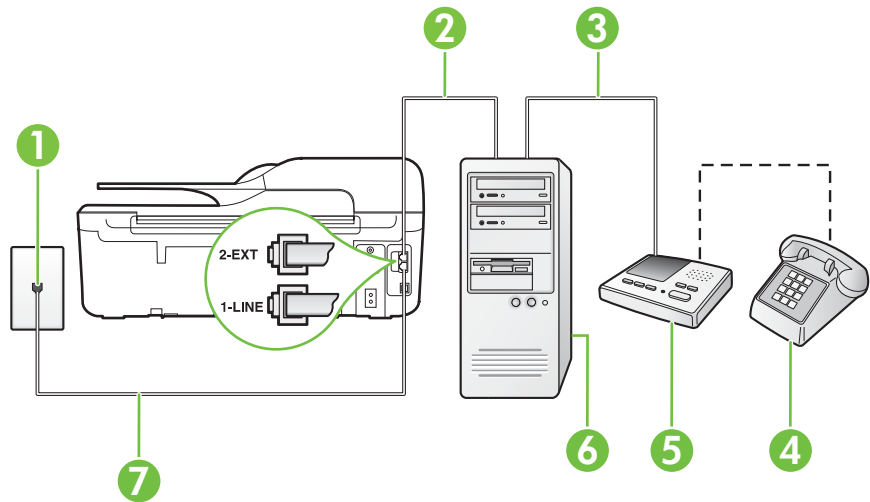
 **Примечание.** Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)

Параллельный разветвитель



Как настроить принтер для использования одной телефонной линии с компьютером с двумя телефонными портами

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Телефонный порт «IN» на компьютере
3	Телефонный порт «OUT» на компьютере
4	Телефон (дополнительно)
5	Автоответчик
6	Компьютер с модемом
7	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

1. Снимите белую заглушку с порта 2-EXT на задней панели принтера.
2. Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
3. Отсоедините автоответчик от телефонной розетки и подсоедините его к порту «OUT» на задней панели компьютера (компьютерного модема).

4. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

5. (Дополнительно) Если автоответчик не имеет встроенного телефона, для удобства можно подключить телефон к порту OUT на задней панели автоответчика.



Примечание. Если автоответчик не позволяет подключиться к внешнему телефону, можно приобрести параллельный разветвитель (также называемый соединителем) и использовать его для подключения телефона и автоответчика к принтеру. Для таких соединений можно использовать стандартные телефонные кабели.

6. Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.



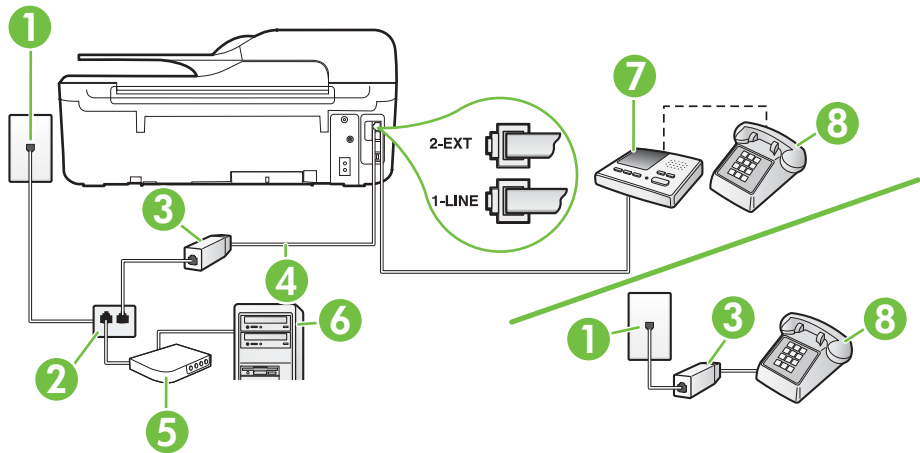
Примечание. Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.

7. Включите функцию **Автоответчик**.
8. Настройте автоответчик так, чтобы он отвечал после небольшого количества звонков.
9. Установите для параметра **Звонков до ответа** максимальное количество звонков, поддерживаемое принтером. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/регионах.
10. Выполните проверку факса.

При поступлении вызова автоответчик ответит на вызов после выбранного количества звонков и воспроизведет записанное приветствие. Принтер будет контролировать звонок и проверять наличие факсимильного сигнала. При наличии такого сигнала принтер подаст сигнал получения факса и получит факс. Если факсимильный сигнал не обнаружен, принтер перестанет контролировать линию и автоответчик сможет записать голосовое сообщение.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом DSL/ADSL и автоответчиком



1	Телефонная розетка
2	Параллельный разветвитель
3	Фильтр DSL/ADSL
4	Прилагаемый к принтеру телефонный кабель, подключенный к порту 1-LINE на задней панели принтера. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
5	Модем DSL/ADSL
6	Компьютер
7	Автоответчик
8	Телефон (дополнительно)

 **Примечание.** Потребуется приобрести параллельный разветвитель. Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный телефонный разветвитель, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.



Как настроить принтер для работы с модемом DSL/ADSL

1. Приобретите фильтр DSL/ADSL у поставщика услуг DSL/ADSL.



Примечание. Телефоны в других частях дома или офиса, которые совместно используют один и тот же телефонный номер со службой DSL/ADSL, необходимо подключать к дополнительным фильтрам DSL/ADSL, чтобы при голосовом соединении не было шума.

2. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к фильтру DSL/ADSL, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL/ADSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

3. Подключите фильтр DSL/ADSL к разветвителю.
4. Отсоедините автоответчик от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.



Примечание. Если автоответчик не подсоединен непосредственно к принтеру, факсимильные сигналы передающего факсимильного устройства могут записываться на автоответчик и в этом случае получение факсов принтером невозможно.

5. Подключите модем DSL к параллельному разветвителю.
6. Подключите параллельный разветвитель к телефонной розетке.
7. Настройте автоответчик так, чтобы он отвечал после небольшого количества звонков.
8. Установите для параметра **Звонков до ответа** максимальное количество звонков, поддерживаемое принтером.



Примечание. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/регионах.

9. Выполните проверку факса.

При поступлении вызова автоответчик ответит на вызов после выбранного количества звонков и воспроизведет записанное приветствие. Принтер будет контролировать звонок и проверять наличие факсимильного сигнала. При наличии такого сигнала принтер подаст сигнал получения факса и получит факс. Если факсимильный сигнал не обнаружен, принтер перестанет контролировать линию и автоответчик сможет записать голосовое сообщение.

Если для телефона и факса используется одна телефонная линия, а также имеется компьютерный модем DSL, следуйте этим указаниям для настройки факса.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Л. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой голосовой почты

Если на один номер поступают голосовые и факсимильные вызовы, к используемой линии подсоединен модем и используется предоставляемая телефонной компанией услуга голосовой почты, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.



Примечание. Нельзя получать факсы автоматически, если для голосовой почты используется тот же номер, что и для факсов. В этом случае потребуются получать факсы вручную, т. е. лично отвечать на входящие факсимильные вызовы. Если необходимо принимать факсы автоматически, обратитесь в телефонную компанию и подключите услугу отличительного звонка либо выделите для работы с факсами отдельную линию.

Модем использует телефонную линию совместно с принтером, поэтому нельзя одновременно использовать модем и принтер. Например, нельзя отправлять или получать факсы с помощью принтера, когда модем используется для работы с электронной почтой или доступа к Интернету.

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.

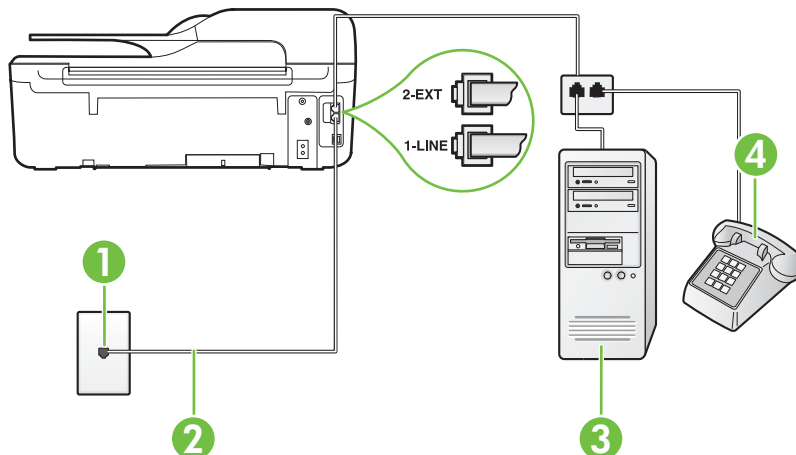
- Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)

Параллельный разветвитель



- Если компьютер имеет два телефонных порта, настройте принтер следующим образом.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
3	Компьютер с модемом
4	Телефон

Как настроить принтер для использования одной телефонной линии с компьютером с двумя телефонными портами

1. Снимите белую заглушку с порта 2-EXT на задней панели принтера.
2. Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
3. Подсоедините телефонный аппарат к порту OUT (выход) на задней панели компьютерного модема.
4. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.



Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

5. Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.



Примечание. Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.

6. Выключите функцию **Автоответчик**.
7. Выполните проверку факса.

При получении факсов необходимо быть на месте, чтобы лично принять входящие факсы. В противном случае принтер не сможет получать факсы.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Настройка факса в последовательной системе

Дополнительную информацию о настройке факса для работы с использованием последовательной телефонной системы см. на веб-сайте настройки факса для своей страны/региона.

Австрия	www.hp.com/at/faxconfig
Германия	www.hp.com/de/faxconfig
Швейцария (французский язык)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig

(продолж.)

Швейцария (немецкий язык)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Великобритания	www.hp.com/uk/faxconfig
Финляндия	www.hp.fi/faxconfig
Дания	www.hp.dk/faxconfig
Швеция	www.hp.se/faxconfig
Норвегия	www.hp.no/faxconfig
Нидерланды	www.hp.nl/faxconfig
Бельгия (голландский язык)	www.hp.be/nl/faxconfig
Бельгия (французский язык)	www.hp.be/fr/faxconfig
Португалия	www.hp.pt/faxconfig
Испания	www.hp.es/faxconfig
Франция	www.hp.com/fr/faxconfig
Ирландия	www.hp.com/ie/faxconfig
Италия	www.hp.com/it/faxconfig

Проверка настройки факса

Можно выполнить тестирование настройки факса для проверки состояния принтера и правильности настройки передачи факсов. Выполните эту проверку после завершения настройки принтера для работы с факсами. Проверка заключается в следующем.

- Проверка аппаратного обеспечения факса.
- Проверка правильности типа телефонного кабеля для подключения к принтеру
- Проверка правильности подсоединения телефонного кабеля к требуемому порту.
- Проверка наличия сигнала в линии.
- Проверка исправности телефонной линии.
- Проверка состояния соединения на телефонной линии.

Принтер напечатает отчет, содержащий результаты проверки. Если проверка завершилась неудачно, просмотрите отчет для получения информации о решении проблем и повторно запустите проверку.

Как проверить настройку факса с панели управления принтера

1. Выполните настройку принтера для работы с факсом в соответствии с инструкциями по установке принтера дома или в офисе.
2. Прежде чем запустить проверку, убедитесь, что картриджи установлены, а во входной лоток загружена полноразмерная бумага.
3. На начальном экране нажмите кнопку  (Настройка).

4. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Сервис**, а затем выберите **Запуск проверки факса**.

Принтер отобразит результаты проверки на дисплее и напечатает отчет.

5. Просмотрите отчет.
 - Если проверка выполнена успешно, но снова возникают проблемы при работе с факсами, проверьте указанные в отчете параметры факса и убедитесь, что они правильно настроены. Проблемы с факсом могут быть вызваны тем, что параметры факса не выбраны или настроены неправильно.
 - Если проверка завершилась неудачно, просмотрите отчет для получения дополнительной информации о решении проблем.

Г Настройка сети (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

Для настройки параметров сети можно использовать панель управления принтера, как описано в следующем разделе. Для настройки дополнительных параметров можно использовать встроенный веб-сервер. Это средство настройки конфигурации и определения состояния. Доступ к нему можно получить через веб-браузер с использованием существующего сетевого подключения принтера. Дополнительную информацию см. в разделе [Встроенный веб-сервер \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Настройка принтера для беспроводного соединения](#)
- [Изменение основных сетевых параметров](#)
- [Изменение дополнительных параметров сети](#)

Настройка принтера для беспроводного соединения

Можно настроить принтер для обмена данными с помощью беспроводного соединения.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Перед началом работы](#)
- [Настройка принтера в беспроводной сети](#)
- [Настройка принтера с помощью программного обеспечения HP \(рекомендуется\)](#)
- [Настройка принтера с помощью WiFi Protected Setup \(WPS\)](#)
- [Настройка принтера с помощью встроенного веб-сервера](#)
- [Изменение способа подключения](#)
- [Проверка беспроводного подключения](#)
- [Инструкции по обеспечению безопасности беспроводной сети](#)
- [Рекомендации по уменьшению помех в беспроводной сети](#)

 **Примечание.** Если при подключении принтера возникают проблемы, см. [Устранение неполадок, связанных с беспроводной связью \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).

 **Совет** Для получения дополнительной информации о настройке и использовании беспроводной сети на принтере перейдите на веб-сайт центра беспроводной печати HP (www.hp.com/go/wirelessprinting).

Перед началом работы

Перед настройкой беспроводного подключения проверьте соблюдение следующих условий.

- Беспроводная сеть настроена и работает правильно.
- Принтер и компьютеры, которые к нему обращаются, должны находиться в одной сети (подсети).

При подключении принтера может отобразиться запрос на ввод идентификатора SSID и пароля беспроводной сети.

- Идентификатор SSID — это имя беспроводной сети.
- С помощью пароля беспроводной сети можно запретить другим пользователям подключаться к беспроводной сети без разрешения. В зависимости от требуемого уровня безопасности для беспроводной сети может использоваться ключ WPA или парольная фраза WEP.

Если имя сети или ключ безопасности не менялись после настройки беспроводной сети, иногда их можно найти на задней или боковой панели беспроводного маршрутизатора.

Если не удастся найти имя сети или ключ безопасности и невозможно вспомнить данную информацию, просмотрите документацию, прилагаемую к компьютеру или беспроводному маршрутизатору. Если по-прежнему не удастся найти данную информацию, обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку беспроводной сети.

 **Совет** Для компьютеров под управлением Windows компания HP предоставляет специальное средство, которое называется программой HP для диагностики домашней сети и которое может помочь получить необходимую информацию для определенных систем. Чтобы воспользоваться этим средством, перейдите на веб-сайт центра беспроводной печати HP (www.hp.com/go/wirelessprinting) и щелкните **Программа диагностики сети** в разделе **Ссылки**. В настоящее время это средство доступно не на всех языках.

Настройка принтера в беспроводной сети

Для настройки принтера HP в беспроводной сети используйте один из следующих способов.

- Настройка принтера с помощью программного обеспечения HP (рекомендуется)
- Настройка принтера с помощью WiFi Protected Setup (WPS)
- Настройка принтера с помощью встроенного веб-сервера

 **Примечание.** Если принтер уже подключен другим способом, например с помощью кабеля USB, следуйте инструкциям в разделе Изменение способа подключения для настройки принтера в беспроводной сети.

Настройка принтера с помощью программного обеспечения HP (рекомендуется)

Программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, можно использовать не только для включения основных функций принтера, но и для настройки беспроводного подключения.

Если принтер уже подключен другим способом, например с помощью кабеля USB, следуйте инструкциям в разделе Изменение способа подключения для настройки принтера в беспроводной сети.

Настройка принтера с помощью WiFi Protected Setup (WPS)

Функция Wi-Fi Protected Setup (WPS) позволяет быстро настроить принтер для работы в беспроводной сети без ввода имени, пароля (парольной фразы WPA, ключа WEP) и других параметров беспроводной сети.

 **Примечание.** Используйте функцию WPS для настройки беспроводной сети, только если для беспроводной сети используется шифрование данных WPA. Если для беспроводной сети применяется шифрование WEP или вообще не применяется шифрование, используйте другой способ настройки принтера для работы в беспроводной сети, представленный в этом разделе.

Примечание. WPS 2.0 не поддерживает протоколы WEP, WPA и TKIP.

Примечание. Для использования WPS убедитесь, что беспроводной маршрутизатор или точка беспроводного доступа поддерживает шифрование WPS. На

маршрутизаторах, которые поддерживают WPS, обычно имеется кнопка  (WPS) или кнопка с надписью «WPS».

Настроить принтер с помощью WPS можно одним из указанных ниже способов.

- С помощью нажатия кнопки. При наличии используйте  (WPS) или нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе.
- С помощью ПИН-кода. Введите ПИН-код, созданный принтером, в программе настройки маршрутизатора.

Как подключить принтер с помощью нажатия кнопки

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (Беспроводное) и с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Параметры беспр..**
2. Выберите **Wi-Fi Protected Setup** и следуйте инструкциям на экране.
3. При появлении запроса выберите **Нажатие кнопки**.
4. На беспроводном маршрутизаторе или точке беспроводного доступа нажмите и удерживайте кнопку WPS в течение 3 секунд. Подождите около 2 минут. При успешном подключении принтера индикатор беспроводной связи перестанет мигать и будет светиться.

Как подключить принтер с помощью ПИН-кода

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (Беспроводное) и с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Параметры беспр..**
2. Выберите **Wi-Fi Protected Setup** и следуйте инструкциям на экране.
3. При появлении запроса выберите **ПИН-код**. На дисплее появится ПИН-код WPS.
4. Запустите утилиту или программу настройки для беспроводного маршрутизатора или беспроводной точки доступа, а затем введите ПИН-код WPS.



Примечание. Дополнительную информацию об утилите настройки см. в документации маршрутизатора или точки беспроводного доступа.

Подождите около 2 минут. При успешном подключении принтера индикатор беспроводной связи перестанет мигать и будет светиться.

Настройка принтера с помощью встроенного веб-сервера

Если принтер подключен к сети, для настройки беспроводного соединения можно использовать встроенный веб-сервер принтера.

1. Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительную информацию см. в разделе [Как получить доступ к встроенному веб-серверу](#).
2. На вкладке **Начало** в поле **Настройка** щелкните **Мастер настройки беспроводной сети**.
3. Следуйте инструкциям на экране.



Совет Для настройки беспроводного соединения можно также ввести или изменить отдельные параметры беспроводной сети. Для этого на вкладке **Сеть** в разделе «Беспроводное (802.11)» в левой части экрана щелкните **Дополнительно**, измените параметры беспроводной сети и затем щелкните **Применить**.

Изменение способа подключения

После установки программного обеспечения HP и подключения принтера к компьютеру или сети программное обеспечение HP можно использовать для изменения типа подключения (например, для перехода с USB-соединения на подключение по беспроводной сети).



Примечание. В процессе настройки может отобразиться запрос временно подключить кабель USB.

Как перейти с USB-соединения на подключение по беспроводной сети

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

Windows

1. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск**, выберите **Программы** или **Все программы**, щелкните **HP**, выберите имя принтера, а затем щелкните **Программное обеспечение и настройка принтера**.
2. Щелкните **Изменить USB-подключение принтера на беспроводное**.
3. Чтобы завершить настройку, следуйте инструкциям на экране.

Mac OS X

1. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Как запустить утилиту принтера HP](#).
2. На панели инструментов утилиты HP щелкните **Приложения**.
3. Дважды щелкните значок **Помощник настройки HP** и следуйте инструкциям на экране.

Как перейти с беспроводного подключения на соединение USB

Чтобы перейти с беспроводного соединения на подключение USB, подключите кабель USB к принтеру.

 **Примечание.** При использовании компьютера под управлением Mac OS X добавьте принтер в очередь печати. На панели Dock щелкните **Системные настройки**, в разделе **Оборудование** выберите **Печать и факс** или **Печать и сканирование**, щелкните **+** и выберите принтер.

Проверка беспроводного подключения

Напечатайте страницу проверки беспроводной сети, чтобы получить информацию о беспроводном подключении принтера. Страница проверки беспроводной сети содержит информацию о состоянии, MAC-адресе и IP-адресе принтера. Если принтер подключен к сети, на странице проверки будут показаны сведения о параметрах сети.

Как напечатать страницу проверки беспроводной сети

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Печать отчетов**, а затем выберите **Отчет беспроводной связи**.

Инструкции по обеспечению безопасности беспроводной сети

Следующая информация может помочь защитить беспроводную сеть и принтер от несанкционированного использования.

Дополнительную информацию см. по адресу: www.hp.com/go/wirelessprinting.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Обзор параметров безопасности](#)
- [Добавление аппаратных адресов для беспроводного маршрутизатора \(фильтрация MAC\)](#)
- [Дополнительные рекомендации по безопасности беспроводной сети](#)

Обзор параметров безопасности

Для повышения уровня безопасности беспроводной сети и предотвращения несанкционированного доступа принтер поддерживает множество распространенных типов проверки подлинности сети, в том числе WEP, WPA и WPA2.

- WEP. Обеспечивает безопасность путем шифрования данных, передаваемых по радиоканалу с одного беспроводного устройства на другое. Устройства в сетях WEP используют для кодирования данных WEP-ключи. Если сеть использует WEP, необходимо знать соответствующие ключи.
- WPA. Повышает уровень защиты данных и контроль доступа в существующих и будущих беспроводных сетях. Этот способ устраняет все известные недостатки WEP, исходного механизма обеспечения безопасности в стандарте 802.11. Способ WPA использует для кодирования протокол целостности временного ключа (TKIP) и применяет проверку прав доступа 802.1X с одним из доступных стандартных типов протокола расширенной аутентификации (EAP).
- WPA2. Предоставляет коллективным и индивидуальным пользователям беспроводной сети высокий уровень гарантии того, что доступ к их беспроводным сетям имеют только пользователи, обладающие правом доступа. WPA2 предоставляет расширенный стандарт шифрования AES (Advanced Encryption Standard). AES описан в режиме счетчика связывания закодированных блоков (CCM) и поддерживает независимый базовый набор служб (IBSS) для обеспечения защиты между рабочими станциями, работающими в режиме беспроводного соединения без использования беспроводного маршрутизатора (например, беспроводного маршрутизатора Linksys или базовой станции Apple Base Station).

Добавление аппаратных адресов для беспроводного маршрутизатора (фильтрация MAC)

Фильтрация MAC — это функция обеспечения безопасности, при использовании которой беспроводной маршрутизатор или точка беспроводного доступа имеет настраиваемый список аппаратных адресов (также называемых MAC-адресами) устройств, которым разрешен доступ к сети посредством маршрутизатора.

Если маршрутизатор фильтрует аппаратные адреса, аппаратный адрес принтера необходимо внести в список принимаемых аппаратных адресов. Если у маршрутизатора нет аппаратного адреса принтера, пытающегося получить доступ в сеть, маршрутизатор не предоставит доступ этому принтеру.

 **Внимание** Однако такой метод не является рекомендуемым, поскольку MAC-адреса могут легко считываться и подделываться нежелательными пользователями за пределами сети.

Как добавить аппаратные адреса в маршрутизатор или точку беспроводного доступа

1. Напечатайте страницу конфигурации сети и определите аппаратный адрес принтера. Дополнительную информацию см. в разделе [Сведения о странице конфигурации сети \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).



Примечание. Принтер поддерживает отдельные аппаратные адреса для подключения по беспроводной сети. Эти аппаратные адреса указаны на странице конфигурации сети принтера.

2. Откройте утилиту настройки беспроводного маршрутизатора или точки беспроводного доступа и внесите аппаратный адрес принтера в список принимаемых аппаратных адресов.



Примечание. Дополнительную информацию об утилите настройки см. в документации маршрутизатора или точки беспроводного доступа.

Дополнительные рекомендации по безопасности беспроводной сети

Для обеспечения безопасности беспроводной сети следуйте приведенным далее рекомендациям.

- Используйте пароль беспроводной сети, состоящий не менее чем из 20 случайных символов. Пароль беспроводной сети WPA может содержать до 64 символов.
- Не используйте в качестве пароля беспроводной сети распространенные слова или фразы, простые последовательности символов (например, единицы) либо личные данные. Составляйте пароли только из набора случайных букв (заглавных и строчных) и цифр, а если разрешено использование других символов (например, знаков препинания), следует использовать и их.
- Смените пароль беспроводной сети, установленный производителем для доступа администратора к точке беспроводного доступа или беспроводному маршрутизатору. В некоторых маршрутизаторах возможна также смена имени администратора.
- По возможности отключите административный доступ по беспроводной связи. В этом случае для изменения конфигурации необходимо будет использовать проводное подключение.
- Если это возможно, отключите удаленный административный доступ к маршрутизатору через Интернет. Можно с помощью протокола удаленного рабочего стола установить зашифрованное подключение к компьютеру за маршрутизатором и внести изменения в его конфигурацию с локального компьютера с доступом через Интернет.
- Чтобы избежать случайного подключения к чужой беспроводной сети, отключите автоматическое подключение к любым сетям. В Windows XP это отключено по умолчанию.

Рекомендации по уменьшению помех в беспроводной сети

Далее приведены рекомендации по уменьшению вероятности возникновения помех в беспроводной сети.

- Не устанавливайте устройства беспроводной связи вблизи больших металлических предметов (например, сейфов) и электромагнитных устройств (например, микроволновых печей или беспроводных телефонов), поскольку эти объекты могут приводить к искажению радиосигналов.
- Не устанавливайте устройства беспроводной связи вблизи массивных стен и других строительных конструкций, поскольку эти объекты поглощают радиоволны и ослабляют сигнал.
- Устанавливайте точку доступа или беспроводной маршрутизатор в центре, на линии прямой видимости с другими беспроводными устройствами в сети.
- Поддерживайте расстояние между устройствами беспроводной связи в пределах допустимого.

Изменение основных сетевых параметров

С помощью параметров панели управления можно установить и управлять беспроводным соединением, а также выполнять ряд задач управления сетью. К ним относятся просмотр параметров сети, восстановление параметров сети по умолчанию, включение и выключение беспроводной связи и изменение параметров сети.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Просмотр и печать параметров сети](#)
- [Включение и выключение беспроводной радиосвязи](#)

Просмотр и печать параметров сети

Сведения о параметрах сети можно просмотреть на панели управления принтера или в программном обеспечении HP, прилагаемом к принтеру. Можно напечатать более

подробную страницу конфигурации сети, которая содержит всю важную информацию о параметрах сети, в том числе IP-адрес, скорость соединения, DNS и mDNS.
Дополнительную информацию см. в разделе [Сведения о странице конфигурации сети \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).

Включение и выключение беспроводной радиосвязи

По умолчанию беспроводная связь включена, при этом светится синий индикатор спереди принтера. Беспроводная связь должна быть включена для работы в беспроводной сети. Однако при подключении с помощью USB беспроводная связь не используется. В этом случае беспроводную связь можно отключить.

1. Нажмите кнопку  (Беспроводное), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Параметры беспр.**
2. Выберите **Беспровод.: вкл/выкл**, а затем выберите **Вкл**, чтобы включить связь, или **Выкл**, чтобы отключить связь.

Изменение дополнительных параметров сети

 **Внимание** Для удобства пользователя предусмотрены параметры сети. Однако только опытным пользователям рекомендуется изменять такие параметры, как скорость соединения, параметры IP, шлюз по умолчанию и параметры брандмауэра.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Просмотр параметров протокола IP](#)
- [Изменение параметров протокола IP](#)
- [Сброс параметров сети](#)

Просмотр параметров протокола IP

Чтобы просмотреть IP-адрес принтера, выполните следующее.

- Напечатайте страницу конфигурации сети. Дополнительную информацию см. в разделе [Сведения о странице конфигурации сети \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).
- Откройте программное обеспечение HP (Windows), дважды щелкните **Уровни чернил** и откройте вкладку **Сведения об устройстве**. IP-адрес указан в разделе **Сведения о сети**.

Изменение параметров протокола IP

Если выбрано значение по умолчанию **Авто**, параметры IP настраиваются автоматически. Однако опытные пользователи могут вручную изменить параметры, в том числе IP-адрес, маску подсети и шлюз по умолчанию.

 **Внимание** Будьте внимательны при назначении IP-адреса вручную. Если при установке указан неправильный IP-адрес, сетевые компоненты не смогут установить соединение с принтером.

1. На панели управления принтера нажмите кнопку  (Настройка).
2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Доп. настройка**, а затем выберите **Параметры IP**.
3. Отобразится предупреждение о том, что при изменении IP-адреса принтер будет удален из сети. Для продолжения нажмите кнопку справа от **ОК**.
4. Параметр **Авто** выбран по умолчанию. Чтобы изменить параметры вручную, выберите **Вручную** и укажите необходимые значения для следующих параметров.
 - **IP-адрес**
 - **Маска подсети**

- Шлюз по умолчанию
 - Адрес DNS
5. Внесите изменения и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Сброс параметров сети

Чтобы сбросить пароль администратора и параметры сети, нажмите кнопку «» (Беспроводное), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Параметры беспр., Восстан. умолч., Да**. Появится сообщение о том, что параметры сети по умолчанию были восстановлены.



Примечание. Напечатайте страницу конфигурации сети и убедитесь, что параметры сети изменены. Дополнительную информацию см. в разделе [Сведения о странице конфигурации сети \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#).

Д Средства управления принтером

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Панель инструментов \(Windows\)](#)
- [Утилита HP \(Mac OS X\)](#)
- [Встроенный веб-сервер \(HP Officejet 4620 e-All-in-One series\)](#)

Панель инструментов (Windows)

Панель инструментов обеспечивает доступ к информации о состоянии и обслуживании принтера.



Примечание. Панель инструментов можно установить с компакт-диска с программным обеспечением HP, если компьютер отвечает системным требованиям.

Открытие панели инструментов

1. На рабочем столе компьютера щелкните **Пуск**, **Программы** или **Все программы**, **HP**, откройте папку принтера HP и выберите значок с именем принтера.
2. В отображившемся окне выберите **Печать, сканер и факс** и затем выберите **Обслуживание принтера** на вкладке **Печать**.

Утилита HP (Mac OS X)

Утилита HP содержит средства настройки параметров печати, калибровки принтера, заказа расходных материалов в Интернете и поиска информации о поддержке на веб-сайте.



Примечание. Доступные функции утилиты HP могут различаться в зависимости от выбранного принтера.

Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Нет необходимости заменять картриджи до тех пор, пока качество печати является приемлемым.

Как запустить утилиту принтера HP

Дважды щелкните значок утилиты HP. Этот значок расположен в папке **Hewlett-Packard**, которая находится в папке **Приложения** в корневом каталоге жесткого диска.

Встроенный веб-сервер (HP Officejet 4620 e-All-in-One series)

Если принтер подключен к сети, на начальной странице принтера (на встроенном веб-сервере) можно просматривать информацию о его состоянии, изменять параметры и управлять им с компьютера.



Примечание. Список системных требований для встроенного веб-сервера см. в разделе [Технические характеристики встроенного веб-сервера](#).

Для просмотра или изменения некоторых параметров может потребоваться пароль. Встроенный веб-сервер можно открыть и использовать без подключения к Интернету. Однако некоторые функции будут при этом недоступны.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- [Сведения о файлах «cookie»](#)
- [Как получить доступ к встроенному веб-серверу](#)

Сведения о файлах «cookie»

При просмотре веб-страниц встроенный веб-сервер размещает на жестком диске компьютера небольшие текстовые файлы (файлы «cookie»). Эти файлы позволяют встроенному веб-серверу распознавать компьютер при следующем подключении. Например, если был выбран язык встроенного веб-сервера, эта информация сохраняется в файле «cookie» и при следующем подключении к встроенному веб-серверу страницы будут показаны на этом языке. Хотя некоторые файлы «cookie» удаляются в конце каждого сеанса (например, файлы, в которых сохраняется выбранный язык), другие файлы (например, в которых сохраняются сведения о пользователе) хранятся на компьютере, пока не будут удалены вручную.

Можно настроить веб-браузер так, чтобы разрешить сохранение всех файлов «cookie» или уведомлять каждый раз при создании файла (это позволит принимать решение о сохранении или отклонении для каждого файла «cookie»). Кроме того, с помощью веб-браузера можно удалить все нежелательные файлы «cookie».



Примечание. В зависимости от используемого принтера запрет на сохранение файлов «cookie» может привести к отключению одной или нескольких следующих функций.

- Запуск программы с продолжением прерванных действий (особенно полезно при использовании мастеров установки).
- Сохранение выбранного языка встроенного веб-сервера.
- Настройка начальной страницы встроенного веб-сервера.

Сведения об изменении параметров конфиденциальности и файлов «cookie», а также о просмотре и удалении таких файлов см. в документации веб-браузера.

Как получить доступ к встроенному веб-серверу

1. Узнайте IP-адрес или имя хоста принтера.
 - а. Нажмите кнопку «i» (Беспроводное) на панели управления принтера.
 - б. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Просмотреть сводку беспроводной сети**.
2. В поддерживаемом веб-браузере на компьютере введите IP-адрес или имя узла, назначенные принтеру.

Например, если IP-адрес устройства 123.123.123.123, введите в адресной строке следующее: <http://123.123.123.123>



Совет После открытия встроенного веб-сервера можно добавить его в закладки, чтобы упростить к нему доступ.

Совет Если в операционной системе Mac OS X используется веб-браузер Safari, для простого доступа к встроенному веб-серверу можно использовать закладку Bonjour. Чтобы воспользоваться закладкой Bonjour, откройте Safari и в меню **Safari** щелкните **Параметры**. На вкладке **Закладки** в разделе **Панель закладок** выберите **Включить Bonjour** и закройте окно. Откройте закладку **Bonjour** и выберите необходимый сетевой принтер для доступа к встроенному веб-серверу.

F Приемы работы

- Начало работы
- Печать
- Сканирование
- Копирование
- Факс
- Использование картриджей
- Решение проблем

G Ошибки (Windows)

Память факса переполнена

Если включена функция приема факсов в резервном режиме или цифровых факсов HP (отправка факсов на ПК или Mac) и возникает проблема с принтером (например, замятие бумаги), принтер сохраняет входящие факсы в памяти до устранения проблемы. Тем не менее, память принтера может быть переполнена факсами, не напечатанными или не переданными на компьютер.

Для решения этой проблемы следует устранить проблемы с принтером.

Дополнительную информацию см. в разделе [Устранение неполадок, связанных с факсом](#).

Не удалось установить связь с принтером

Компьютер не может обмениваться данными с принтером, так как произошло одно из следующих событий.

- Принтер был выключен.
- Был отсоединен кабель, с помощью которого подключен принтер (например, кабель USB).
- Если принтер подключен к беспроводной сети, произошел разрыв беспроводного подключения.

Для решения этой проблемы выполните следующие действия.

- Убедитесь, что принтер включен и светится индикатор  (Питание).
- Убедитесь, что кабель питания и другие кабели находятся в рабочем состоянии и надежно подсоединены к принтеру.
- Убедитесь, что кабель питания устройства надежно подключен к исправной розетке.

Низкий уровень чернил

В картридже, указанном в сообщении, низкий уровень чернил.

Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Нет необходимости заменять картриджи до тех пор, пока качество печати является приемлемым.

Сведения о замене картриджей см. в разделе [Замена картриджей](#). Сведения о заказе картриджей см. в разделе [Заказ расходных материалов в Интернете](#). Для получения информации по утилизации расходных материалов см. раздел [Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP](#).

 **Примечание.** Чернила картриджа используются различными способами, в том числе в процессе инициализации, которая позволяет подготовить принтер и картриджи к печати. Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительные сведения см. по адресу: www.hp.com/go/inkusage.

Проблема с картриджем

Картридж, указанный в сообщении, отсутствует, поврежден, не является совместимым или установлен в неправильном гнезде принтера.



Примечание. Если картридж указан в сообщении как несовместимый, см. раздел [Заказ расходных материалов в Интернете](#) для получения информации о приобретении картриджей для принтера.

Для решения этой проблемы выполните следующие действия. Решения приведены в порядке убывания вероятности. Если первое решение не помогло устранить проблему, используйте оставшиеся решения до устранения проблемы.

Решение 1. Выключите и снова включите принтер

Выключите, а затем снова включите принтер.

Если проблема не устранена, переходите к следующему решению.

Решение 2. Установите картриджи правильно

Убедитесь, что все картриджи установлены правильно.

1. Осторожно откройте крышку доступа к картриджам.
2. Извлеките картридж. Для этого надавите на картридж, чтобы освободить его, и потяните на себя.
3. Вставьте картридж в гнездо. С усилием нажмите на картридж, чтобы обеспечить надежный контакт.
4. Закройте крышку доступа к картриджам и проверьте, исчезло ли сообщение об ошибке.

Замените картридж

Замените указанный картридж. Дополнительную информацию см. в разделе [Замена картриджей](#).



Примечание. Если на картридж еще распространяется гарантия, обратитесь в службу поддержки HP для ремонта или замены. Дополнительную информацию о гарантии на картриджи см. в разделе [Информация о гарантии на картриджи](#). Если проблема не устранена после замены картриджа, обратитесь в службу поддержки HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

Установлен несовместимый картридж предыдущего поколения

Необходимо использовать более новую версию этого картриджа. В большинстве случаев более новую версию картриджа можно определить по оформлению его внешней упаковки. Найдите дату окончания срока действия гарантии.



Если там на свободном месте справа от даты указано «v1», значит картридж относится к новой версии.

[Щелкните здесь](#) для получения дополнительных сведений в Интернете.

Несоответствие бумаги

Размер или тип бумаги, выбранный в драйвере принтера, не соответствует бумаге, загруженной в принтер. Убедитесь, что в принтер загружена соответствующая бумага, а

затем напечатайте документ повторно. Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).



Примечание. Если в принтер загружена бумага правильного размера, измените выбранный размер бумаги в драйвере принтера и повторите печать документа.

Слишком короткая бумага

Данный размер бумаги не поддерживается принтером.

Дополнительные сведения о поддерживаемых принтером размерах бумаги см. в разделе [Сведения о поддерживаемых размерах](#).

Дополнительные сведения о загрузке носителей см. в разделе [Загрузка носителей](#).

Перемещение каретки невозможно

Что-то блокирует каретку (часть принтера, удерживающую картриджи).

Чтобы устранить препятствие, нажмите кнопку  (Питание), чтобы выключить принтер, и проверьте наличие замятий.

Дополнительную информацию см. в разделе [Устранение замятий](#).

Замятие бумаги

В принтере застряла бумага.

Перед устранением замятия выполните следующие действия.

- Убедитесь, что загруженная бумага отвечает требованиям и не имеет морщин, складок и дефектов. Дополнительную информацию см. в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Проверьте чистоту механизма принтера. Дополнительную информацию см. в разделе [Обслуживание принтера](#).
- Убедитесь, что лотки установлены правильно и не перегружены. Для получения дополнительной информации см. раздел [Загрузка носителей](#).

Инструкции по устранению замятий, а также дополнительные сведения о предотвращении замятий см. в разделе [Устранение замятий](#).

В принтере нет бумаги

В используемом по умолчанию лотке нет бумаги.

Загрузите больше бумаги и нажмите кнопку справа от **ОК**.

Дополнительную информацию см. в разделе [Загрузка носителей](#).

Принтер отключен

В настоящее время принтер отключен. Отключенный принтер недоступен для использования.

Для изменения состояния принтера выполните следующие действия.

1. Выберите **Пуск, Параметры, Принтеры** или **Принтеры и факсы**.
- или -
Выберите **Пуск, Панель управления** и дважды щелкните **Принтеры**.
2. Если принтеры в диалоговом окне не отображаются в режиме «Таблица», выберите меню **Вид**, а затем — **Таблица**.

3. Если принтер отключен, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите **Использовать принтер в оперативном режиме**.
4. Еще раз попробуйте воспользоваться принтером.

Принтер приостановлен

В настоящее время работа принтера приостановлена. Если устройство приостановлено, новые задания добавляются в очередь, но не печатаются.

Для изменения состояния принтера выполните следующие действия.

1. Выберите **Пуск, Параметры, Принтеры** или **Принтеры и факсы**.
- или -
Выберите **Пуск, Панель управления** и дважды щелкните **Принтеры**.
2. Если принтеры в диалоговом окне не отображаются в режиме «Таблица», выберите меню **Вид**, а затем — **Таблица**.
3. Если работа принтера приостановлена, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите команду **Возобновить печать**.
4. Еще раз попробуйте воспользоваться принтером.

Не удалось напечатать документ

Принтеру не удалось напечатать документ из-за проблемы в системе печати.

Для получения информации о решении проблем с печатью см. [Устранение неполадок принтера](#).

Сбой принтера

Возникла проблема с принтером. Как правило, такие проблемы можно устранить с помощью следующих действий.

1. Нажмите  (Питание) для выключения принтера.
2. Отсоедините кабель питания, а затем подсоедините его снова.
3. Нажмите кнопку  (Питание) для включения принтера.

Если проблема не устранена, запишите код ошибки, указанный в сообщении, а затем обратитесь в службу поддержки HP. Дополнительные сведения об обращении в службу поддержки HP см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

Крышка открыта

Прежде чем принтер сможет напечатать документы, необходимо закрыть все крышки.



Совет При закрытии большинство крышек защелкиваются на своих местах.

Если проблема не устранена после полного закрытия всех крышек, обратитесь в службу поддержки HP. Дополнительную информацию см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

Установлены ранее использованные картриджи

Картридж, указанный в сообщении, ранее использовался в другом принтере.

Картриджи можно использовать на разных принтерах, однако если картридж был извлечен из принтера на длительный период времени, качество печати документов может ухудшиться. Если установлены картриджи, которые использовались в другом принтере, индикатор уровня чернил может показывать неправильное значение или будет недоступен.

Если качество печати является неудовлетворительным, попробуйте выполнить очистку печатающих головок.



Примечание. Чернила в картриджах используются при выполнении принтером различных процедур, в том числе в процессе инициализации (для подготовки принтера и картриджей к печати) и при обслуживании печатающей головки (для очистки сопел и обеспечения равномерной подачи чернил). Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительную информацию см. по адресу: www.hp.com/go/inkusage.

Дополнительную информацию о хранении картриджей см. в разделе [Расходные материалы](#).

Закончились чернила

Для возобновления печати необходимо заменить указанные в сообщении картриджи. HP не рекомендует извлекать картридж до того, как сменный картридж будет готов к установке.

Дополнительную информацию см. в разделе [Замена картриджей](#).

Сбой картриджа

Указанные в сообщении картриджи повреждены или неисправны.

См. [Замена картриджей](#).

Неисправна печатающая головка

Возникла проблема с печатающей головкой. Обратитесь в службу технической поддержки HP для обслуживания и замены. Дополнительные сведения об обращении в службу поддержки HP см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

Обновление расходных материалов принтера

Картридж, указанный в сообщении, можно использовать для обновления только одного принтера. Щелкните «ОК», чтобы использовать его в данном принтере. Чтобы отменить обновление расходных материалов данного принтера, щелкните «Отмена печати» и извлеките картридж.

Обновление расходных материалов принтера завершено

Расходные материалы успешно обновлены. Теперь картриджи, указанные в сообщении, можно использовать в данном принтере.

Проблема обновления расходных материалов принтера

Принтер должен распознать картридж для обновления расходных материалов.

1. Извлеките картридж для обновления расходных материалов.
2. Вставьте оригинальный картридж в каретку.
3. Закройте крышку доступа и подождите, пока каретка остановится.
4. Извлеките оригинальный картридж, а затем установите на его место картридж для обновления расходных материалов.
5. Закройте крышку доступа и подождите, пока каретка остановится.

Если сообщение об ошибке обновления расходных материалов все еще отображается, обратитесь в службу поддержки HP. Дополнительные сведения об обращении в службу поддержки HP см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

Установлены другие картриджи (не HP)

HP не гарантирует качество и надежность расходных материалов других производителей. Гарантия не распространяется на обслуживание и ремонт принтера в связи с использованием расходных материалов других производителей (не HP). Если картридж был приобретен как новый подлинный картридж HP, см. дополнительную информацию или сообщите о подделке по адресу: www.hp.com/go/anticounterfeit.

Вознаграждение за использование подлинных картриджей HP

Компания HP предоставляет вознаграждения своим постоянным клиентам за использование подлинных расходных материалов HP. Для просмотра веб-сайта программы вознаграждения нажмите кнопку ниже данного сообщения. Вознаграждение доступно не во всех регионах.

Рекомендации для поддельных картриджей

Установленный картридж не является новым, подлинным картриджем HP. Обратитесь в магазин, в котором был приобретен этот картридж. Чтобы сообщить о подделке, перейдите на веб-сайт HP по адресу www.hp.com/go/anticounterfeit. Чтобы продолжить использование данного картриджа, щелкните «Продолжить».

Обнаружен использованный, заправленный или поддельный картридж

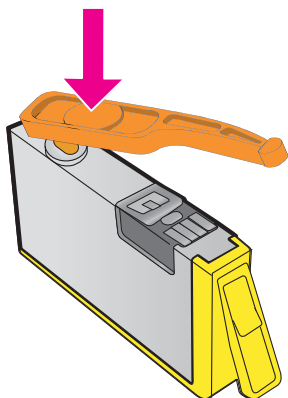
В этом картридже закончились оригинальные чернила HP. Чтобы решить эту проблему, замените картридж или щелкните «ОК», чтобы продолжить использование данного картриджа. Дополнительную информацию о замене картриджа см. в разделе [Замена картриджей](#). Компания HP предоставляет вознаграждения своим постоянным клиентам за использование подлинных расходных материалов HP. Для просмотра веб-сайта программы вознаграждения нажмите кнопку ниже данного сообщения. Вознаграждения доступны не во всех регионах.

⚠ Осторожно Гарантия HP на картриджи не распространяется на картриджи и чернила сторонних производителей. Гарантия на принтеры HP не распространяется на ремонт и обслуживание, вызванные использованием чернил или картриджей сторонних производителей. HP не гарантирует качество и надежность расходных материалов других производителей. Информация об уровне чернил будет недоступна.

Использование картриджей с меткой SETUP

При первоначальной настройке принтера необходимо установить картриджи, поставляемые в комплекте с устройством. Эти картриджи имеют маркировку SETUP и позволяют настроить принтер перед первым заданием печати. Неправильная установка картриджей SETUP при первоначальной настройке устройства может привести к ошибке. Если комплект обычных картриджей уже установлен, извлеките их и установите картриджи SETUP для завершения настройки принтера. После завершения настройки принтер может использовать обычные картриджи.

⚠ Осторожно При удалении обычных картриджей необходимо установить на место оранжевые колпачки, чтобы избежать быстрого высыхания чернил. Не открывайте картриджи и не снимайте с них колпачки, пока не будете готовы к установке. Колпачки на картриджах снижают риск испарения чернил. При необходимости можно использовать оранжевые колпачки от картриджей с меткой SETUP.



[Щелкните здесь](#) для получения дополнительных сведений в Интернете.

Не используйте картриджи с меткой SETUP

После инициализации принтера нельзя использовать картриджи с меткой SETUP. Извлеките картриджи с меткой SETUP и установите другие картриджи. Дополнительную информацию см. в разделе [Замена картриджей](#).

Недостаточно чернил для запуска

В использованных картриджах, указанных в сообщении, может быть недостаточно чернил для завершения однократных процедур запуска.

Решение. Установите новые картриджи или щелкните **ОК**, чтобы использовать установленные картриджи.

Если с помощью установленных картриджей выполнить запуск не удастся, потребуются новые картриджи. Для получения информации по установке новых картриджей см. [Замена картриджей](#).

Использовать только черные чернила?

В картриджах, указанных в сообщении, закончились чернила.

Решения. Для цветной печати замените пустые картриджи. Для получения информации по установке новых картриджей см. [Замена картриджей](#).

Для временной печати только черными чернилами щелкните **Только черные**. Печать цветного содержимого будет выполнена в оттенках серого. Пустые картриджи необходимо заменить как можно скорее.

⚠ Внимание НЕ извлекайте пустой цветной картридж для печати в режиме **Только черные**.

Использовать только цветные чернила?

В черном картридже закончились чернила.

Решения. Для временной замены черных чернил цветными щелкните **Только цветные**. Будет выполнена имитация черного цвета. Качество текста и фотографий будет отличаться от качества при печати с использованием всех картриджей. Черный картридж необходимо заменить как можно скорее.

Для печати с использованием черных чернил замените черный картридж. Для получения информации по установке новых картриджей см. [Замена картриджей](#).

⚠ Внимание НЕ извлекайте пустой черный картридж для печати в режиме **Только цветные**.

Несовместимые картриджи

Данный картридж не совместим с этим принтером.

Решение. Немедленно извлеките этот картридж и установите совместимый картридж. Для получения информации по установке новых картриджей см. [Замена картриджей](#).

Сигнал датчика чернил

Датчик чернил сообщает о возникновении непредвиденной ситуации. Это могло произойти из-за проблемы с картриджем или сбоя датчика. Если произошел сбой датчика, он больше не сможет отображать уровень чернил в картридже. При печати с пустым картриджем в систему подачи чернил может попасть воздух, что может привести к ухудшению качества печати. Для устранения этой проблемы потребуется значительное количество чернил, что может привести к расходу большей части чернил из всех картриджей.

Решение. Щелкните **ОК**, чтобы продолжить печать, или замените картридж. Для получения информации по установке новых картриджей см. [Замена картриджей](#).

Проблема при подготовке принтера

Произошел сбой часов принтера, и подготовка картриджа может быть не завершена.

Показатели датчика приблизительного уровня чернил могут быть неточными.

Решение. Проверьте качество печати текущего задания. Если качество неудовлетворительное, для его повышения запустите процедуру очистки печатающей головки. Дополнительную информацию см. в разделе [Очистка печатающей головки](#).

В цветном картридже закончились чернила

В картриджах, указанных в сообщении, закончились чернила.

Решения. Для цветной печати замените пустые картриджи. Для получения информации по установке новых картриджей см. [Замена картриджей](#).

Для временной печати только черными чернилами щелкните «Отмена печати» и повторно отправьте задание печати. Перед печатью появится сообщение **Использовать только черные чернила?** Пустые картриджи необходимо заменить как можно скорее.

⚠ Внимание НЕ извлекайте пустой цветной картридж для печати в режиме **Только черные**.

В черном картридже нет чернил

В черном картридже закончились чернила.

Решения. Замените черный картридж. Для получения информации по установке новых картриджей см. [Замена картриджей](#).

⚠ Внимание НЕ извлекайте пустой черный картридж для печати в режиме **Только цветные**.

Для временной замены черных чернил цветными щелкните «Отмена печати» и повторно отправьте задание печати. Перед печатью появится сообщение **Использовать только цветные чернила?** Черный картридж необходимо заменить как можно скорее.

Открыта крышка устройства АПД

Закройте крышку устройства АПД для продолжения.

Проблема с системой подачи чернил

Извлеките картриджи и проверьте на наличие утечек. Если картриджи имеют утечки, обратитесь в HP. Дополнительные сведения об обращении в компанию HP см. в разделе [Служба поддержки HP](#). Не используйте протекающие картриджи.

Если утечки отсутствуют, установите картриджи обратно и закройте крышку принтера. Выключите и снова включите принтер. При повторном появлении этого сообщения обратитесь в HP. Дополнительные сведения об обращении в компанию HP см. в разделе [Служба поддержки HP](#).

Указатель

- А**
автоматическое уменьшение
 факса 60
автоответчик
 записанные сигналы
 факса 124
 настройка для
 использования с
 факсом (параллельные
 телефонные
 системы) 211
 настройка для
 использования с
 факсом и модемом
 213
аксессуары
 гарантия 156
 отчет о состоянии
 принтера 139
акустический шум 166
АПД (устройство
 автоматической подачи
 документов)
 загрузка оригиналов 21
 поддерживаемые
 размеры носителя 160
- Б**
белые полосы, устранение
 неполадок
 копии 103
 отсканированные
 изображения 108
беспроводная связь
 выключение 228
 уменьшение помех 227
беспроводное подключение
 настройка 222
 соответствие нормам
 173
беспроводное соединение
 расширенное устранение
 неполадок
 беспроводной связи 128
 устранение основных
 неполадок
 беспроводной связи 127
Брандмауэр
 настройка параметров 133
брандмауэры, диагностика
 неисправностей 93
бумага
 замятия 152, 154
 размер, настройка
 факса 60
быстрый набор
 отправка факса 51
- В**
веб-сайты
 данные о ресурсе
 картриджа 158
 заказ расходных
 материалов и
 аксессуаров 191
 поддержка
 пользователей 88
 программы охраны
 окружающей среды 176
 сведения о специальных
 возможностях 3, 11
веб-сканирование 43
вертикальные полосы на
 копиях, устранение
 неполадок 103
влажность 165
вручную, отправка факсов
 получение 56
встроенный веб-сервер
 веб-сканирование 43
 получение доступа 231
 сведения 230
системные требования 160
устранение неполадок, не
 удалось открыть 134
входной лоток
 емкость 162
 поддерживаемые
 размеры носителя 160
 поддерживаемые типы и
 плотности носителей 162
выравнивание печатающей
 головки 143
выходной лоток
 поддерживаемые
 носители 162
 расположение 12
- Г**
гарантия 156
головка 142
голосовая почта
 настройка для
 использования с
 факсом и модемом
 (параллельные
 телефонные
 системы) 217
 настройка для работы с
 факсом (параллельные
 телефонные
 системы) 203
графика
 неполное заполнение
 копий 103
графические изображения
 отсканированное
 изображение
 отличается от
 оригинала 108
громкость
 звуки факса 71
- Д**
драйвер
 гарантия 156

Е

емкость
лотки 162

З

зabloкированные номера
факсов
настройка 61
заголовок факса 67
загрузка
лоток 23, 24
фото 26
загрузка конвертов 24
загрузка носителей 23
загрузка открыток 26
замена картриджей 83
заматия
бумага 152, 154
нерекомендуемые
носители 20
очистка 152
затемненные изображения,
устранение неполадок
копии 103
звуковое давление 166

И

идентификационный код
абонента 67
импульсный набор 69
индикаторы панели
управления 14
интернет-протокол
факс, использование 72
информация об уровне
шума 166
информация утеряна или
неверна, устранение
неполадок 95

К

карточки
поддерживаемые
размеры 161
поддерживаемый лоток
162
картриджи
гарантийные сроки
годности 139
гарантия 156
заказ в Интернете 191
замена 83

обозначения 139, 191
поддерживаемые 158
проверка уровня чернил
82
расположение 13
ресурс 158
советы 81
состояние 139
картриджи, расположение
крышки доступа 13
качество, устранение
неполадок
копирование 102
сканирование 108
кнопки панели управления
14
количество звонков до
ответа 68
коммутируемый модем
совместное
использование с
факсом (параллельные
телефонные
системы) 205
совместное
использование с
факсом и
автоответчиком
(параллельные
телефонные
системы) 213
совместное
использование с
факсом и голосовой
почтой (параллельные
телефонные
системы) 217
совместное
использование с
факсом и линией для
голосовых вызовов
(параллельные
телефонные
системы) 207
компьютерный модем
совместное
использование с
факсом (параллельные
телефонные
системы) 205
совместное
использование с
факсом и

автоответчиком
(параллельные
телефонные
системы) 213
совместное
использование с
факсом и голосовой
почтой (параллельные
телефонные
системы) 217
совместное
использование с
факсом и линией для
голосовых вызовов
(параллельные
телефонные
системы) 207
конверты
поддерживаемые
размеры 160
поддерживаемый лоток
162
контроль набора номера 51,
53
копирование
качество 102
устранение неполадок
101
характеристики 164
копия
параметры 49

Л

линии
копии, устранение
неполадок 103
отсканированные
изображения,
устранение
неполадок 109
линия, тип сигнала вызова
68
лотки
емкости 162
загрузка носителей 22
направляющие для
бумаги, иллюстрация
12
поддерживаемые
размеры носителя 160
поддерживаемые типы и
плотности носителей
162

- расположение 12
- устранение замятий 152
- устранение неполадок подачи 100
- лоток 2
 - емкость 162
 - поддерживаемые размеры носителя 160
 - поддерживаемые типы и плотности носителей 162

М

- мини-АТС, настройка факса
 - параллельные телефонные системы 200
- модем
 - совместное использование с факсом (параллельные телефонные системы) 205
 - совместное использование с факсом и автоответчиком (параллельные телефонные системы) 213
 - совместное использование с факсом и голосовой почтой (параллельные телефонные системы) 217
 - совместное использование с факсом и линией для голосовых вызовов (параллельные телефонные системы) 207
- мощность
 - характеристики 166

Н

- напряжение 166
- настройка
 - автоответчик (параллельные

- телефонные системы) 211
- автоответчик и модем (параллельные телефонные системы) 213
- выделенная линия передачи факсов (параллельные телефонные системы) 198
- голосовая почта (параллельные телефонные системы) 203
- голосовая почта и модем (параллельные телефонные системы) 217
- компьютерный модем (параллельные телефонные системы) 205
- компьютерный модем и автоответчик (параллельные телефонные системы) 213
- компьютерный модем и голосовая почта (параллельные телефонные системы) 217
- компьютерный модем и линия для голосовых вызовов (параллельные телефонные системы) 207
- линия DSL (параллельные телефонные системы) 199
- мини-АТС (параллельные телефонные системы) 200
- общая телефонная линия (параллельные телефонные системы) 202
- отличительный звонок 68
- отличительный звонок (параллельные

- телефонные системы) 201
- проверка факса 220
- сценарии использования факса 194
- факс, с параллельными телефонными системами 193
- ISDN (параллельные телефонные системы) 200
- Настройка
 - брандмауэр 133
 - номер модели 139
 - нормативный номер модели 167
- носители
 - выбор 20
 - загрузка лотка 22
 - поддерживаемые размеры 160
 - поддерживаемые типы и плотности 162
 - технические характеристики 160
 - устранение замятий 152
 - НР, заказ 192
- носитель
 - перекос страниц 101
 - устранение неполадок подачи 100

О

- оборудование, проверка настройки факса 111
- обрезанные страницы, устранение неполадок 96
- обслуживание
 - выравнивание печатающей головки 143
 - замена картриджа 83
 - отчет о качестве печати 99, 144
 - очистка печатающей головки 142
 - печатающая головка 142
 - проверка уровня чернил 82
 - страница диагностики 99, 144
- опрос для получения факса 59

оригиналы
 сканирование 42
 отличительный звонок
 изменение 68
 параллельные
 телефонные системы
 201
 отмена
 запланированная
 отправка факса 53
 Отмена, кнопка 15
 отправка отсканированных
 изображений
 для OCR 44
 устранение неполадок
 104
 отправка факсов
 вручную 55
 из памяти 52
 контроль набора
 номера 51, 53
 обычный факс 51
 расписание 53
 с помощью панели
 управления 50
 устранение неполадок
 123
 отчет о качестве печати 99,
 144
 отчет о состоянии принтера
 печать 139
 сведения 138
 отчеты
 диагностика 99, 144
 качество печати 99, 144
 не удалось выполнить
 проверку факса 110
 ошибки факса 75
 печатающая головка 142
 подтверждение факса 74
 очистить
 журналы факса 73
 очистка
 наружная поверхность
 28
 печатающая головка 142
 стекло сканера 27
 устройство
 автоматической подачи
 документов 29
 ошибки факса, отчеты 75

П
 память
 повторная печать
 факсов 58
 сохранение факсов 57
 технические
 характеристики 159
 панель управления
 индикаторы 14
 кнопки 14
 панель управления принтера
 отправка факсов 51
 параметры сети 227
 расположение 12
 сканирование 42
 параллельная телефонная
 система
 настройка выделенной
 линии 198
 типы настройки 194
 параллельные телефонные
 системы
 настройка
 автоответчика 211
 настройка мини-ATC 200
 настройка модема 205
 настройка модема для
 использования с
 линией для голосовых
 вызовов 207
 настройка модема и
 автоответчика 213
 настройка модема и
 голосовой почты 217
 настройка общей линии
 202
 настройка отличительного
 звонка 201
 настройка DSL 199
 настройка ISDN 200
 страны/регионы 193
 параметры
 громкость, факс 71
 копия 49
 сеть 227
 скорость факса 70
 параметры копирования
 копия 49
 параметры печати
 качество печати 97
 параметры по умолчанию
 копирование 49

параметры повторного
 набора, настройка 69
 передача факсов
 устранение неполадок
 117, 120
 перекос, устранение
 неполадок
 копирование 103
 печать 101
 сканирование 108
 пересылка факсов 59
 печатающая головка
 очистка 142
 печатающая головка,
 выравнивание 143
 печатающие головки
 заказ в Интернете 191
 печать
 журналы факсов 75
 медленная печать,
 устранение
 неполадок 93
 отчет о качестве печати
 99, 144
 отчет о состоянии
 принтера 139
 отчеты факса 73
 сведения о последнем
 факсе 75
 страница диагностики
 99, 144
 устранение неполадок
 91
 факсы 58
 Печать без полей
 Mac OS 40
 Windows 40
 Печать брошюр
 брошюр 36
 Печать на конвертах
 Mac OS 37
 Печать на конверте 37
 Печать фотографий
 Mac OS 39
 Windows 38
 питание
 устранение неполадок
 92
 питание, расположение
 разъема 13
 по истечении срока
 поддержки 90

- повторная печать
 - факсы из памяти 58
- подача нескольких листов,
 - устранение неполадок 101
- поддерживаемые
 - операционные системы 159
- поддерживаемые шрифты 158
- поддержка 87
- поддержка по телефону 88
- поддержка пользователей
 - электронная 88
- поддержка PCL 3 158
- подтверждение факса,
 - отчеты 74
- полосы
 - отсканированные изображения,
 - устранение неполадок 108
- полосы на отсканированных изображениях, устранение неполадок 108
- получение факса
 - автоматически 56
- получение факсов
 - блокировка номеров 61
 - вручную 56
 - количество звонков до ответа 68
 - опрос 59
 - пересылка 59
 - режим автоответчика 67
- поля
 - настройка,
 - характеристики 163
- порты, технические
 - характеристики 158
- последовательная
 - телефонная система
 - типы настройки 194
- последовательность звонков
 - параллельные
 - телефонные системы 201
- последовательные
 - телефонные системы
 - страны/регионы 193
- прием факсов
 - устранение неполадок 117, 121

- принтер, драйвер
 - гарантия 156
- проблемы с подачей бумаги,
 - устранение неполадок 100
- проверка при подключении к
 - нужному порту, факс 112
- проверка состояния линии,
 - факс 116
- проверка телефонной
 - розетки, факс 112
- проверка тонового сигнала,
 - ошибка 115
- проверки, факс
 - настройка 220
 - не удалось выполнить
 - проверку типа
 - телефонного кабеля
 - для работы с факсом 113
 - оборудование, не
 - удалось 111
 - подключение к порту, не
 - удалась 112
 - состояние линии
 - передачи факсов 116
 - телефонная розетка 112
 - тоновый сигнал, ошибка 115
- проверки, факса
 - не удалось 110
- программа охраны
 - окружающей среды 176
- программное обеспечение
 - веб-сканирование 43
 - гарантия 156
 - OCR 44
- программное обеспечение
 - принтера (Windows)
 - запуск 230
 - сведения 230
- просмотр
 - параметры сети 227
- пустые страницы, устранение
 - неполадок
 - копирование 101
 - печать 95
 - сканирование 109

Р

- радиопомехи
 - соответствие нормам 173
 - уменьшение 227
- радиосвязь, выключение 228
- размер
 - отсканированные изображения,
 - устранение неполадок 109
 - устранение неполадок,
 - связанных с
 - копированием 102
- размытые полосы на копиях,
 - устранение неполадок 103
- разъемы, расположение 13
- расписание, факс 53
- рассылка факсов
 - отправка 53
- расходные материалы
 - заказ в Интернете 191
 - отчет о состоянии
 - принтера 139
 - ресурс 158
- редактирование
 - текст в программе OCR 44
- режим коррекции ошибок 71
- режим нежелательных
 - факсов 61
- режим работы 158
- ручная отправка факса
 - отправка 55

С

- светлые изображения,
 - устранение неполадок
 - копии 103
- отсканированные
 - изображения 109
- серийный номер 139
- сети
 - брандмауэры,
 - диагностика
 - неисправностей 93
 - дополнительные
 - параметры 228
 - изменение параметров 227

настройка беспроводного подключения 222
 параметры беспроводного соединения 139
 поддерживаемые протоколы 159
 просмотр и печать параметров 227
 разъем, иллюстрация 13
 решение проблем 137
 требования к системе 160
 IP, параметры 228
 системные требования 159
 сканер, стекло
 очистка 27
 сканирование
 качество 108
 медленно 105
 с панели управления принтера 42
 с помощью функции веб-сканирования 43
 сообщения об ошибках 107
 устранение неполадок 104
 характеристики
 сканирования 165
 OCR 44
 скорость
 диагностика неполадок сканера 105
 скорость передачи факса 70
 сообщения об ошибках
 Источник TWAIN не включен 107
 соответствие нормам 167, 173
 состояние
 отчет о состоянии принтера 139
 страница конфигурации сети 139
 сохранение
 факсы в памяти 57
 специальные возможности 3, 10
 срок поддержки по телефону
 срок поддержки 89
 стекло сканера
 загрузка оригиналов 20

очистка 27
 расположение 12
 стекло, сканер
 загрузка оригиналов 20
 расположение 12
 страниц в месяц (режим работы) 158
 страница диагностики 99, 144

Т

текст
 выглядит пятнистым на копиях 103
 не удается
 отредактировать после сканирования, устранение неполадок 106
 неполное заполнение копий 103
 нечеткий текст на копиях, устранение неполадок 103
 пропуски при сканировании, устранение неполадок 106
 размытые сканированные изображения 109
 устранение неполадок 96
 телефон, факс
 получение 56
 телефонная линия, тип сигнала вызова 68
 телефонная розетка, факс 112
 телефонный кабель
 не удалось выполнить проверку подключения к нужному порту 112
 не удалось выполнить проверку типа кабеля 113
 удлинение 124
 темные изображения, устранение неполадок
 отсканированные изображения 109
 температура 165

техническая информация
 характеристики
 копирования 164
 характеристики
 сканирования 165
 характеристики факса 164
 технические характеристики
 акустический шум 166
 носители 160
 процессор и память 159
 сетевые протоколы 159
 системные требования 159
 физические 158
 технические характеристики
 процессора 159
 тип набора, настройка 69
 тип сигнала вызова
 изменение 68
 тоновый набор 69
 точки или штрихи, устранение неполадок
 копии 103
 точки, устранение неполадок
 сканирование 109

У

Уведомления компании
 Hewlett-Packard 3
 уменьшение факса 60
 уровни чернил, проверка 82
 условия окружающей среды 165
 условия эксплуатации, характеристики 165
 установка
 рекомендации по установке
 оборудования 136
 рекомендации по установке
 программного обеспечения ИР 136
 устранение неполадок 135
 устранение неполадок
 автоответчики 124
 брандмауэры 93
 встроенный веб-сервер 134
 замятия бумаги 154

захват нескольких листов 101
 информация утеряна или неверна 95
 качество копирования 102
 качество сканирования 108
 копии с перекосом 103
 копирование 101
 не удается выполнить проверку линии передачи факсов 116
 не удалось выполнить проверку оборудования факса 111
 не удалось выполнить проверку подключения телефонного кабеля к нужному порту факса 112
 не удалось выполнить проверку типа телефонного кабеля для работы с факсом 113
 не удалось выполнить проверку тонового сигнала факса 115
 ничего не печатается 93
 носитель не подается из лотка 100
 обрезанные страницы, неправильное размещение текста или графики 96
 отправка факсов 123
 отчет о состоянии принтера 138
 передача факсов 117, 120
 перекос страниц 101
 печать 91
 печать пустых страниц 95
 питание 92
 прием факсов 117, 121
 проблемы во время установки 135
 проблемы с беспроводной связью 126
 проблемы с подачей бумаги 100

проверка телефонной розетки, не удалась 112
 проверки факса 110
 рекомендации по установке оборудования 136
 рекомендации по установке программного обеспечения HP 136
 решение проблем в сети 137
 сканирование 104
 советы 91
 страница конфигурации сети 139
 факс 110
 устройство автоматической подачи документов (АПД)
 загрузка оригиналов 21
 очистка 29
 поддерживаемые размеры носителя 160
 проблемы при подаче, устранение неполадок 29
 утилизация картриджи 177
 Утилита HP (Mac OS X)
 запуск 230

Ф

факс
 автоответчик 67
 блокировка номеров 61
 вручную, получение 56
 громкость звука 71
 журнал, очистка 73
 журнал, печать 75
 заголовок 67
 интернет-протокол, передача 72
 количество звонков до ответа 68
 контроль набора номера 51, 53
 настройка автоответчика (параллельные телефонные системы) 211
 настройка выделенной линии (параллельные

телефонные системы) 198
 настройка голосовой почты (параллельные телефонные системы) 203
 настройка для линии DSL (параллельные телефонные системы) 199
 настройка мини-АТС (параллельные телефонные системы) 200
 настройка общей телефонной линии (параллельные телефонные системы) 202
 настройка службы отличительного звонка (параллельные телефонные системы) 201
 настройка ISDN (параллельные телефонные системы) 200
 не удалось выполнить проверку 110
 опрос для получения 59
 отличительный звонок, изменение типа сигнала вызова 68
 отправка 50
 отправка вручную 51
 отправка, устранение неполадок 123
 отчеты 73
 отчеты об ошибках 75
 отчеты подтверждения 74
 параллельные телефонные системы 193
 параметры повторного набора 69
 параметры, изменение 67
 пересылка 59
 печать сведений о последней операции 75

повторная печать 58
 получение 56
 проверка настройки 220
 проверка подключения
 телефонного кабеля к
 порту, не удалась 112
 проверка состояния
 линии, не удалась 116
 проверка телефонной
 розетки, не удалась
 112
 проверка типа
 телефонного кабеля, не
 удалось 113
 проверка тонового
 сигнала факса,
 ошибка 115
 размер бумаги 60
 расписание 53
 режим коррекции
 ошибок 71
 режим ответа 67
 скорость 70
 совместное
 использование с
 автоответчиком и
 модемом
 (параллельные
 телефонные
 системы) 213
 совместное
 использование с
 модемом
 (параллельные
 телефонные
 системы) 205
 совместное
 использование с
 модемом и
 автоответчиком
 (параллельные
 телефонные
 системы) 213
 совместное
 использование с
 модемом и линией для
 голосовых вызовов
 (параллельные
 телефонные
 системы) 207, 217
 телефонный кабель имеет
 недостаточную длину
 124

технические
 характеристики 164
 тип набора, настройка
 69
 типы настройки 194
 уменьшение 60
 устранение неполадок
 110
 устранение неполадок
 автоответчика 124
 устранение неполадок при
 передаче 117, 120
 устранение неполадок при
 приеме 117, 121
 факс в резервном
 режиме 57
 факс в резервном режиме
 57
 факс, журнал
 печать 75
 факса с телефона
 отправка, 55
 факса с телефонного
 аппарата
 отправка 55
 фотоносители
 поддерживаемые
 размеры 161

Х
 характеристики
 условия хранения 165
 условия эксплуатации
 165
 электрические 166
 характеристики условий
 хранения 165

Ц
 цветное копирование 48
 цветной текст и OCR 44

Ч
 черно-белые страницы
 копия 48
 факс 50
 черные точки или штрихи,
 устранение неполадок
 копии 103
 сканирование 109

Ш
 шероховатые или белые
 полосы на копиях,
 устранение неполадок
 103
 штрихи, устранение
 неполадок
 копии 103
 сканирование 109

Э
 электрические
 характеристики 166

Я
 язык принтера 158
 язык, принтер 159

А
 ADSL, настройка факса
 параллельные
 телефонные системы
 199

D
 DSL, настройка факса
 параллельные
 телефонные системы
 199

E
 ECM. см. режим коррекции
 ошибок
 EWS. см. встроенный веб-
 сервер

F
 FoIP 72

I
 IP-адрес
 проверка у принтера 135
 IP, параметры 228
 ISDN, настройка факса
 параллельные
 телефонные системы
 200

M
 Mac OS
 параметры печати 34

- Печать без полей 40
- Печать фотографий 39
- Mac OS X
 - Утилита HP 230

O

OCR

- редактирование
отсканированных
документов 44
- устранение неполадок
106

T

TWAIN

- источник не включен 107

U

USB-подключение

- порт, расположение 12,
13
- технические
характеристики 158

W

Windows

- без полей 40
- параметры печати 34
- печать брошюр 35
- Печать фотографий 38
- системные требования
159

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com/go/customer care